



联合国

A/CONF.199/5



可持续发展问题 世界首脑会议

2002 年 8 月 26 日至 9 月 4 日，南非约翰内斯堡

Distr.: General
28 May 2002
Chinese
Original: English

2002 年 3 月 28 日约旦王国常驻联合国代表给经济和 社会事务部副秘书长的信

我以阿拉伯集团 2002 年 3 月份主席的身份荣幸地在此附上阿拉伯区域可持续发展问题世界首脑会议进展评估报告。

此报告如能作为可持续发展问题世界首脑会议的文件公布并分发我将不胜感激。

请阁下接受我的崇高敬意。

扎依德·拉德·扎依德·阿勒-侯赛因

(签字)



环境计划署



西亚经社会



环境部长理事会

可持续发展问题世界首脑会议

进展评估报告

(阿拉伯区域*)

2001 年 12 月

* 阿拉伯区域被用来指阿拉伯国家联盟成员国，它包括北非和西亚。阿拉伯区域成员国有阿尔及利亚、巴林、科摩罗、吉布提、埃及、伊拉克、约旦、科威特、黎巴嫩、利比亚、毛里塔尼亚、摩洛哥、阿曼、巴勒斯坦、卡塔尔、沙特阿拉伯、索马里、叙利亚、苏丹、突尼斯、阿拉伯联合酋长国和也门。

目 录

页次

缩略语和简写词	iii
I. 导言	1
II. 社会经济趋势、反应和成就	3
A. 人口与保健	3
B. 经济增长、贫困和获得公共事业	4
C. 教育和就业	7
D. 社会一体化和公民社会状况	9
E. 全球化、通信、信息技术与对文化的影响	12
III. 可持续发展的主要动力	16
A. 石油和天然气生产与非再生自然资源的开采	17
B. 工业发展	18
C. 农业发展	20
D. 旅游业的发展	21
E. 运输部门	22
F. 城市化和城市的压力	23
G. 生产和消费模式	25
IV. 环境方面的趋势、反应和成就	25
A. 自然资源的管理	25
1. 淡水资源	25
2. 海洋和沿海区域	28
3. 土地资源	32
4. 山岳和森林	35
5. 生物多样性	36
6. 空气质量	38
7. 大气（气候变化和臭氧消耗）	40
B. 自然灾害	43
C. 保护文化遗产	45

目 录 (续)

	页次
V. 支持可持续发展的国际和区域公约与协定	47
A. 多边环境协定和区域环境协定.....	47
B. 经济和贸易协定与同盟.....	49
C. 社会和文化公约与协定.....	51
D. 各协定之间的联系	52
VI. 可持续发展面临的挑战和未来的机会	54
A. 对可持续发展的管理.....	54
B. 区域利益相关者的参与和知情.....	56
C. 经济手段和自愿办法.....	57
D. 环境监测与报告和信息网络.....	58
E. 环境教育	59
F. 研究与开发	60
G. 冲突和区域安全	61
H. 贸易自由化和区域化.....	62
VII. 可持续发展的资金来源	65
A. 区域背景	65
B. 金融手段和机制.....	65
C. 金融机制.....	67
D. 协调、互补性和监督.....	68
VIII. 行动优先次序计划和执行手段	70
A. 消除贫困和社会一体化.....	70
B. 债务负担.....	72
C. 和平与安全.....	73
D. 人口管理	73
E. 教育、能力建设、研究和技术转让	74
F. 自然资源的可持续管理	76
G. 可持续发展的管理和公众的参与.....	82
H. 消费模式	84
I. 保护文化遗产	85
J. 贸易和全球化.....	86
K. 执行的财政和体制手段.....	87

缩略语和简写词

ACSAD	阿拉伯干旱区域和干地研究中心（旱研中心）
AFESD	阿拉伯经济和社会发展基金（阿拉伯经社基金）
AFTA	阿拉伯自由贸易区
AGU	阿拉伯湾大学
AIDMO	阿拉伯工业发展和采矿组织（工矿组织）
ALECSO	阿拉伯联盟教育、文化及科学组织（阿联教文科组织）
ALO	阿拉伯劳工组织
AOAD	阿拉伯农业发展组织（阿拉伯农发组织）
AREIN	阿拉伯区域环境信息网络
ARWR	实际可再生水资源
BIT	双边投资条约
CAMRE	阿拉伯国家主管环境事务部长理事会（环境部长理事会）
CBD	《生物多样性公约》
CBO	以社区为基础的组织
CEDARE	阿拉伯区域和欧洲环境与发展中心（环发中心）
CEDAW	《消除对妇女一切形式歧视公约》
CFCs	含氯氟烃
CITES	《濒危野生动植物物种国际贸易公约》
CMS	《养护野生动物移栖物种公约》
CSD	可持续发展委员会
DPT	白喉、百日咳、破伤风三联疫苗
EEAA	埃及环境事务署
ECOSOC	联合国经社理事会
EIA	环境影响评估
EPD	环境、人口与发展
ESCA	非洲经济和社会委员会
ESCWA	西亚经济和社会委员会（西亚经社会）

EU	欧洲联盟
FDI	外国直接投资
GA	大会
GCC	海湾合作委员会
GCEP	约旦环境保护普遍合作
GDP	国内总产值
GEF	全球环境基金
GEO	全球环境展望
GHG	温室气体
GIS	地理信息系统
GMO	基因改变的生物体
GPA	保护海洋环境免受陆基活动影响的全球行动计划
HC	碳氢化合物
HDI	人类发展指数
HIPC	重债穷国
ICAM	沿海区域综合管理
ICARDA	国际干旱区域农业研究中心
ICT	信息和通信技术
IDB	伊斯兰开发银行
IT	信息技术
ITSAM	阿拉伯马什里克综合运输系统
IUCN	国际自然及自然资源保护联盟（自然保护联盟）
JCEDAR	阿拉伯区域环境与发展联合委员会（阿拉伯环发联委会）
KFD	科威特发展基金
Kgoe	每公斤油当量
LAS	阿拉伯国家联盟
MAB	人与生物圈
MAP	地中海行动计划
MEAs	多边环境协定

MCT	多用途社区电信中心
MENA	中东和北非
MEPA	沙特气象与环境保护署
MFMP	《蒙特利尔议定书》多边基金
MOU	谅解备忘录
MP	《蒙特利尔议定书》
NEAP	国家环境行动计划
NES	国家环境战略
NG	天然气
NGO	非政府组织
NSDC	国家可持续发展委员会
NSDS	国家可持续发展战略
NTIS	国家运输信息系统
ODS	臭氧消耗物质
OPEC	石油输出国组织（欧佩克）
PERSGA	保护红海和亚丁湾环境区域组织
RAPSO	可持续发展区域行动计划
ROPME	保护海洋环境区域组织
QIZ	合格工业区
SD	可持续发展
SME	中小型企业
SOE	国有企业
SoEs	环境状况报告
SRAP	分区域行动纲领
TACC	技术准入社区中心
TFR	总和生育率
TRIPS	与贸易有关的知识产权方面
UAE	阿联酋
UN	联合国

UNCCD	《联合国防治荒漠化公约》
UNCED	联合国环境与发展会议（环发会议）
UNCLOS	《联合国海洋法公约》
UNDP	联合国开发计划署（开发计划署）
UNEP	联合国环境规划署（环境规划署）
UNFCC	《联合国气候变化框架公约》
UNFPA	联合国人口基金
UNIFEM	联合国妇女发展基金
UNSO	联合国防治荒漠化和干旱办事处（防治荒旱处）
US	美国
US\$	美国美元
WSSD	可持续发展问题世界首脑会议
WTO	世界贸易组织（世贸组织）
ZPG	人口零增长

I. 导言

联合国大会第 55/199 号决议决定，在被称为可持续发展问题世界首脑会议的一次世界峰会上，对联合国环境与发展会议（环发会议）结果的执行方面所取得的进展，安排一次十年回顾。这次世界首脑会议将于 2002 年 8 月 26 日至 9 月 4 日在南非约翰内斯堡举行。它的主要目标是通过明确成就及在执行 21 世纪议程和环发会议其他决议方面所需作出努力的领域，在最高政治一级对全球可持续发展问题重新作出承诺，以处理新的挑战 and 机遇。会议最后应导致对可持续发展的新的政治承诺和支持，并特别符合承担共同责任而又有所不同的原则。¹

阿拉伯区域支持可持续发展的行动是以关于环境发展的阿拉伯宣言为开端的，该宣言是首届关于环境发展的阿拉伯部长会议在 1986 年通过的。在联合国环境与发展会议之前，阿拉伯国家政府发表了一个事后声明，即“关于环境与发展及未来前景的阿拉伯宣言”（1991 年 10 月）以便再次确认区域承诺。在环发会议之后由于在阿拉伯国家联盟的主持下阿拉伯国家主管环境事务部长理事会（环境部长理事会）于 1992 年 10 月通过了“可持续发展区域行动纲领”。而使该宣言有了可操作性。该行动纲领详细阐述了支持可持续发展的阿拉伯方案，并确定了需立即行动的三个优先领域：防治荒漠化，防治工业污染和不断加强环境教育、宣传和信息。在过去十年里这三个问题始终是支持可持续发展的区域活动的重点。

在可持续发展问题世界首脑会议召开之前，为了协调提供给该会议的报告，与阿拉伯国家联盟各成员国和其他联合国及区域组织，包括阿拉伯区域环境与发展联合委员会合作成立了一个由环境部长理事会技术秘书处、环境规划署西亚办事处和西亚经济和社会委员会组成的联合秘书处。因此，召开了很多协商会议来重新加强和确定本区域的可持续发展原则与目标。本区域各种利益相关者员的反应与参与程度一直令人鼓舞。阿拉伯国家政府官员、非政府组织、企业家、区域组织和国家政府组织了一系列区域协商会议并发表了关于可持续发展的宣言。“吉达宣言”（2000 年 10 月）从伊斯兰国家的角度确定了重要的环境原则。后来，题为“阿拉伯世界环境行动的前景”的区域报告导致环境部长理事会在 2001 年 2 月通过了“阿布扎比宣言：阿拉伯环境行动的前景”。这一新政纲的首项重点是在奉行一种可以实现可持续发展的环境战略的同时必须消除本区域的贫困。

本评估报告提供了用来确定在过去十年中实现可持续发展方面所取得的进展的背景、基线、趋势和挑战。它确定了影响我们的自然和文化资源的可持续性的推动力，以及为加强可持续发展的进展我们必须迎接的挑战。为确定在未来 10 至 20 年内本区域必须解决的可持续发展的关键组成部分，后来提供了一个行动优先事项的政纲。

¹ 西亚经社会、环境部长理事会、环境规划署、经社部 2001，“筹备 2001 年 4 月 9-11 日在黎巴嫩贝鲁特召开的里约后十年可持续发展问题世界首脑会议的西亚区域主题圆桌会议的报告”，第 3 页（以下称“主题圆桌会议报告”）。

a. 本区域社会环境的回顾

可持续发展是这一区域历史发展遗留下来的问题。阿拉伯区域是世界上几大文明和一神论宗教的发源地，这些文明和宗教促成了许多为我们今天所熟知的商业惯例、文化行为、消费模式、爱护环境和保护行为。由于这一区域的特殊战略地理位置和诸如石油、天然气和文化遗产之类的资源，这一区域一直引起外国侵略者的注意。从 19 世纪末到 20 世纪中期，直至 20 世纪 50、60 和 70 年代的独立，本区域一直依附于殖民大国。

过去的 40 年是这一区域的重大过渡期，完成了从殖民统治向独立的过渡，转变、调整并形成了新的政治、社会和经济基础。这种过渡并非易事而且方向也不明确，还影响到这一区域的发展格局。在 20 世纪 60 和 70 年代发展方案的实施并未考虑到自然与自然资源的管理和保护。对发展的设想是把投资优先用于重工业和农业的发展，牺牲了自然资源。从里约地球峰会（1992）以来，各国政府已作出承诺，要认真采取行动通过制订规章制度并建立有效的体制机构把《21 世纪议程》的原则和可持续发展的设想纳入它们的行动方案内，以消除长期污染的影响。在 20 世纪最后的 10 年中，更多的国家政府开始调整它们的环境政策和法律，对以社区为基础的可持续发展的办法、保护与成就给予更大的支持。

上述历史遗留下来的问题已经而且还将继续影响这个区域可持续发展的实施程度。有效地利用这一历史遗留问题来指导发展，使其沿着可持续的道路前进，以实现繁荣、造福于人民是这一区域的决心和愿望。

II. 社会经济趋势、反应和成就

在过去十年里，阿拉伯区域在保健、生育率、教育和扫盲以及加强妇女地位和扩大文明社会的作用等方面已取得了明显的进步。但是这种进步是在面临不断增加的人口压力、波动的经济情况、大量失业和不断贫困以及区域冲突的情况下取得的。联合国社会发展世界首脑会议（哥本哈根 1995）所阐明的三项基本挑战——贫困、失业和社会一体化——为处理好影响可持续发展的社会经济动力提供了强大的基础。与这些妨碍实现可持续发展的挑战相联系的因素和对它们作出的反应也为展示影响新基线的成就和制约因素提供了手段，这个新基线是这个区域，特别在考虑到全球化和信息技术变化的情况下实现可持续性的基础。

A. 人口与保健

1. 人口动态

阿拉伯区域的人口继续以高速增长，从 1990 年的 2.19 亿增加到 2000 年的 2.84 亿。² 预计这个数字到 2010 年将达到 3.71 亿，到 2025 年将达到 4.54 亿，³ 年平均增长率为 2.4%，将大大高于 1.5% 的世界平均水平。不断增长的人口过多使用了自然资源和环境的吸收能力。它增加了对食物、水、服务、城市空间等等的的需求量，也增加了对环境造成压力的废物数量。

2. 生育力

区域生育率从 1970-1975 年的 6.8 下降到 1995-2000 年的 4.7。⁴ 但是阿拉伯国家以不同的态度看待这些数字，这一区域对于人口增长的观念有了很大变化。在 1980 年代中期，本区域大多数国家认为要降低生育率才符合要求。但是到 1997 年大多数国家又改变了立场，而现在则认为生育率过高或已经符合要求。这种观念的转变带来了对进一步降低人口增长率的政策手段（如计划生育方法）更多的支持和实施。

3. 健康水平的提高

在过去几十年里阿拉伯区域的保健服务有了巨大的改善。从 1990 年到 1998 年，本区域接受保健服务的

² 西亚经社会，“阿拉伯区域的妇女和男子：统计性说明，2000”。E/ESCWA/STAT/1999/1/26 号文件，1999 年 11 月，英文，纽约，联合国，1999，第 7 页。

阿拉伯国家联盟，2000，阿拉伯统一经济报告（阿拉伯世界）：

联合国秘书处人口司，1998。联合国“世界人口前景”，联合国秘书处人口司，纽约。

³ 西亚经社会，“阿拉伯区域的妇女和男子：统计性说明，2000”。E/ESCWA/STAT/1999/1/26 号文件，1999 年 11 月，英文，纽约，联合国，1999，第 7 页。

⁴ 开发计划署（2000、1999、1998），“人类发展系列报告”，开发计划署，纽约。Internet: <http://www.undp.org>

人口平均百分比超过 80%，是发展中国家中最高的。有 13 个国家达到更高的水平（超过 90%）。⁵ 然而仍存在不平衡，城市区域的百分比高于农村区域。

男人和妇女的预期寿命指数都有所提高，而母婴死亡率水平显示，本区域妇女和儿童的健康状况一般而言有了很大改善。出生时的平均预期寿命从 1970 年时 51 岁的低水平上升到 1998 年的 64 岁。有十个国家的水平超过 70 岁，但吉布提、苏丹、索马里、伊拉克、毛里塔尼亚和也门的水平仍较低。一般来看妇女的预期寿命比男子高，平均在 70 岁左右。婴儿死亡率从 1980 年的每 1000 活产 77 人下降到 1998 年的 41 人。五岁以下儿童的死亡率在 1980 年到 1999 年间也大量减少，从每 1000 名儿童死亡 110 人下降到 52 人，表明儿童营养和健康状况有所改善。⁶ 婴儿免疫状况也大大得到改善。⁷ 这一进步在很大程度上取决于保健服务的改进、更高的教育水平、更多的家庭收入和保健设施与机构数量的增加。⁸ 但是这些数字和成功并不适用于诸如巴勒斯坦领土、伊拉克和索马里这些遭遇军事冲突的国家。

B. 经济增长、贫困和获得公共事业

在近几十年里阿拉伯区域的经济增长经历了周期性的起落，这与这一区域的不稳定和石油市场的波动有关。本区域大多数国家由于石油出口的高收入在 1960 年代，尤其是 1970 年代经历了高经济增长。然而对于阿拉伯区域，特别是石油输出国而言，1980 年代是艰难的 10 年。

经过 1990 年代初期的缓慢增长期之后，本区域大多数国家的经济得到恢复。阿拉伯区域的国内总产值增长相当可观，在过去十年中几乎翻了一番，但是区域经济增长率仍维持在实际国内总产值的 3% 左右。本区域各国之间的人均国内总产值差别很大。1999 年卡塔尔、联合酋长国和科威特的人均国内总产值超过 1.3 万美元，而吉布提却不足 1000 美元，苏丹、毛里塔尼亚和也门为 500 美元。⁹ 伊拉克的人均国内总产值在 2000 年仅为 202 美元，而在海湾战争前的 1990 年为 660 美元。¹⁰

1990 年代的经济增长也是本区域各国近期实施经济改革政策的结果，其目的是促进有广泛基础的经济复苏并解决包括高失业率在内的重大挑战。阿拉伯区域的大多数国家都经历了经济改革和改组、促进市场经济、权力下放和降低通货膨胀率。本区域进行了与增加收入和加强第二产业有关的大量自由化和私有化工作。

⁵ 阿拉伯国家联盟，2000，阿拉伯统一经济报告（阿拉伯世界）。

⁶ 阿拉伯国家联盟，2000，阿拉伯统一经济报告（阿拉伯世界）。

⁷ 世界银行，“2000 年世界发展指标”，哥伦比亚特区：世界银行，2000，第 94-96 页和世界银行，“2001 年世界发展指标”，哥伦比亚特区：世界银行，2001，第 102-104 页。

⁸ 妇女与发展/社会发展问题和政策司，“妇女地位的提高和性别平等：对里约后十年的供稿，”第 2 页。

⁹ 阿拉伯国家联盟，2000，阿拉伯统一经济报告（阿拉伯世界）。

¹⁰ 按时价计算：西亚经社会，“西亚经社会区域国民核算研究”，第 20 号公报，纽约：联合国，1994。

本区域大部分的经济增长取决于对自然资源的开发和出口。虽然石油是主要收入来源，但磷和硝酸盐类化肥、农业和农用工业的出口支持了区域经济的纵向一体化。近十年来本区域各国政府已经认识到对以可再生和不可再生自然资源为基础的工业的依赖是不可持续的，不仅是对环境，对社会经济发展也是如此。¹¹ 因此大多数阿拉伯国家政府目前支持经济多样化措施，尽管成功的程度有所不同，突尼斯、埃及、沙特阿拉伯和阿拉伯联合酋长国都取得了很大的进展。多样化已经起到了为该区域越来越多受过教育的国民提供更加有利于环境的就业机会的作用，并随着经济更加面向服务业而将证明有利于促进劳动力中的性别均衡。¹²

1. 贫困和收入不公平

尽管为经济多样化作出了努力，但是本区域的区域经济增长仍低于发展中国家同期的平均水平，并大体上与人口增长率相等，这就为提高生活标准留下了极小的空间。虽然在 1980 年代和 1990 年代初期在减少贫困方面取得过很大的进展，但人们注意到在 1990 年代本区域减少贫困的工作停滞不前，这反映了 1980 年代经历了经济困难。但是有些国家还是取得了一些微小的进展。

在某些国家收入不公平仍是人们关注的问题，因为城乡之间和城市中心富人与穷人之间的差距不断加大。尽管在日益减少的国家国内总产值增长率中并不一定明显，但收入不公平的作用已在区域和国家人类发展指数价值中表现出来。按照开发计划署人类发展指数（1999），巴林、科威特、卡塔尔、阿拉伯联合酋长国和沙特阿拉伯位于人类发展指数的高端，而吉布提、毛里塔尼亚、苏丹、也门、伊拉克和巴勒斯坦处于 35 个低人类发展指数的发展中国家之列。其余的阿拉伯国家属中等水平。

就区域而言，这种指数表明，阿拉伯区域在 1960 至 1992 年间经历了人类发展指数价值的第二大绝对增长，在这期间出现了高增长。¹³ 但是尽管在 1992 年该区域的人类发展指数值为 0.631，但在 1999 年它只不过稍高了一点，为 0.648。此外，虽然所有发展中国家的平均人类发展指数值在 1992 年仅为 0.541，但是在 1999 年已增加到 0.647，相当于阿拉伯区域目前的指数值。这表明，在过去十年里平均而言，所有的发展中国家在人类发展和缓解贫困方面都能够比阿拉伯区域实现更大的进步。¹⁴

传统的经济增长办法、外债、结构调整和不断增强的全球化趋势也都促成了这一区域贫困的加剧。尽管

¹¹ 为了解更多的信息，见西亚经社会和阿拉伯规划院，“关于阿拉伯世界经济多样化的专家小组会议，2001 年 9 月 25-27 日，贝鲁特，黎巴嫩。

¹² 为了解更多的信息，见 Simon Neaime，“海湾合作委员会成员国的经济多样化与性别”，在关于阿拉伯世界经济多样化的专家小组会上提交的文件，西亚经社会和阿拉伯规划院，2001 年 9 月 25-27 日，贝鲁特，黎巴嫩。E/ESCWA/ED/2001/WG.4/10 号文件，2001 年 9 月 24 日。

¹³ 在这期间东亚经历了人类发展指数值方面的最大增长，见开发计划署《1994 年人类发展报告》，纽约：联合国，1994，第 95 页；资料源自社会发展问题和政策司，“对里约后 10 年的评估报告的供稿：贫困”，第 1 页。

¹⁴ 开发计划署，“1994 年人类发展报告”纽约：联合国，1994，第 95 页和开发计划署，“2001 年人类发展报告”，纽约：联合国，2001，第 144 页。

本区域各国在过去十年中都略富了一点，但利益的分配并不一定是公平的。例如，主要行业向非农业部门的扩展往往有利于有技术的劳动力，或至少有利于城市人口，而对缓解农村贫困并不起什么作用，甚至推动了农村向城市的迁移。全球化和贸易自由化正在不断增加形成对该区域私营企业和就业主要成分的中小型企业国内和国际竞争。但是这些公司设备差，无法应对贸易自由化的挑战和国际市场上对更高质量的产品的需求，除非作出努力以建设工业能力并对全球化带来的成本进行评估，否则将继续落后于其他区域的企业。¹⁵此外，结构调整迫使公营部门——通常是一国的最大雇主——在缓解减少失业的压力的同时还要消除政府多余的劳动力，以减少公共开支。尽管这项工作始终是该区域面临的重大挑战，但力图实现金融和结构改革的国际压力将起到使贫困这一挑战加剧的作用，除非建立起适当的社会安全网络。

2. 提供公共事业

消除贫困对于可持续发展是至关重要的。因此消除贫困的方案必须包括社会、经济和环境方面的内容。但是这些方案的成败基本上取决于各国政府确保充足和有效提供传统公共事业的能力。

在本区域各地，如约旦、摩洛哥、阿曼和也门，可以明显地看到强大的社会安全网络和减少贫困的措施。各种战略都寻求把可持续发展的不同方面结合起来。例如，苏丹和吉布提都作出了特殊努力，把它们的国家消除贫困战略与环境行动计划联系起来，以得到一种实现可持续发展的综合办法。¹⁶ 尽管取得了这种进展，但是全球经济的下滑和区域经济增长的放缓迫使该区域许多国家重新考虑它们的社会服务战略。事实上，甚至一些海湾合作委员会成员国也开始使它们的政府开支在面临石油收入减少的情况下更加合理。这种情况对福利国家的前途产生了严重影响，并促使某些海湾国家政府考虑私营部门在供水和提供卫生服务、保健和社会保障服务方面的作用。¹⁷

另外阿拉伯国家仍然需要处理基本服务供应和获得方面的不平衡状态。例如乡村、偏远区域和城市区域的边缘社区都需要更好的基础设施、教育、就业机会、保健、住房和公用服务。在一些阿拉伯城市附近的移民劳动力、和城市边缘区域的难民和被迫流离者的聚集已导致了缺少电力、水和卫生系统的棚户区。此外，尽管本区域一些国家的最贫困者可能居住在农村，但最易受伤害的群体往往处在城市里生活在贫困线的边缘。例如，虽然约旦在向妇女、老人和残疾人提供政府援助方面已取得很大进展，但是它的政策主要侧重于“经常贫困者”，忽略了“偶然贫困者”，而这些人尤其易受经济改革和外来冲击的伤害。¹⁸ 在也门，尽

¹⁵ “优先行动的核心”（修订版 1）2001 年 9 月 23-25 日在巴林麦纳麦举行的区域利益相关者关于筹备可持续发展问题世界首脑会议的圆桌会议的初步结果，第 7 页。

¹⁶ 开发计划署/非洲区域办事处，2001，“可持续发展问题世界首脑会议程序苏丹和吉布提国情介绍”。关于可持续发展问题世界首脑会议：“国家评估程序，阿拉伯国家区域研讨会”，2001 年 9 月 19-20 日，贝鲁特，黎巴嫩。

¹⁷ 社会发展问题和政策司第 6 章，第 6 页，西亚经社会。“2000-2001 年西亚经社会区域经济和社会发展调查”，电子文版草稿。

¹⁸ 世界银行，“2000-2001 年世界发展报告”，牛津大学出版社，2000，第 35 页。

管城乡贫困程度几乎相等，但据估计，该国人口的 16% 每日生活费不足 1 美元，45% 以上人口每日生活费不足 2 美元，这表明几乎有一半人口是易受伤害的。¹⁹ 因此，国家扶贫方案不仅应考虑到最贫困人口，也应考虑到接近贫困的人口。

粮食安全仍是制约许多希望消除贫困的阿拉伯国家的因素，尤其是考虑到农业发展和水缺乏之间的平衡，以及从农村向城市的迁移时更是如此。²⁰ 因此，粮食补贴成了各国政府的一项艰难的政治挑战，因为它们希望援助城乡贫困者，在此同时还要处理好全球化和经济结构改革带来的压力。

对贫困和取得社会服务而言，还有一个重要的性别方面的问题。通常妇女和儿童在极端贫困时受苦最深，承受着经济下滑和环境恶化带来的冲击。²¹ 由于内战和移民不断困扰这个区域，女性家长家庭的数量有所增加。虽然贫困的女性家长会有能力外出工作或得到社会援助，但是应从交通费用、儿童保育和购买适当衣着的角度来权衡得到这些有利条件的机会成本，它限制了妇女得到社会福利的能力。²² 巴勒斯坦和被占领的阿拉伯领土和难民营的状况代表了这一区域最糟糕的现状。

C. 教育和就业

1. 教育和文盲现象

到 1970 年代本区域的大多数国家都奉行了提高教育水平的政策，并采取了措施。²³ 整个区域都取得很大的进展，在整个 1990 年代海湾合作委员会成员国各级教育的女童入学率最高。在诸如巴林、科威特和阿拉伯联合酋长国这些国家对每 100 名男童而言女童入学率超过 100，从而在一些级别的教育中实现了全部入学。在其他国家仍然存在有利于男性的性别差距。²⁴

在过去几十年中阿拉伯区域用于教育的政府经费明显上升。约占国内总产值的 5.1%，而发展中国家和发达国家分别为 3.8% 和 5.5%。尽管取得了进步，但仍存在大量问题，如学生辍学率高、与男童相比女童入学率全面偏低，农村区域特别是女童入学率低、教育和市场需求之间的不协调以及教育质量的降低。预计教育部门将向本区域国家要求增加预算拨款，以满足不断增长的人口需要，这种情况是一些国家的预算能力所

¹⁹ 世界银行，“2001 年世界发展报告”，哥伦比亚特区：世界银行，2001，第 66 页。

²⁰ 区域利益相关者筹备可持续发展问题世界首脑会议的圆桌会议，2001 年 9 月 23-25 日，麦纳麦，巴林，第 4 页。

²¹ 主题圆桌会议报告，第 13 页。

²² 社会发展问题和政策司，“某些遭受冲突的西亚经社会区域的女性家长家庭：为制订消除贫困政策而进行的探索性调查”，第 4 页。

²³ 妇女与发展/社会发展问题和政策司，“妇女地位的提高和性别平等：对里约后 10 年报告的供稿”，第 1 页。

²⁴ 妇女与发展/社会发展问题和政策司，“妇女地位的提高和性别平等：对里约后 10 年报告的供稿”，第 1 页。

无法承受的。²⁵

阿拉伯国家 15 岁及 15 岁以上年龄人口的平均文盲百分比从 1990 年的 49% 下降到 1998 年的 43%，但仍是全球各区域中最高的。阿拉伯区域有近 7 000 万文盲，乃是本区域可持续发展的主要制约因素之一。²⁶ 但是本区域正在通过提高学校入学率的措施而不是成人扫盲运动来消除文盲。²⁷ 这已成为一种区域性办法，尽管事实上与其他区域相比 65 岁以上老年人中的文盲人数仍很可观。在大多数阿拉伯国家女性文盲也有所减少。虽然男女性文盲程度之间仍有差距。本区域妇女识字率的最大成绩之一是在沙特阿拉伯，它的文盲率从 1995 到 2000 年减少了 19%。²⁸ 在本区域也门的妇女文盲率最高，达到 75%。²⁹

2. 就业需求

失业和就业不足是阿拉伯国家的主要挑战，包括海湾合作委员会成员国，它们被认为是劳动力进口国。据估计阿拉伯国家的劳动力总数为 9800 万，占本区域人口的 35.9%。但是本区域的平均失业率超过劳动力总数的 20%。³⁰ 造成这种情况的原因可能是高人口增长率和本国市场在为劳动力市场的新手，特别是年轻人、年轻毕业生和妇女，创造更多就业机会方面的无能。低水平教育和不当培训更使得新手难于加入需要熟练劳动力的生产性就业。因此，出现了非技术求职者供应量过大，熟练劳动力需求量也过大，从而造成进口外国熟练劳动力的现象。这种情况代表了对政府和私营部门严重的结构性需求。因此主要的重点应放在减少对失业和就业不足的增多，而不是放在总的失业状况。如果劳动力的新加入者找不到适合的工作，他们就会对经济稳定构成威胁，随着时间流逝他们会变得更加难于参与劳动力市场。失业还会引起生活方式和消费模式的变化，并会造成社会动荡。因此，迫切需要把教育和就业联系起来，加强职业培训并考虑从资本到劳动力密集办法的生产模式，以避免长期失业。

a) 劳动力流动性

尽管阿拉伯区域许多地方都遭受到人才外流，从乡村到城市移民和高失业率之苦，但大多数海湾合作委员会成员国历来都是纯劳动力进口国，这使得许多马什里克（从埃及西部至伊朗西部的广大区域）和北非国家成了非技术移民工人的天堂。这种劳动力的流动趋势给本区域带来了与下列方面有关的特别需求（1）本区域熟练技术国民的人才外流；（2）替代移民工人的劳动力本国化；（3）国内危机时外国劳动力的遣返；

²⁵ 阿拉伯国家联盟，2000，阿拉伯统一经济报告（阿拉伯世界）。

²⁶ 阿拉伯国家联盟，2000，阿拉伯统一经济报告（阿拉伯世界）。

²⁷ 西亚经社会，“西亚经社会区域内城市环境中的青年”，E/ESCWA/HS/1997/7 号文件，1997 年 11 月 16 日。英文，纽约：联合国，1998，第 26 页。

²⁸ 妇女与发展/社会发展问题与政策司，“妇女地位的提高和性别平等：对里约后 10 年报告的供稿”，第 1 页。

²⁹ 妇女与发展/社会发展问题与政策司，“妇女地位的提高和性别平等：对里约后 10 年报告的供稿”，第 1 页。

³⁰ 阿拉伯国家联盟，2000，阿拉伯统一经济报告（阿拉伯世界）。

(4) 种族和文化背景不同的劳动力在劳动力进口国的社会一体化。

3. 技术和职业培训

在过去十年里为了更好地为边缘群体服务本区域增加了对教育和培训的投资。目前的特别重点是改进职业和技术培训，把它作为更好地满足政府和私营部门雇主的需求的一种手段。关键性需求仍然与课程的有效性和适用性以及水准鉴定和证书系统的需要有关。

在过去十年里私营部门的培训有所增长。但是私人协会和商业中心有必要更好地为小型企业家提供技术培训服务。例如，埃及、约旦和叙利亚的欧洲商业中心和约旦的职业培训公司在吸引大中型企业（50 名以上雇员）参与不同技术方案方面取得了成功。

D. 社会一体化和公民社会状况

个人和机构是社会资本形式的基本促成因素。随着政府干预变少和权力更多的下放，公民社会的作用在积累社会资本和代表私人利益方面的作用已变得越来越重要。不同行为者和组织的社会一体化成了可持续发展进程的一个组成部分。

1. 妇女

尽管在以往十年中在改善本区域妇女的教育、保健和就业水平方面已取得很大进展，但文盲仍然是一个问题。在多数情况下对妇女从事的劳动估计不足和估价不足，妇女得到的工资低于从事同值工作的男子。在经济衰退和大量失业时妇女受到的打击最重，而且事实上（如果不是法律上）仍然受到歧视。³¹

不过大多数国家政府为实现妇女在社会、经济和政治方面的参与已采取了认真的措施。³² 例如，到 2000 年 12 月为止几乎所有国家都成立了妇女的全国性机构，以处理国家一级的妇女问题。妇女对政府的政治参与也逐步有所改善。无论在城市一级（约旦和卡塔尔）、议会一级（埃及和突尼斯）或者甚至在部一级（也门）都有更多的妇女参加选举并行使投票权。沙特阿拉伯在 1999 年 10 月 3 日首次允许妇女参加一个协商委员会会议。作为一项史无前例的措施，也门政府任命了一名妇女为人权部长。这就构成了对妇女在社会中的重要作用的明确承认，也表明人们越来越认识到妇女日益参与政治的重要意义。

另一个重大进展是沙特阿拉伯签署了《消除对妇女一切形式歧视公约》，但对与宗教信念和国家主

³¹ Fatma Sbaity Kassem, 妇女与发展科科长，社会发展问题和政策司，“西亚经社会区域可持续发展的社会方面”，提交给筹备“里约后 10 年可持续发展问题世界首脑会议的西亚区域主题圆桌会议的文件，2001 年 4 月 9 日，贝鲁特，黎巴嫩，第 10 页。

³² 妇女与发展/社会问题和政策司，“妇女地位的提高和性别平等：对里约后 10 年的供稿”，第 3 页。

权有矛盾的条款持保留意见。这是沙特阿拉伯王国在走向性别平等的道路上取得的重大成就。此外，还值得一提的是巴勒斯坦政坛的一位领导人物前部长 Hanan Ashrawi 先生被任命为阿拉伯国家联盟的官方发言人。³³

妇女还增加了他们对正规经济部门的贡献。在过去十年中大多数国家的妇女对农业部门的参与普遍减少，从而有利于更多地参与服务部门的工作。³⁴ 虽然在北非国家中百分比已很高，但是服务部门参加经济活动的妇女的最高百分比之一可能是在海湾合作委员会国家（86%），而卡塔尔的妇女是 100% 的参与。³⁵

2. 儿童和青年

本区域几十年来的高生育率使青年人数不断增加。在 1997 年，15 岁以下人口在 12 个阿拉伯国家和大约三分之一的其余国家中占 40% 至 49%，而 15 至 65 岁的人口在也门占 48%，在卡塔尔占 73%。³⁶

这些人口趋势对本区域构成了重大挑战，尤其是在各国政府寻求增加和改进提供教育、就业、保健和社会服务时。但是假如培训适当并且管理有效，它是可以成为可持续发展的火车头的。

本区域儿童和青年政策中的区域性趋势包括：（1）增加获得优质教育和消除文盲的机会，³⁷（2）改善体育、娱乐和文化设施，尤其是在城区，（3）加强青年就业和培训，³⁸（4）从儿童和青年的角度来处理贫困、冲突、残疾和暴力问题。针对儿童和青年参与可持续发展进程的具体活动包括由约旦非政府组织创建一个环境青年营，以促进生物多样性保护、控制土地退化和对自然资源的可持续利用。³⁹

3. 老年人、残疾人和阿拉伯家庭

阿拉伯国家的老年人（65 岁以上的）的人口组成大大小于儿童（0-14 岁）的人口组成，而且增长速度也慢于其他区域。与此相反，本区域残疾人的数量正在增加。残疾人需求的比例和范围影响到所有年龄组的人口，而且由于本区域的武装冲突和内乱的后果以及对土地的实际占领，⁴⁰ 如在阿尔及利亚、伊拉克、科威特、

³³ 妇女与发展/社会发展问题和政策司，“妇女地位的提高和性别平等：对里约后 10 年的供稿”，第 3 页。

³⁴ 然而应当指出，由于缺少用于衡量、量化和评估数据的适用工具和技术，妇女对农业部门的贡献往往被低估并不加说明，见妇女与发展/社会发展问题和政策司，“妇女地位提高和性别平等：对里约后 10 年的供稿”，第 3 页。

³⁵ 同上。

³⁶ 阿拉伯国家联盟，2000，阿拉伯统一经济报告（阿拉伯世界）。

³⁷ 西亚经社会，“在贝鲁特召开的阿拉伯青年论坛”，西亚经社会增订本，第 1 卷，第 3 期，2001 年 8 月，第 2 页。

³⁸ 西亚经社会，“西亚经社会区域城市环境中的青年”，E/ESCWA/HS/1997/7 号文件。英文，纽约：联合国，1998，第 17-19 页。

³⁹ 亚朱斯环境青年营项目正在由青年和童年文化协会实施，2000 年的资金由全球环境基金小额赠款方案提供。欲知更详细的情况，见开发计划署——约旦，“开发计划署对三个环境项目的奖励性赠款”，安曼，2000 年 4 月 18 日。<http://www.arab-business.net/undp/press53.html>。

⁴⁰ 西亚经社会，“西亚经社会区域经济和社会调查，1997-1998，E/ESCWA/ED/1998/5 号文件，英文，纽约：联合国，

黎巴嫩、巴勒斯坦和苏丹，这种需求已经增加了。

尽管在过去十年中本区域大多数国家的社会福利方案有所改进，但是用于为老年人和残疾人提供照管的社会方案的政府经费仍然不足。在冲突区域这个问题始终是一种特殊需求。例如，在西岸的贫困家庭中 32% 以上有残疾家庭成员（而富裕家庭为 11%），⁴¹ 这表明残疾、贫困和冲突的联系越来越大。冲突也加剧了农村和城市区域为残疾人服务的分布不均。

在公用事业不足的地方，阿拉伯家庭通常通过帮助因文化和宗教价值有需求的成员来弥补社会服务供应的不足。⁴² 但是在社会变革的过程中无论在城市和农村地区，阿拉伯家庭的结构也逐渐从扩展型转变为核心型。⁴³ 越来越多的妇女加入劳动力队伍，这也制约了家庭履行与照管儿童、病人、残疾人和老年家庭成员有关的家庭职能的能力。因此社区协会和非政府组织已成为支持社会一体化的越来越重要的力量。

4. 非政府组织和私营部门协会

联合国环境与发展会议召开以来过去几年中在本区域注册的非政府组织数量急剧增多。⁴⁴ 非政府组织、社区团体、私人志愿组织、商业协会和劳工辛迪加的参与人数也日益增多。⁴⁵ 例如，以阿曼为基地的非政府组织 50% 目前是在 40000 多名志愿人员的帮助下开展工作的。⁴⁶ 近期的三种发展推动了这些趋势：（1）政府方便非政府组织注册的法令和活动自由；（2）对发展中国家非政府组织活动的国际资助有所增加；（3）许多基于亲属、种族和宗教的慈善团体转变为更加社会化的综合性服务组织。⁴⁷ 城市里的这种过渡尤为明显，在那里边际群体（如妇女、移民人口、贫困社区）历来能得到有限的国家和市政服务，他们已被组织起来，为自己提供儿童保育、住房、当地水和污水网管、废物管理设施、清扫街道及其他社会服务。⁴⁸ 非政府组织

1998 年 6 月 2 日，第 152 页。

⁴¹ 西亚经社会，“西亚经社会区域经济和社会发展调查，1997-1998，E/ESCWA/ED/1998/5 号文件，英文，纽约：联合国，1998 年 6 月 2 日，第 152 页。

⁴² 社会发展问题和政策司，第 6 章，第 3 页，西亚经社会，“西亚经社会区域经济和社会发展调查，2000-2001”，电子文本草稿。

⁴³ 社会发展问题和政策司，第 6 章，第 6 页，西亚经社会，“西亚经社会区域经济和社会发展调查，2000-2001”，电子文本草稿。

⁴⁴ Amani Kandil，“以社区为基础的组织和公民社会在执行社会发展问题世界首脑会议的决议和建议的后续行动中的作用”，关于世界会议的综合后续行动：社会发展问题世界首脑会议后续行动的阿拉伯会议的区域筹备会议上提交的工作文件，贝鲁特，1998 年 12 月 8-11 日（E/ESCWA/SD/1998/WG.1/6）（阿拉伯文），第 8 页，同在西亚经社会第 6 章第 6 页中的说明，“西亚经社会区域经济和社会发展调查，2000-2001”，电子文本草稿。

⁴⁵ 主题圆桌会议的报告，第 3 页。

⁴⁶ Roula Majdalani，“约旦非政府组织不断变化的作用：发展中的新兴角色”，约旦文，12：2（1996），第 119-135 页。

⁴⁷ 社会发展问题和政策司，第 6 章，第 6 页，西亚经社会，“西亚经社会区域经济和社会发展调查 2000-2001”，电子文本草稿。

⁴⁸ 社会发展问题和政策司，第 6 章，第 6 页，西亚经社会，“西亚经社会区域经济和社会发展调查，2000-2001”，电子文本草稿。

在增强公众环境意识、组织社区清洁运动和建设地方能力方面特别有效。⁴⁹

非政府组织发展的另一个趋势是逐渐从提供福利向社会宣传方面转变。本区域的非政府组织正在不断寻求与政府有关部门的对话，以征求参与决策的办法，并形成各个方案之间的协同作用。⁵⁰但是为更好地支持政治机构和公众利益相关者集团之间的协商和协调需要更多的交流。

本区域的私营企业协会的数量也有所增加，这类团体的参与人数也一样。但是由于大企业和中小型企业之间的规模与范围的不同，企业主和经理之间普遍缺乏信任以及没有促进企业间合作的方案，企业家网络的数量仍还有限。⁵¹

E. 全球化、通信、信息技术与对文化的影响

不断地拆除贸易和资本流动的壁垒和基本的技术进步以及运输、通信和计算成本的逐步下降使得全球化成为可能。尽管所宣传的全球化的好处有更快的经济增长、更高的生活水平、加速技术和管理技能的创新与传播、个人和国家同样有新的经济机会，但是阿拉伯国家尚未感受到这些好处。全球化意味着对陌生和无法预见的力量的更大的易受伤害性，这种力量可以带来经济不稳定和社会动乱。因此全球化会对阿拉伯区域实现可持续发展构成制约。所以阿拉伯国家对与全球化有关的社会、政治和经济风险越来越表示关注，也就是说它们可能会限制政府为保持国际竞争力而从事社会福利和环境保护的能力。

阿拉伯国家感到需要有一个参与全球化进程的适当环境，包括提供基本的基础设施、服务和体制建设。但是它们也表示了对需要采取措施，以避免全球化的负面影响并解决与全球化有关的对技术、经济、环境和社会各方面影响的成本。人们还对全球化过程中文化价值的丧失表示越来越大的担心。为了抵御通过全球化可能会渗透到本区域的不良行为准则和消费模式，重要的是促进本地的伊斯兰国家的文化价值观。

本区域的全球化前景也受到它对阿拉伯社会各个部分的社会和文化冲击的影响，即与全球市场的扩大和信息革命带来的飞速发展的技术变革有关的利益分配不均（区域和国家内）。⁵²

1. 信息和通信技术

信息和通信技术是促进全球化的动力。⁵³它们也是支持经济和社会发展的有效工具。⁵⁴但是阿拉伯人口

⁴⁹ 西亚经社会，“西亚经社会成员国的可持续发展规划”将由 ECU/ENRED 提供，2001，第 76 页。

⁵⁰ Fatma Sbaity Kassem，妇女与发展科科长，社会发展问题和政策司，“西亚经社会区域可持续发展的社会方面”，提交给筹备里约后 10 年关于可持续发展问题世界首脑会议的西亚区域主题圆桌会议的文件，2001 年 4 月 9 日，贝鲁特，黎巴嫩，第 12 页。

⁵¹ 西亚经社会，“工业战略和政策评论：为 21 世界作准备”，将由 ID/部门议题和政策司提供，2001 年，第 43 页。

⁵² 主题圆桌会议报告，第 3 页。

⁵³ Abdulilah Dewachi，关于通信和计算机网络的区域顾问，“对经社理事会关于全球化的 2001 年度报告的供稿：信息和通信技术问题”，2001 年 6 月 15 日，第 1 页。

的大部分极易受到全球化和迅速扩散的信息和通信技术的负面影响的伤害。⁵⁵ 例如，信息和通信技术已经取代了服务业的职位，而这个行业的就业收入和培训最多。⁵⁶ 信息和通信技术以及其他先进技术并未得到恰当或足够的传播，特别是非海湾合作委员会国家。⁵⁷ 大多数阿拉伯国家对参加信息和通信技术革命和因特网行动缓慢，因为（1）通信基础设施过时；（2）获得阿拉伯语言支持系统和服务的可能性有限；（3）政府关注“接通”人口的社会和安全问题；（4）硬件成本。⁵⁸

然而从 1990 年代中期以来本区域的情况发生很大变化。例如在 1999 年海湾合作委员会国家普通电话线估计的终端密度约为世界平均数量的一倍。⁵⁹ 在区域一级电话线和带宽度连结点的质量和数量都有所提高。⁶⁰ 移动电话增长迅速，在未来几年里移动电话的用户数量将超过固定电话用户。⁶¹ 移动电话用户超过了因特网用户数量，为 10 比 1，阿拉伯区域使用中的移动电话比个人电脑多三倍。⁶² 这代表了在没有足够固定基础设施的条件下跃进扩大的移动信息和通信技术和因特网服务的重大机会。⁶³ 此外，尽管在 1999 年，埃及、阿曼和叙利亚的人均个人电脑数量低于世界平均水平，但是黎巴嫩和一些海湾合作委员会国家的数量仍高于平均水平。在过去两年里因特网账户一直保持以每月大约 8% 的速度增长。⁶⁴ 随着个人电脑价格的下降和因特网接入可以承受，埃及已在中国之后成为世界上个人电脑市场发展最快的国家。⁶⁵ 在阿联酋和叙利亚都正在开发因特网和技术城市。这些趋势可用来作为加速增长、效率和可持续发展的重要手段。

⁵⁴ 西亚经社会，网址主页。

⁵⁵ 主题圆桌会议报告，第 13 页。

⁵⁶ 西亚经社会，“工业战略和政策评论：为 21 世界作准备”，将由 ID/部门议题和政策司提供，2001，第 53 页。

⁵⁷ Abdulilah Dewachi，“西亚经社会区域的信息和通信基础设施”，提交给关于信息技术和发展优先次序的专家小组的论文，在以知识为基础的全球经济中竞争，贝鲁特，2000 年 5 月 5-6 日，第 2 页和第 5 页。

⁵⁸ Abdulilah Dewachi，“阿拉伯国家因特网概况”，提交给阿拉伯区域因特网和电信首脑会议的文件，马斯喀特，阿曼，2001 年 5 月 28-30 日。

⁵⁹ Abdulilah Dewachi，“西亚经社会区域的信息和通信基础设施”，提交给关于信息技术和发展优先次序的专家小组的文件，在以知识为基础的全球经济中竞争，贝鲁特，2000 年 5 月 5-6 日，第 2 页和第 5 页。

⁶⁰ Abdulilah Dewachi，“阿拉伯国家因特网概况”，提交给阿拉伯区域因特网和电信首脑会议的文件，马斯喀特，阿曼，2001 年 5 月 28-30 日。

⁶¹ Abdulilah Dewachi，通信和电脑网络区域顾问，“对经社理事会关于全球化的 2001 年度报告的供稿：信息和通信技术问题”，2001 年 6 月 15 日，第 2 页。

⁶² 同上。

⁶³ Abdulilah Dewachi，“阿拉伯国家因特网概况”，提交给阿拉伯区域因特网和电信首脑会议的文件，马斯喀特，阿曼，2001 年 5 月 28-30 日。

⁶⁴ 同上。

⁶⁵ 同上。

2. 数字鸿沟

大多数阿拉伯国家对信息和通信技术革命这一新现实没有作出足够的反应，所以这场革命带来的利益和信息可得性的分布是不均匀的。这在全球、本区域各国之间和人口的不同群体之间造成了“数字鸿沟”。例如，创造世界国内总产值 86% 的国家有 93% 的因特网用户，而仅创造了世界国内总产值 1% 的国家的因特网用户却只占 0.2%。⁶⁶ 此外，虽然阿拉伯国家在世界人口中占 4.7%，⁶⁷ 但阿拉伯因特网用户仅为世界因特网用户的 0.5%（1957160 个用户）。较富裕的海湾国家（科威特、卡塔尔、阿联酋）和黎巴嫩的渗透速度最快，而埃及已成为阿拉伯世界最大的因特网市场。⁶⁸ 埃及、阿联酋、沙特阿拉伯和科威特约占阿拉伯区域所有用户的 82%。⁶⁹ 大多数阿拉伯用户是从家中进入因特网的（72%），仅有 4% 是从教育机构进入的。大多数阿拉伯因特网用户不足 35 岁（70%），仅 4% 是妇女。⁷⁰ 农村和城市社区之间以及城区的特权和贫困社区之间存在明显的数字鸿沟。⁷¹

人们越来越相信，由因特网提供的改进的对当地和全球信息服务的公共接入会有助于阿拉伯区域顺利地过渡到以知识为基础的社会，⁷² 这将更易于支持可持续发展。在家庭接入有限的地方应通过方便网吧领取执照或模仿埃及模式建立多用途社区电信中心来改进以社区为基础的办法。⁷³ 这将不仅有助于改进公众接入，而且还促进编写有助于政府和市民、社区团体和私营部门行为者之间联系的当地信息内容。

3. 语言需求

在阿拉伯区域语言是更多获取信息的一种重要障碍。阿拉伯语是世界上使用最多的十种语言之一，但是它在因特网上的应用甚至不在前 20 种语言之列。⁷⁴ 虽然大部分学术研究或商业通用英语，但是对于一般说阿

⁶⁶ Abdulilah Dewachi, “阿拉伯国家因特网概况”，提交给阿拉伯区域因特网和电信首脑会议的文件，马斯喀特，阿曼，2001 年 5 月 28-30 日。

⁶⁷ 此处的阿拉伯国家指埃及、伊拉克、约旦、黎巴嫩、叙利亚、西岸和加沙、也门（东阿拉伯国家）；阿尔及利亚、科摩罗、吉布提、利比亚、毛里塔尼亚、摩洛哥、索马里、苏丹、突尼斯（北非阿拉伯国家）；和巴林、科威特、阿曼、卡塔尔、沙特阿拉伯和阿联酋（海湾国家）。

⁶⁸ Abdulilah Dewachi, 通信和电脑网络区域顾问，“对经社理事会关于全球化的 2001 年度报告的供稿：信息和通信技术问题”，2001 年 6 月 15 日，第 1 页。

⁶⁹ 同上。

⁷⁰ 美国的因特网用户妇女占 38%、巴西占 25%、日本占 17%。见 Abdulilah Dewachi, “阿拉伯国家因特网概况”，提交给阿拉伯区域因特网和电信首脑会议的文件，马斯喀特，阿曼，2001 年 5 月 28-30 日。

⁷¹ Abdulilah Dewachi, 通信和电脑网络区域顾问，“对经社理事会关全球化的 2001 年度报告的供稿：信息和通信技术问题”，2001 年 6 月 15 日，第 2 页。

⁷² 同上。

⁷³ 同上，第 1-2 页。

⁷⁴ Abdulilah Dewachi, “阿拉伯国家因特网概况”，提交给阿拉伯区域因特网和电信首脑会议的文件，马斯喀特，阿曼，2001 年 5 月 28-30 日。

拉伯语的公众来说内容有限而且缺少可获得的相关应用。⁷⁵ 此外，来自官方和非政府来源的有关可持续发展的大部分因特网内容是以英语显示的，往往仅提供法语和/或西班牙语的译文。在因特网上和可下载的硬件出版物中都仍然缺少有关可持续发展的阿拉伯文信息。这就形成了一种影响对本区域可持续发展的理解和有效实施的语言障碍。⁷⁶

在 1970 和 1980 年代，政府实验室、公立大学和私营公司领导了信息技术阿拉伯化的活动。在 1990 年代初对阿拉伯语软件和应用的需求增加了。政府缓慢地把为公民的应用放到网上（如阿联酋），阿拉伯语的音乐、艺术和宗教内容也增多了。此外，对阿拉伯语信息技能需求的增大使人们获得了经济收益。例如，约旦已成为美国的阿拉伯语软件和网站设计出口市场（这个部门在后来的五年中创造了 30000 个职位和 1.5 亿美元）。⁷⁷ 考虑到埃及在阿拉伯语传媒业中的主导地位，埃及可以成为阿拉伯语内容的领先者。这些趋势可为本区域经济转变为服务部门的多样化提供大量机会，这些部门污染少并可以提高信息处理的效率。人们希望信息和通信技术最终将促进区域革新、经济一体化和可持续发展。

4. 对文化的影响

信息和通信技术不仅影响到经济效率，而且影响到社会和文化。电视、卫星碟、移动电话和因特网正在使世界变得更小，并影响到传统上基于社会凝聚力和家庭的社会结构。由于信息和通信技术推动了全球化，使信息和思想更易于获得，这就使得广大公众有更多的机会去了解和参与全球的发展及当地的对话——这是可持续发展的重要方面。存在一种寻求优质在线内容的阿拉伯化，把信息技术纳入教育系统，促进网上电子社区和政府服务的普遍倾向。也存在通过媒体和培训方案正确评价信息和通信技术以及加强传统价值观和新技术之间的协同作用的问题。⁷⁸ 然而，本区域有些人把“全球化”和“西化”等同起来，⁷⁹ 这就推迟了阿拉伯人在有些领域对信息和通信技术的应用。一场关于在与世界其他地方同样从技术进步获益的同时如何保护文化特性的辩论正在进行。⁸⁰

⁷⁵ Abdulilah Dewachi, 通信和电脑网络区域顾问, “对经社理事会关于全球化的 2001 年度报告的供稿: 信息和通信技术问题”, 2001 年 6 月 15 日, 第 1 页。

⁷⁶ 主题圆桌会议报告, 第 10 页。

⁷⁷ Abdulilah Dewachi “阿拉伯国家因特网概况”, 提交给阿拉伯区域因特网和电信首脑会议的文件, 马斯喀特, 阿曼, 2001 年 5 月 28-30 日。

⁷⁸ 西亚经社会, “工业战略和政策评论: 为 21 世纪作准备”, 将由 ID/部门议题和政策司提供, 2001, 第 78 页。

⁷⁹ Hafed H. A1-Hinai, “关于全球化在劳动力市场开发方面的作用的研究”, 第 2 页。

⁸⁰ Hafed H. A1-Hinai, “关于全球化在劳动力市场开发方面的作用的研究”, 第 19 页。

III. 可持续发展的主要动力

有一些具体的经济和社会动力直接影响到本区域发展的可持续性。以下将阐明这些压力及它们与可持续性的关系，下列各节还将详细说明社会、经济和环境趋势、挑战和反应。

A. 石油和天然气生产与非再生自然资源的开采

本区域的发展主要依靠对可耗尽自然资源的开采。因此，可持续发展评估不仅应考虑到石油、天然气、磷和地下水的开采对环境造成的影响，而且还应考虑到它们作为这一区域发展的动力所作出的贡献。本区域石油、天然气和采矿部门（采掘工业）在区域国内总产值中所占的份额忽高忽低，已从 1990 年的 23% 下降到 1999 年的 19%。⁸¹ 虽然这表明一种争取实现经济多样化的趋势，但它也暴露出石油和天然气部门创造的收入有所减少以及本区域可用于社会、经济和环境方案的资金紧缺。此外，尽管向增值行业的扩展是一种积极的发展，但是这些新部门如果不妥善管理可能会造成一系列不同的环境问题。

1. 石油和天然气生产

本区域拥有巨大的石油和天然气资源，在已证实的世界总储量中占主要份额。然而，整个区域的储量分布不均，集中在海湾、阿尔及利亚和利比亚、埃及、叙利亚、也门、突尼斯和苏丹的储量也在增加，而有些国家则缺少满足其当前和今后能源需要的足够资源。⁸² 石油和天然气收入还对本区域的经济作出很大贡献。但是经济多样化方面的进展使该部门在区域国内总产值中的份额减少到 15%，在 1999 年与采矿业相加才占 19%。⁸³ 这就造成区域投资和发展易于受到世界石油市场大起大落的影响，原油价格在 1990 年代后期从 1998 年每桶 10 美元的创纪录低价上升到 1999 年初每桶约 30 美元的高价的急剧变化就明显表明了这种情况。⁸⁴

本区域的石油和天然气资源不仅作为主要出口产品发挥重要作用，而且也是能源密集型增值产业的支持性投入，这种产业正在向全区域扩散。这就给可持续发展带来双重挑战。首先，大量石油和天然气的开采、加工、再加工和运输会造成空气、水和海洋质量影响，这是海湾合作委员会分区和北非石油输出国的特点。已为本区域海洋范围内石油外溢建立区域反应系统作出了一些努力，但是需要更多的规划和协调。石油外溢不仅威胁海洋和沿海环境的可持续性，而且也妨碍脱盐工厂作业。

其次，不断扩大的能源密集产业造成空气和水污染，如石油化工、肥料、钢铁、铝和水泥部门。在海湾

⁸¹ 阿拉伯国家联盟，2000，阿拉伯统一经济报告（阿拉伯世界）。

⁸² 能源问题科/能源、自然资源和环境司/西亚经社会，对里约后 10 年区域评估报告的供稿，第 2 页。

⁸³ 阿拉伯国家联盟，2000，阿拉伯统一经济报告（阿拉伯世界）。

⁸⁴ 西亚经社会，“工业战略和政策评论：为 21 世纪作准备”，将由 ID/部门议题和政策司提供，2001，第 7 页。

还允许联合水电脱盐厂使用低成本低质量汽油。这些装置造成空气排放（ NO_x 、 SO_x ，微粒和碳氢化合物）和通过大量浓盐水和冷却水排放造成的废水流出，影响到渔业，威胁到海湾，使它成为世界上污染最严重的海洋之一。⁸⁵

2. 自然资源的开采

本区域拥有相当大的铁、铜、磷和钾碱储量。例如已知的铁储量约为 168 亿吨，主要分布在毛里塔尼亚、利比亚、沙特阿拉伯、埃及和叙利亚。⁸⁶ 在整个区域与矿物燃料开采一道，工业矿产品和金属的开采与加工也增加了，并且在埃及、叙利亚、也门、突尼斯和苏丹被认为是重要的外汇来源。在毛里塔尼亚、阿尔及利亚和利比亚铁的开采占采掘业产出的 6%，而摩洛哥、约旦、突尼斯、埃及和叙利亚的磷的开采和约旦的钾碱开采占开采业总产出的 12%。总的来看，在阿拉伯区域采矿业（金属和非金属矿石）占采掘业的 18%。⁸⁷

阿尔及利亚、约旦、摩洛哥和突尼斯都是世界上磷和磷基肥料的主要生产国和出口国。虽然是一种非可再生天然资源工业，但这些部门的扩大所造成的环境问题取决于对磷产品的陆地和海上运输，它的偶然泄漏会影响到沿海水域的海洋生物。采石、石头粉碎和水泥生产在约旦、黎巴嫩和西岸也有所增加，尽管土地下沉，职业保健和安全问题、儿童气喘以及对相邻社区的健康影响增多。⁸⁸ 沙特阿拉伯、科威特和卡塔尔也正在寻求扩大它们的能源密集型钢铁和铝部门，利用从埃及和巴林进口的铝矾土，和当地的廉价能源，这造成空气排放物污染。埃及还开始采煤，但是它 1994 年的环境法要求必须对所有提出的采矿和采石场设备进行环境影响评价。

因此，除了与采掘和加工不可再生工业矿物有关的环境和环境保健问题之外，运输基础设施的扩建也会带来更多的挑战。这是因为本区域大多数国家的矿床处在距离加工设备和港口遥远的偏远地区，因此运输会造成对空气、土地和海洋资源的更多威胁。

B. 工业发展

工业发展是阿拉伯区域发展进程的一个重要组成部分，它通过贸易、创造就业机会和给初级产品增值成为国家收入的重要来源。工业发展寻求社会经济、政治和战略的全国性目标。它可以加强自给自足，实行进口替代和对自然资源利用的开发。

阿拉伯国家的工业在国内总产值中占很大比例，约占本区域国内总产值（不包括石油开采）的 11%。

⁸⁵ 主题圆桌会议报告，第 19 页。

⁸⁶ 阿拉伯国家联盟，2000，阿拉伯统一经济报告（阿拉伯世界）。

⁸⁷ 阿拉伯国家联盟，2000，阿拉伯统一经济报告（阿拉伯世界）。

⁸⁸ 地中海政策倡议，地中海环境技术援助方案。“碎石对空气质量的影响：对西岸的实例研究——阶段 I”，“地中海区域空气质量的社会和经济影响：某些实例研究”，贝鲁特和剑桥：哈佛国际发展研究所，2000，第 74-81 页。

按照当前的估计数字，阿拉伯区域的工业平均增长率表明，在 1980-1990 年期间年平均增长率为 0.6%，但是在 1990-1997 年期间增加到 2.3%。⁸⁹ 本区域的多数国家一直在寻求通过审查它们的战略和政策来恢复工业部门的元气。考虑到不断增加的贸易自由化、不同市场的产品和加工标准之间的差异以及来自本国市场和传统出口市场的低成本更高效生产者的竞争，这对于中小型企业来说特别重要。中小型企业区域就业中占很大份额。

然而，有时误导了，本区域经济改组和多样化的企图从而造成对有限自然资源的滥用。例如，扩大农业发展和促进农业食品工业纵向一体化的方案试图增加劳动力就业的机会和贸易，但是它们也给灌溉和沙漠与边际土地再开垦所需的不可再生水资源造成了无法承受的压力。国家和区域的农业生产者和农业——食品制造商之间的有限联系造成了与货物长途运输、实际上通过农业生产出口水以及水和土地的退化有关的新的低效率和环境问题。对于实业家和政府管理者来说对工业污染和有害废物的有效管理和监督仍是一项重大的挑战。

制造业

工业部门主要由采掘工业和制造业组成。在过去十年中制造业对国内总产值的贡献稳步增加，而采掘工业的贡献却不断减少，这反映了走向工业多样化的趋势和希望摆脱对原油和粗矿石出口的严重依赖的愿望。但是制造业在本区域国内总产值中仅占 11.4%。⁹⁰

纵然本区域的制造业依然依靠初级产品，但是这个部门在缓慢发展。阿拉伯区域一些发展最快的公司就是水泥、瓶装水、纺织品和电缆制造商。⁹¹ 但是在 1990 年代后期石油输出国制造业的特点仍是能源密集型产品，即肥料、钢铁和石化产品。本区域较为多样化的经济体继续集中在食品加工和纺织这类传统产业上，⁹² 与矿基产业相比它们对环境的破坏较轻，但仍通过水需求和排放流出物对水资源造成重大影响。还存在逐步转向生产中间产品和资本货物的变化，特别是化学品、橡胶、塑料、铁和电动机械。⁹³ 尽管这可能标志着该部门的发展和背靠背联系的增加，但是应特别注意，确保这些新部门增加的产量的环境影响不会损害企业附近区域社区的空气和水的质量。

C. 农业发展

农业和粮食生产在阿拉伯区域大多数国家的国民经济中占重大比例，在 1998 年达到 800 亿美元，它在区域国内总产值中平均占 12-13%。⁹⁴ 本区域的国家可分成三个层次；占较大比例在国内总产值中占 16%到

⁸⁹ 阿拉伯国家联盟，2000，阿拉伯统一经济报告（阿拉伯世界）。

⁹⁰ 阿拉伯国家联盟，2000，阿拉伯统一经济报告（阿拉伯世界）。

⁹¹ 西亚经社会，“工业战略和政策评论：为 21 世纪作准备”，将由 ID/部门议题和政策司提供，2001，第 11 页。

⁹² 西亚经社会，“工业战略和政策评论：为 21 世纪作准备”，将由 ID/部门议题和政策司提供，2001，第 12 页。

⁹³ 西亚经社会，“工业战略和政策评论：为 21 世纪作准备”，将由 ID/部门议题和政策司提供，2001，第 12 页。

⁹⁴ 阿拉伯国家联盟，2000，阿拉伯统一经济报告（阿拉伯世界）。

49%的有 7 个国家，按递降顺序排列是：苏丹、伊拉克、叙利亚、毛里塔尼亚、摩洛哥、也门和埃及。这一组国家在 1998 年的区域农业总产量中约占 89%。占中等比例的有 5 个国家，它们的农业在国内总产值中占 7%到 12%，这些国家是突尼斯、阿尔及利亚、黎巴嫩、利比亚和沙特阿拉伯。在国内总产值中占较小比例的国家有阿联酋、阿曼、约旦、吉布提、巴林、卡塔尔和科威特，它们所占比例从 0.5%到 3.5%。⁹⁵

本区域的农业产出格局从 1990 年到 1999 年保持相对稳定，谷物和豆类产量略有减少，工业原料作物稍有增加。在工业原料作物中橄榄增长最快，其次是甘蔗，而棉花和烟草的产量和种植面积略有减少。这意味着农业作为影响可持续发展不同方面（即劳动力、农村向城市移民、水的利用、土地管理、研究和技术开发、粮食安全以及社会和文化）的重大驱动力的重要性。

在经济政策方面，本区域继续存在农业保护主义，对灌溉用水（本区域内淡水的主要用户）、农用化学品和土地给予大量补贴，这就导致了农业生产的不可持续格局。⁹⁶这也使得这个部门效率低下，特别容易受到寻求消除农业补贴和减少关税的贸易自由化协定的伤害。最近进行的关于协调农业准则和标准的谈判还改变了农业改革和发展工作的方向。但是近期倡议的不均衡成功迫使某些国家政府重新采用或重新加强了干预措施，⁹⁷可这会使消极的过分注重环境外表的做法永存下去。

虽然从 1990 年以来大多数国家可耕地的利用率有所增加，⁹⁸但是农业生产力和强度也加大了。本区域的肥料消费总量普遍下降，⁹⁹但是在过去 20 年里也有每公顷大量使用肥料的报导。¹⁰⁰在某种程度上这是因为有些国家继续通过固定的政府定价方法部分补贴肥料的应用，尽管其他国家已采取了以市场为基础的另售定价办法。这是因为许多国家现在清楚地认识到了保健和环境风险，并减少了对肥料、农药和其他农用化学品的依赖。

本区域的国家已作出了很大努力来改进田间管理技术，但是按雨浇和灌溉条件采用的作物模式需要跟随创新趋势发展，并争取实现在有限水资源条件下每单位水的作物产量最大化。还应指出的是，对一些国家（包括苏丹、伊拉克、毛里塔尼亚、阿尔及利亚和索马里）来说，扩大可耕地的潜力是有限的。

渔业、畜牧业和饲料业

在阿拉伯区域的一些国家（如摩洛哥、突尼斯、毛里塔尼亚和阿曼），渔业是一个重要的经济部门。1998 年本区域的鱼产品出口总量达到 43.1 万吨（9.66 亿美元收入），其中一半以上（56.2%）来自摩洛哥。从 1990

⁹⁵ 环境规划署，环发中心，阿拉伯干旱区域和干地研究中心，阿拉伯湾大学，“阿拉伯世界的环境现状”报告草稿，2000，数字以阿拉伯国家联盟为基础，2000，阿拉伯统一经济报告（阿拉伯世界）。

⁹⁶ 主题圆桌会议报告，第 18 页。

⁹⁷ 主题圆桌会议报告，第 18 页。

⁹⁸ 阿拉伯国家联盟，2000，阿拉伯统一经济报告（阿拉伯世界）。

⁹⁹ 环境规划署、环发中心、阿拉伯干旱区域和干地研究中心、阿拉伯湾大学，2001，“阿拉伯世界的环境现状”，草稿。

¹⁰⁰ 世界银行，“2001 年世界发展指标”，哥伦比亚特区：世界银行，2001，第 131-132 页。

年以来（在 1990 年至 1999 年间鱼产量从 185.9 万吨增加到 263.9 万吨）本区域大多数国家的鱼装卸点都有所增多，但是随着渔业捕捞大量增加，使得这一区域海域的鱼存量的可持续性成了问题。渔业资源越来越受到过量捕捞、生境破坏、来自陆地的源头和增加的船舶运输的大量沿海和海洋污染的威胁。

畜牧业部门的增长和肉类进口量的增加给本区域带来了环境和保健问题。这包括需要更多兽医学专家以防止疾病传染、更好的海关和食品检测设备用于进口货物、本国生产的肉类和饲料，以及适当的土地利用规划，以便为牲畜放牧提供足够的空间，免受城市发展的侵蚀。

D. 旅游业的发展

本区域在世界旅游业中所占份额很小，占世界总额的 4%。¹⁰¹但是这个部门正在稳步发展，到达的游客人数已从 1990 年的 1740 万增加到 1999 年的 2700 万。¹⁰²旅游业也是本区域发展最快的部门之一，是创汇的大户。在埃及这个部门雇用了市场上 13% 的劳动力，¹⁰³在摩洛哥它提供了约 60 万个职位，¹⁰⁴在巴林提供了 13 万个。¹⁰⁵有三分之一阿拉伯国家属其范围的相邻的地中海区域接待了世界三分之一的旅游者。从其经验中吸取教训对阿拉伯国家十分有益。这个部门有着与创造就业机会有关的重要的社会和经济作用。但是应当补充一点，旅游业非常容易受区域和国际事件的影响，在政治高度不稳定时会出现收入大起大落的现象。

旅游者目的地的地理分布取决于旅游类型，如埃及的考古现场、博物馆和潜水旅游，或沙特阿拉伯的宗教旅游。尽管旅游业是一种无烟工业，但是它会造来越来越大的环境压力，严重影响自然资源、生态系统和文化遗产以及接待国家的社会结构。扩大旅馆业也造成了历史文化中心内和附近及本区域保护区内的拥挤现象。全区域许多地方都记录了由于旅游者活动而造成的环境恶化的迹象。还可以证实对当地社会的文化价值和社会资本造成不利影响的风险是成问题的。例如，由于加速了城市化和海滨化，所以出现了往本区域海洋中倾倒固体和液体废物以及侵蚀滨水区和填平或毁坏沿海礁石的情况。城市的环境管理有限似乎是问题的主要原因，因为旅游、规划、市政、水和环境机构的重迭管辖以及对环境规章的执行不严使这个重要经济部门发展中的生态和社会问题边缘化了。

本区域面临的主要挑战是如何在发展旅游业的同时保护好自然资源与环境。大多数国家政府已认识到对其自然资源和文化遗产的威胁，因此都在采取政策和执行措施以减轻旅游业造成的环境恶化。重要的是要把旅游活动纳入可持续发展的规划和实施。许多阿拉伯区域的旅游景点都推广了绿色旅游和生态旅游。但是对本区域旅游资源的保护工作仍然不足。随着到本区域来的旅游者数量的不断增多，有必要采取进一步的措施。

¹⁰¹ 世界旅游组织。

¹⁰² 环境规划署、环发中心、旱研中心、阿拉伯湾大学，2001，“阿拉伯世界的环境现状”，草稿。

¹⁰³ ECES，2000，如在环境规划署、环发中心、旱研中心、阿拉伯湾大学，2001，“阿拉伯世界的环境现状”，草稿中所引用的。

¹⁰⁴ 摩洛哥政府，旅游部，1999。

¹⁰⁵ KPMG，1996，如在环境规划署、环发中心、旱研中心、阿拉伯湾大学，2001，“阿拉伯世界环境现状”，草稿中所引用的。

E. 运输部门

运输部门通过使运输网一体化及便利人员和货物的有效流动在支持可持续发展方面发挥重要作用。¹⁰⁶但是运输部门在环境上从来不是中性的，因为所有方式的运输都使用燃油。¹⁰⁷这个部门的主要影响都与空气污染、噪音污染和交通事故有关。

1. 车辆和道路

在本区域注册的机动车数量自 1980 年代中期以来逐步增加，在有些国家增加了一倍甚至两倍。¹⁰⁸在所有阿拉伯国家大约有 2000 万辆车辆为 2.84 亿人口服务，每千人有 74 辆。阿拉伯世界的人均车辆数量差别很大。这种差别主要与经济 and 城市化有关，每千人的车辆数从毛里塔尼亚和苏丹的 12 辆到阿尔及利亚的 31 辆和科威特的 408 辆。同样，环境影响的程度也取决于车辆的集中程度、车龄以及车辆的保养和检验。¹⁰⁹

运输业是通过排放挥发性有机化合物，氮氧化物（NO_x）、硫氧化物（SO_x）和微粒子造成空气污染的重要来源，它是某些污染物的主要源头。在阿拉伯国家一氧化碳总排放量中车辆运输占 90%，估计的排放量为每年 1600 万吨一氧化碳。¹¹⁰机动车每年排放 110 万吨氮氧化物，为本区域总排放量的 40%（60% 散发物来自能源和工业部门）。¹¹¹氮氧化物和硫氧化物造成土壤植物和水的酸沉积、并对作物、森林和渔业造成破坏。氮氢化物也是在区域城市中越来越常见的光化烟雾的母体。¹¹²

碳氢化合物来自不完全的燃油燃烧或油箱和化油器中蒸发的未燃汽油；阿拉伯国家每年从车辆排出物中散发出 300 万吨碳氢化合物。¹¹³苯是众所周知的碳氢化合物。碳氢化合物排出物的 70% 到 80% 来自运输业，它在形成光化氧化剂过程中起重要作用。在阿拉伯国家作为汽油添加剂的铅仍占气体排放物铅总量的一半以上，在城市区域实际为 100%。

道路的规划和保养也影响到运输部门对区域环境造成的影响，道路安全也一样。参加经济活动年龄组人

¹⁰⁶ 西亚经社会，“西亚经社会区域经济和社会发展调查，2000-2001”，电子文本草稿，运输一节，第 5 章，第 6 页。

¹⁰⁷ 西亚经社会，“对西亚经社会成员国运输业的回顾”，第 11 期，E/ESCWA/TRANS/2000/1 号文件，英文，纽约：联合国，2000 年 4 月 10 日，第 16 页。

¹⁰⁸ 西亚经社会，“对西亚经社会成员国运输业的回顾”，第 11 期，E/ESCWA/TRANS/2000/1 号文件，英文，纽约：联合国，2000 年 4 月 10 日，第 16 页。

¹⁰⁹ SOURCE

¹¹⁰ 世界银行，1994，表 31，如在环境规划署、环发中心、早研中心、阿拉伯湾大学，2001，“阿拉伯世界的环境现状”，草稿中所引用的。

¹¹¹ 环境规划署、环发中心、早研中心、阿拉伯湾大学，2001，“阿拉伯世界的环境现状”，草稿。

¹¹² 环境规划署、环发中心、早研中心、阿拉伯湾大学，2001，“阿拉伯世界的环境现状”，草稿。

¹¹³ 世界银行，1994，如在环境规划署、环发中心、早研中心、阿拉伯湾大学，2001，“阿拉伯世界的环境现状”草稿所引用的。

口中交通事故死亡是死亡的主要原因。¹¹⁴

2. 铁路、飞机场和海港

通常火车为作为运输人员和货物手段的卡车运输提供了一种有益于环境的替代办法。在过去 10 年里本区域少数国家鼓励了这种代表规模经济的火车运输的扩大。出于政治和经济方面的考虑，区域铁路网项目也正在实施中。因此尽管它的使用有限，铁路仍然是提高运输效率和减少运输部门对环境影响的有效工具。

关于航空运输，本区域大多数国家在 1995 至 1998 年间的飞机调动和所载的乘客和货物数量都有所增加。¹¹⁵ 尽管扩建机场的项目对于经济发展是重要的，但是它影响到附近人口、土地资源和沿海区域。从空气污染程度增大、噪音污染、道路开发和通往机场道路上社区的再安置的角度看这种影响尤其明显。

从 1992 年以来本区域海港和集装箱货运的扩展促进了贸易效率，但是也对环境造成消极影响。例如随着石油贸易和运输在本区域的增多，石油向海湾外溢和泄漏的风险也增加了。作为世界石油运输主要过境区域之一的红海和地中海也遭到因偶然外溢、带油废物和从船舶往区域海洋中倾泻压舱水而对渔业、旅游业和海洋生态系统造成的损失。

F. 城市化和城市的压力

随着农用地变得更加有限，农业生产率有了提高，劳动力迁移不断而且人口水平有所上升，阿拉伯区域的城市化已是不可避免。阿拉伯区域是世界上最城市化的发展中区域之一，其 69% 的人口居住在城市中。¹¹⁶ 对城市无计划地延伸及其目标的管理不够带来了城市的压力，这就给运输效率、住房、保健、卫生和社会经济的一体化造成不利影响。¹¹⁷ 增加的农村到城市的迁移和工业化产生的城市化还导致了更大的粮食需求，加大了对工业品的消费和生产以及市政废物的增多。它还使教育资源紧缺，扩大了非正式住房区和贫民区，并在基础设施开发中失去绿色空间。¹¹⁸ 工业附近的社区扩大了非正式住房区，从而造成健康问题。据估计本区域 15% 到 50% 的城市居民是居住在违章建筑区、非法小区、不够标准的市中心住房、按专门要求建造的贫民区和供膳寄宿宿舍内的城市贫民。¹¹⁹

大城市中人口的不断增加导致形成大城市和特大城市，这已成为城市化最重要的特点之一。¹²⁰ 面对城市

¹¹⁴ 世界银行，1994，如在环境规划署、环发中心、早研中心、阿拉伯湾大学，2001，“阿拉伯世界的环境现状”草稿中所引用的。

¹¹⁵ 西亚经社会，“西亚经社会区域经济和社会发展调查，2000-2001”，电子文本草稿，运输一节，第 5 章，第 6 页。

¹¹⁶ 环境规划署、环发中心、早研中心、阿拉伯湾大学，2001，“阿拉伯世界环境现状”，草稿。

¹¹⁷ 主题圆桌会议报告，第 9 页。

¹¹⁸ 环境规划署、环发中心、早研中心、阿拉伯湾大学，2001，“阿拉伯世界环境现状”，草稿。

¹¹⁹ 环发中心，1997，Hamza，1995，如在环境规划署、环发中心、早研中心、阿拉伯湾大学，2001，“阿拉伯世界环境现状”草稿中所引用的。

¹²⁰ 环境规划署、环发中心、早研中心、阿拉伯湾大学，2001，“阿拉伯世界环境现状”，草稿。

密度的不断加大，城市区域向农用地扩展和城市活动的滨海化也变得越来越明显。这就有更多理由把城市化产生的环境问题（空气污染、水污染和卫生）与沿海区域管理和农业发展联系起来。许多城市和沿海城市继续把经部分处理的工业和市政废水往河流和区域海洋中排放，而这一点被证实是有问题的。¹²¹沿海区域的城市化还导致海岸线的改变，渔业和海洋生物的养殖场地也在丧失。¹²²

市政当局为城市社区和当地市民的保健提供公用服务和必要的基础设施的能力正面临困难。虽然在 1980 年到 1990 年间主要城市的住房、供水、卫生和电力服务有很大改善，¹²³但是在 1990 年代由于不断增加的人口压力，公共供应系统的压力也随之增大。这就促使许多国家政府逐步撤销了一些活动并向私有化和私人提供某些服务敞开了大门。人们渐渐考虑到中等和第三等城市作为城市化替代办法的作用。但是如果要让这些城市能够提供生产性就业机会并减少向十分拥挤的城区迁移，就必须加强这些城市。因此大多数国家未予充分考虑和考虑不善的城市管理政策、手段和战略使本区域的城市化和城市环境问题继续恶化，¹²⁴尽管也有明显的逐步改善。

城市的快速和大量增长与发展也带来了大量的环境和保健问题。由于能源的使用、工业、运输业和废物的燃烧，空气污染正在成为一种严重的健康问题。阿拉伯国家大多数城区的固体废物也是重要问题之一。迎接这种城市的挑战需要各级政府、非政府组织、私营企业、社区和公民的共同努力。尽管本区域许多城市都启动了城市管理系统，固体废物的管理有所改进，但是用于解决城市发展日益增多的问题的努力和分配的资源仍然不足。

G. 生产和消费模式

本区域急需改变生产和消费模式。区域评估和反应必需考虑到本区域各国之间存在的巨大差异。另外，由于仅有少数国家利用财政措施、经济刺激办法和常规环境管理手段来改变不可持续性生产和消费，¹²⁵所以仍有大量工作要做。需要作出特别努力来促进工业和其他生产部门的清洁生产并协调阿拉伯国家之间的环境标准。¹²⁶

¹²¹ 主题圆桌会议报告，第 19 页。

¹²² 主题圆桌会议报告，第 19 页。

¹²³ 西亚经社会，“西亚经社会区域经济和社会发展调查，1998-1999”，E/ESCWA/ED/1999/5 号文件，英文，纽约：联合国，1999 年 4 月 2 日，第 198 页。

¹²⁴ 联合国人类住区中心，1994，如在环境规划署、环发中心、旱研中心、阿拉伯湾大学，2001，“阿拉伯世界环境现状”草稿中所引用的。

¹²⁵ 主题圆桌会议报告，第 8 页。

¹²⁶ 环境规划署、环境部长理事会、西亚经社会、2001，“地区利益相关者关于筹备可持续发展问题世界首脑会议的圆桌会议，”2001 年 9 月 23-25 日，麦纳麦，巴林，第 9 页。

1. 能源消费和生产

本区域的能源消费模式是不可持续性的。因此尽管它对区域发展有重要作用，但大多数国家的能源部门都对环境，尤其是对空气和水资源，有很大的不利影响。¹²⁷ 虽然从供方来看需求仍很大，但在过去 10 年中出现能源混合的大量多样化，电力和运输部门中天然气的应用明显增加。许多阿拉伯国家转而开设天然气混合燃烧循环电厂，这种工厂运作成本低，效率高，减少环境影响。在有些国家还开始了大规模的太阳和风能技术的应用，这可能会使能源混合进一步多样化并减少对环境的影响。¹²⁸

然而本区域的政策和体制改革进展缓慢，妨碍了建立一种有助于公立和私人部门向能源部门投资的环境。¹²⁹ 阿拉伯国家和工业化国家能源部门之间的金融和技术转让和合作也很有限，而且从环发会议以来没有很大增加。¹³⁰ 这是令人不安的，因为本区域需要动用大量投资用于本国和外国资源，以满足当前的能源需求和该部门未来的增长。¹³¹ 所面临的挑战是通过从发达国家转让新技术的这种对新工厂的投资是否对环境有利，或意味着对可持续发展更多的阻力。

2. 物质生产和消费

随着人口水平的提高和区域经济的发展，消费品和工业品的供求也加大。这就影响到各国政府和市政部门管理大量增多的固体废物和排放物的能力，并迫使它们面对与有害废物管理和医疗废物有关的新挑战。但是阿拉伯区域产生废物的多少差别很大，大多数国家平均每人每年 180 到 300 公斤。但是估计的海湾合作委员会国家城市产生的废物特别多，在过去 30 年里废物增加了四倍。¹³²

另外，虽然纸张、纸板和废金属的非正规再循环系统在本区域的某些国家（如埃及和黎巴嫩）已经存在，但是认识有限和利益驱动限制了作为一项国家政策的再循环的形成。令人啼笑皆非的是尽管农业粮食部门的区域出口者正在改变产品和加工标准以符合外国市场的新包装要求（如欧盟包装指令和美国包装规定），但对阿拉伯市场上出售的产品通常都不执行这些变化，让阿拉伯消费者去选择低质量产品。¹³³ 鼓励消费者保护协会和全区域环境卫生条例的标准化可对这种倾斜的市场反应加以纠正。¹³⁴ 固体废物管理部门的权力下放和私有化以及国家对减少和再循环废物的指导也是限制物质生产和消费的手段。

¹²⁷ 能源问题科/能源、自然资源和环境司/西亚经社会，对里约后 10 年区域评估报告的供稿，第 2 页。

¹²⁸ 能源问题科/能源、自然资源和环境司/西亚经社会，对里约后 10 年区域评估报告的供稿，第 3 页。

¹²⁹ 主题圆桌会议报告，第 17 页。

¹³⁰ 主题圆桌会议报告，第 17 页。

¹³¹ 主题圆桌会议报告，第 17 页。

¹³² 环境规划署、环发中心、早研中心、阿拉伯湾大学，2001，“阿拉伯世界环境现状”，草稿。

¹³³ 见西亚经社会，“西亚经社会区域的贸易和环境：某些问题”将由贸易、投资和企业科/经济发展问题和政策司提供，2001。

¹³⁴ 区域利益相关者关于筹备可持续发展问题世界首脑会议的圆桌会议，2001 年 9 月 23-25 日，麦纳麦，巴林，第 9 页。

IV. 环境方面的趋势、反应和成就

A. 自然资源的管理

1. 淡水资源

a. 阿拉伯区域的优先问题和淡水资源现状

阿拉伯区域是以超干旱、干旱至半干旱的气候条件为主，蒸发率高，雨水和河流量都有限。三条主要河流占来自本区域以外的水资源的 55%。在本区域几乎所有国家的可利用水资源和水需求量之间存在明显的不平衡，因此淡水资源的可持续发展是阿拉伯区域最优先关注的问题。

据估计非洲阿拉伯国家的包括国内生产的淡水和来自外部水资源在内的累积实际可再生水资源为每年 229 立方公里。亚洲阿拉伯国家拥有总量为每年 112.8 立方公里的实际可再生水资源。阿拉伯区域在 1950 年时每个居民的实际可再生水资源的年平均份额超过年人均 4000 立方米。但是在 1995 年这个份额大量下降到年人均 1312 立方米，1998 年下降到年人均 1233 立方米（而非洲为 5500 立方米，亚洲为 3500 立方米，全球为 7700 立方米¹³⁵），而且预料到 2050 年年人均量将降至 547 立方米。不同分区和国家的平均数字差别非常大。例如科威特的年人均可再生水资源为 11 平方米，而毛里塔尼亚却拥有年人均超过 4500 立方米的份额。¹³⁶

本区域解决水问题的主要驱动力是不断增长的人口、城市、工业和农业部门加速的发展和竞争用水、水管理政策和做法不力、不规则降雨和区域和平与安全形势十分多变。共有水资源的上游沿岸国家对水的要求日益加大，导致下游阿拉伯国家的份额进一步减少，特别是叙利亚和伊拉克。

地下水资源在满足本区域不断增长的水需求方面发挥了主要作用。¹³⁷ 矿物水资源大约可满足本区域 15% 的水需求量。总体来看本区域容易开采的地下水资源都已开采过量，存在通过海水渗入或污染物渗出进一步破坏地下水储备的危险。¹³⁸ 另一方面深层矿物地下水盆地对地下水储存有良好的潜力，但由于其投资成本高

¹³⁵ 阿拉伯国家联盟，2000，阿拉伯统一经济报告（阿拉伯世界）。

¹³⁶ 粮农组织，1995，“非洲灌溉的数字”，第 7 号水报告。

粮农组织，1997，“近东区域灌溉的数字”，第 9 号水报告。

¹³⁷ 环境规划署、环发中心、早研中心、阿拉伯湾大学，2001，“阿拉伯世界的环境现状”，草稿。

¹³⁸ 世界银行集团，“从短缺到安全——防止中东和北非的水危机”，因特网：<http://www.worldbank.org/html/extdr/offrep/mena/Focus/BookLET.ARA.html>

尚未加以充分的开发和利用。¹³⁹

可再生地下水资源以本区域主要河流的重新灌入或有限的沿海区域降雨的直接流入的浅冲积地下蓄水层的形式存在。努比亚沙石地下蓄水层是撒哈拉沙漠中一个不可再次填充的盆地，由四国共享（埃及、利比亚、苏丹和乍得），它的面积为 2350 平方公里，拥有一个最大蓄水能力为 15 万立方公里的水库。¹⁴⁰ 亚洲阿拉伯国家拥有大约 20 个不同的地下蓄水层系统，估计的储量为 143.8 立方公里。¹⁴¹ 总的来看，目前阿拉伯区域，尤其是阿拉伯半岛区域，已处于危急状态，因为提取量大大超过自然灌入量，从而造成地下水位连续下降，大多数国家由于海水和同源水入侵而水质恶化。

有些国家利用非常规水资源来满足不断增加的水需求。它们包括脱盐和经处理的城市废水的再利用。但是利用的程度仍很有限。在阿拉伯半岛（海湾合作委员会国家）每年 1 立方公里经处理的废水中仅有 0.4 立方公里经过三级处理，用于灌溉非食用和饲料作物和景区植物。大约 60% 部分处理过的废水被倒入海洋或低地，而在马什里克国家每年大约有 0.2 立方公里经过处理的废水用于灌溉目的。海湾合作委员会成员国的脱盐工厂（47 个在动作）的组合能力为每年 1.6 立方公里，占全球总能力的 60%，包括了约 50% 的家用水的供应。到 2020 年预计脱盐厂的能力将达到每年 3 立方公里。但是这些工厂有环境影响，因为处理的经过加热的咸水含有卤化的残渣和腐蚀物。¹⁴²

按照当前的需求模式，大约 89% 的水直接用于灌溉，6% 用于家庭，5% 用于工业。预计今后用于家庭、工业和商业的供水不会受到严重影响，即使在严重水危机时也会得到满足，因为它仅占总需求量的 11%。因此水需求的核心在农业部门，尤其是考虑到下列事实，即本区域的大多数国家奉行粮食自给自足或粮食安全政策，而从水资源角度看它们是不可持续的。目前大多数水战略的焦点正是这个部门。

水质也已成为阿拉伯区域人们关注的一个主要问题。主要由污水病原体、工业废物和农业流出物形成的水污染对人类健康构成严重威胁，并由于减少清洁水的供应而使缺水状况进一步恶化。

马格里布国家的主要水质问题包括：非终年的河流的高含盐量，高峰流量期河流中悬浮固体总量高，河床总负担过量（每年 1000 吨/平方公里的腐蚀速度，造成水库淤塞），以及局部地下水域中含有大量氟化物。人类造成的污染包括水资源的病原污染，它是由未处理的市政废水排放物造成的。一些国家记录了肥料造成地下水硝酸盐污染的情况。水坝造成地下水位上升，从而刺激了水的开采并增加了地下水和土壤中的含

¹³⁹ 世界水事理事会，2000，阿拉伯国家前景协商。因特网：[http://www.worldwatercouncil.org/Vision/Documents/ ArabCountries Vision.PDF](http://www.worldwatercouncil.org/Vision/Documents/ArabCountriesVision.PDF)。

¹⁴⁰ 环发中心（2001）用于制订利用努比亚沙石地下蓄水系统区域战略的环境与发展方案中心。

¹⁴¹ 环境规划署、环发中心、早研中心、阿拉伯湾大学，2001，“阿拉伯世界的环境现状”，草稿。

¹⁴² A1-Zubari W.K.（1997），争取在海湾合作委员会国家建立一个全部水循环管理和再利用方案。阿拉伯国际水文方案委员会第 7 次会议，1997 年 9 月 8-12 日，拉巴特，摩洛哥。

盐量。磷矿排放的富镉水和大坝水库的富营养化也都是些共同的问题。¹⁴³

在马什里克分区域往水道中倾倒入未处理和部分处理过的来自农业、工业和市政的废水已引起人们对健康问题的深切关注，并使农用土地和水资源受到严重污染，特别是在低排放期内。在许多区域硝酸盐造成的浅层地下蓄水层的污染也很明显，因此造成严重的保健问题。这个分区国家的江河流域也表现出与马格里布国家相同的水污染征兆。¹⁴⁴

在过去几十年里本区域的水管理部门在水资源管理方面的工作集中在增加供应量方面，不太注意需求管理和保护。近来本区域实施了与需求管理、保存和保护有关的方案。

b. 可持续水开发方面的成就

在过去 20 年里阿拉伯国家一直在作出努力以加强解决水危机的工作，并为在 2025 年实现合适的水资源开发和管理形成了一种共同阿拉伯水的设想。¹⁴⁵人们认识到对脱盐和废水处理的投入是必要的。水污染控制已成为本区域一种普遍的政策趋势。

在水政策和与水有关的管理问题上已取得明显的进展，这反映出对不同机构和利益相关者之间的工作有了更好的协调和统一，但是情况还远不理想。本区域的许多国家都拟订了国家淡水总计划并制订了适当的农业政策。另外还采取了一些措施来改善水的利用，如水用量限制，成本回收以及减少或取消补贴。最近还采用了需求量管理办法，不过仍然有限，无法得出有形的结果并反映出本区域的全面水形势。阿拉伯地中海国家通过环境规划署/地中海行动计划/地中海可持续发展委员会所取得的明显经验表明，可获得的未使用或使用不当的水资源占地中海全区域当前需求总量的约 50%，这证实了有效的水需求量管理是何等迫切。

水资源管理的责任越来越多地落到有关当局和利益相关者的肩上，公众和私营部门的参与也日益增多。¹⁴⁶本区域公众对水问题的认识提高了，这就促进了对水资源的共同关心，因而产生了共同责任感。水部门的其他积极进展之一是增加了先进适当的办法和方法，以便对水资源进行评估和规划。对水资源管理的投资像对更有效的灌溉技术的投资一样也增多了。

¹⁴³ 环境规划署、环发中心、旱研中心、阿拉伯湾大学，2001，“阿拉伯世界的环境现状”，草稿。

¹⁴⁴ Hamad.I.G.Abdelgawad 和 F.Fares,1997,“巴拉达河水质量及其在灌溉农业中的利用”(实例研究)，环境规划署—环署西亚办事处/阿拉伯湾大学，关于废水处理和再利用技术的区域研讨会，巴林，1997 年 6 月 2-4 日。

¹⁴⁵ 世界水事理事会，2000，阿拉伯国家前景协商。因特网：<http://www.worldwaterconcil.org/Vision/Documents/ArabCountriesVision.PDF>

¹⁴⁶ 主题圆桌会议，2001。

c. 阿拉伯区域可持续水开发的制约因素和挑战

本区域的主要制约因素和挑战是水供应量有限而且由于自然原因（干旱）和/或共有河流由于上游的提取和利用而造成的流量使得质量各不相同。由于人口快速增长，水供给和消费的态度与模式与本区域有限的水资源不相协调，可利用水资源供应量和今后需求量之间的差距正在继续加大。本区域仅拥有全球降雨量的0.5%，而且80%都因蒸发而丢失。¹⁴⁷另外，本区域近55%的地表水资源来自外区域（水依赖性很高）。人们对阿拉伯区域的共有水资源表示关注。因此联合国有必要在共有水资源管理方面对阿拉伯国家给予支持。

在大多数国家仍然存在一系列妨碍水资源可持续发展的体制和政策制约因素，包括缺少水资源综合战略和政策，体制框架零碎又不适当，水分配和规划不妥，勘探努力不够、评估不当，提供的数据有限而且难以获得，监督系统和数据收集网络不足，资金短缺以及缺少熟练的技术人员。立法体制也造成某些重要的制约因素。大部分现行法律、规章和条例已经过时而且与控制、保护无关，而且承受水部门的所有问题。由于缺少政治意愿和执行已宣布的水律法的力度不足而使形势更加复杂。

对淡水资源污染的控制是一种挑战，因为它们有各种不同的形式。在农业排放水、卫生和工业废水的再利用方面由于排放水的质量和数量、适当技术的引进或采用不够、成本和能源使用效率等原因也存在各种制约因素。人们还注意到脱盐技术也遇到一系列制约因素，如成本的上升、对不可再生能源的使用、缺乏足够的资源和投资及经过培训的人员等。

以色列对巴勒斯坦和其他阿拉伯领土的占领以及被占领土缺少水和废水处理设施，再加上中东不断的冲突构成了阿拉伯区域这些地方水资源可持续发展的主要障碍。

2. 海洋和沿海区域

沿海和海洋资源是阿拉伯区域人民生活的重要资源，数千年来他们的历史和文化都与海洋有着联系。本区域60%以上的人口集中在延伸18000多公里的沿海区域。但是本区域许多地方都受到人类活动日益增多所带来的不断增加的压力。造成这些压力的主要动因包括与快速的城市化和沿海人类住区有关的人口不断增加、工业发展、石油开采、生产和出口以及相关的油轮运输、渔业、旅游业、农业、养殖业和海水脱盐。

对本区域海洋和沿海环境的主要威胁包括对生境的实际改变和破坏；来自污水的污染、固体废物、工业排放、石油外溢、农业排放的污染物、旅游和娱乐业活动造成的破坏以及过量捕捞和采用外国种群造成的资源枯竭。在过去几年里无论是地中海和海湾都显示出富营养化的征兆，其表现形式是海藻开花和鱼群死亡。

从本区域三个主要的半封闭海洋的地理角度来看，区域的沿海和海洋环境得到了很好的治理，这三个海

¹⁴⁷ 阿拉伯国家联盟，2000，阿拉伯统一经济报告（阿拉伯世界）。

洋是地中海、红海和亚丁湾以及保护海洋环境区域组织海洋区域。¹⁴⁸

在这三个区域性海洋中海洋渔业是一种重要产业。鱼产品卸货总量从 1990 年的 130 万公吨上升到 1997 年的 170 万公吨。¹⁴⁹在这期间增长了 26%。但是各分区的比率不同，海湾区域为 12%，红海为 41%。¹⁵⁰另外，这种增长常常与大量增加渔业捕捞作业有关，表明这些区域的过量捕捞。

a. 红海和亚丁湾

红海是世界上最重要的海洋生物多样性最丰富的区域之一。与其他半封闭海洋相比它被认为是生态上最少受到干扰的海洋之一。直至 20 年前红海还几乎是一个呈原始状态的区域、有几个人口稀少的城市和港口，以陆地和海洋为基地的活动都十分有限。红海中的珊瑚礁分布广，生成好，至少有 450 个与珊瑚礁有关的物种。¹⁵¹这些物种中的一些被用来作为礁石系统状况的指标。红海和亚丁湾的少数海洋保护区是本区域候鸟的主要越冬地和区域物种的总保留地。但是快速增长的海洋工业、旅游业、娱乐业以及石油开采活动使沿海和海洋环境有越来越大的遭受污染和造成环境恶化的风险，因而危及沿海和海洋生境及其丰富的生物多样性。

由挖掘、土地填埋、采矿、采石这类活动造成的生境有形改变和毁坏是对大多数红海国家的主要威胁。¹⁵²这些作业造成的沉积使海洋深处的群落窒息并对周围的生态系统（红树、海草床和珊瑚礁）产生不良作用。因此这也会导致虾养殖场和其他海底渔业的生产力下降。此外，不加控制的旅游活动，如船锚对珊瑚的毁坏、游船的移动、潜水者对珊瑚的破坏以及乱丢东西和沿海疗养地和过往油轮及其他船舶排放的废水造成的污染已经使主要生境受到了很大损害和破坏。

人们在埃及、约旦和沙特阿拉伯看到的与旅游业和石油工业发展有关的快速城市化威胁到的珊瑚礁的脆弱生态系统和海洋环境，从而促成了建立保护红海和亚丁湾环境区域组织的倡议的出台（1982）。该组织对以陆地为基础的污染源进行的评估表明红海还有来自海洋污染的高度危险，其中包括与石油生产和运输有关的油性废物海洋污染。¹⁵³每年通过红海运输的石油在 1 亿吨以上。海上运输也有航行危险，尤其在亚丁湾的入口处。¹⁵⁴红海的海上交通无序，狭窄航道附近的导航设备保养不够，因而形成高风险区。石油工业在近海

¹⁴⁸ RSA 是用来描述海湾、阿曼湾和《科威特公约》（1978）所指的部分阿拉伯海的名称，按照这个公约建立了保护海洋环境区域组织（ROPME）。

¹⁴⁹ 粮农组织，1998，粮农组织统计数字，网上数据库，因特网：<http://www.fao.org/waicent/faostat>

¹⁵⁰ 环境规划署、环发中心、早研中心、阿拉伯湾大学，2001，“阿拉伯世界环境现状”，草稿。

¹⁵¹ Randall, J.E., 1983。“红海的鱼类”，IMMEL Publ, 伦敦，第 192 页。

¹⁵² 环境规划署/保护红海和亚丁湾环境区域组织 1997 和环境规划署、环发中心、早研中心、阿拉伯湾大学，2001，“阿拉伯世界的环境现状”，草稿。

¹⁵³ 环境规划署/保护红海和亚丁湾区域组织，1997，“对影响红海和亚丁湾海洋环境的以陆地为基础的来源和活动的评估”，环境规划署区域海洋报告和研究，第 166 号。

¹⁵⁴ 世界银行，1996，“世界银行在区域环境方案的法律、体制和财政方面的经验：从保护海洋环境区域组织和保护红海和亚丁湾环境区域组织的方案中吸取的教训的可能应用”，哥伦比亚特区。

的泄漏和溢出是对红海北部和苏伊士区域海湾的沿海和海洋资源的另一种威胁。未经处理和不当的水排放（主要为污水）和固体废物被认为是整个区域的主要环境威胁，红海区域的不同国家都报道了这种情况。

在埃及的苏伊士湾以及苏丹、也门和索马里都报道了造成红海污染的农业活动。农业径流携带有农药、杀虫剂、除草剂和化肥的残余。

b. 地中海

由于在其悠久的历史上人类的长期而复杂的影响，地中海是世界上文化最丰富的区域之一，也是环境方面最受威胁的半封闭海洋之一。

人口的增长与分布是影响这一区域的主要驱动力。在近 10 年的时间里沿海人口稳步增长。大约 40-50% 的地中海阿拉伯国家人口居住在沿海。¹⁵⁵ 为满足不断增长的土地需求，邻近海滨的湿地被再开垦并转为农用。这些土地被高度利用来生产农业作物。化肥、农药和除草剂的大量使用造成该区域许多国家的非点性来源水污染问题。据报告地中海阿拉伯国家的化肥消费量在每年 25000 吨到 99 万吨之间。¹⁵⁶

从环发会议以来在不断增长的人口、旅游业和娱乐业的支持下阿拉伯地中海国家的城市化加快了。突尼斯、埃及和摩洛哥的旅游业对国内总产值作出了很大贡献。这些国家和其他国家的旅游业正在发展，必然会对沿海资源造成更大的压力。

与其他区域性海洋相比较地中海的陆基污染更重些。例如，估计直接或通过河流排入东地中海沿海水域的家庭污水的有机物含量叙利亚和黎巴嫩每年分别为 6500 和 31250 吨。¹⁵⁷

通过实施地中海行动计划（1972）倡议的蓝色计划，正在对陆基和海基来源进行处理。地中海行动计划还鼓励在该区域建立保护区。目前已有 19 个保护区，其中 5 个在海上，并建议在沿海建立更广泛的保护区网。

c. 海湾区域

这个区域或许比其他任何区域性海洋都更多地经历了空前的发展和人口增长，从而造成沿海区域和海洋资源需求的加速增长。海洋污染、生境破坏和过量捕捞是保护海洋环境区域组织自成立以来不得不面临的一项重大挑战。

在其对该区域陆基活动的评估中保护海洋环境区域组织把污水、石油污染和生境的有形改变、工业排放、

¹⁵⁵ 环境规划署/地中海行动计划，1996，“地中海区域的海洋和沿海环境现状”，地中海行动计划技术报告系列，第 100 号。

¹⁵⁶ 环境规划署/地中海行动计划，1996，“地中海区域的海洋和沿海环境现状”，地中海行动计划技术报告系列，第 100 号。

¹⁵⁷ 环境规划署、环发中心、旱研中心、阿拉伯湾大学，2001，“阿拉伯世界环境现状”，草稿。

固体废物和乱丢废物确定为该区域污染的主要来源。夏季进入温暖和缺氧水域的营养物、有机物及工业排放物的增多已导致富营养化，尤其在像科威特湾这类海湾，促成珊瑚开花并杀死鱼类。

正在通过制订处理海洋紧急情况程序保护海洋环境免受石油污染、大陆架的开发和利用、控制有害物质跨边境运送，防止陆基来源造成海洋污染的区域议定书来解决海洋环境的污染问题。保护海洋环境区域组织成员国有能力减少人类活动对海洋环境的影响；但是海洋环境的现状仍远未恢复。科威特湾近期的鱼类死亡提醒人们，这个海湾正在经历河口湾和封闭海湾的富营养化过程。

保护海洋环境区域组织建立一个含油废物和其他废物接收装置区域网络的努力是大有希望的，它将减少石油污染水平，目前的油污染为每年 100 多万桶，为来自航运活动的经常排放。

为执行保护海洋环境免受陆基活动影响的全球行动计划而采取的区域行动计划是争取改善海洋环境现状的另一步骤。

d. 成就

尽管海湾和地中海的海洋生态系统的健康状况急剧恶化，但是人们对消除来自陆基来源的污染的认识提高了并有所改进，接收含油废水和其他废物的装置数量增加了并应用了某些经济手段，如实行了污染者受惩罚的原则。在建设能力、改进信息技术的应用、设立监测管理和监督系统以及发展水产养殖等方面都采取了重大步骤。已制订出政策和行动计划来减少航行风险和改善对沿海和海洋生境与生态系统（包括珊瑚礁）的管理。一些国家已经拟订了防止污染的应急计划。已经提出了包括在保护海洋环境区域组织和保护红海和亚丁湾环境区域组织区域内保护生物多样性和设立保护区的议定书。

在过去 10 年里，在通过环境规划署/地中海行动计划范围内的沿海区域管理方案促进本区域大多数国家，尤其是阿拉伯地中海国家一体化的沿海区域管理办法方面已取得很大进展。在争取建立含油废物和其他废物的接收装置方面以及实施并加强 MARPOL 73/78 方面也取得了进展，特别是在海湾区域，关于建立一个这类装置的区域网络的保护海洋环境区域组织所领导的一个可行性研究就是在这里完成的。

在实现保护现有海洋资源和可持续渔业管理方面也取得了进展。采取了国家和区域性政策措施以减少过量捕捞，包括对捕鱼季节的限制、禁止销售某些鱼类、对鱼船加以管理并限制捕鱼区域。

本区域所有国家都参与了在三个区域海洋组织的主要行动计划：地中海、科威特和红海以及亚丁湾行动计划。

e. 制约因素

设有妥善土地利用规划的城市扩展、加大的挖掘和土地再开垦、不断发展的旅游业、对资源利用的争夺

以及防止陆基和海基污染的措施不够给沿海和海洋环境带来了不断增大的压力。对海洋和沿海生境及其生态系统缺乏了解，有关可持续沿海和海洋生境及资源，包括有关跨边界和双重期权股票的法律不足，使这种形势恶化了。

过量利用某些珍贵的海洋物种，对敏感生境的破坏（如湿地、海龟栖息地、珊瑚礁和牡蛎床）和对沿海和海洋生态系统可持续管理的财政支持不够都妨碍了对沿海和海洋资源的可持续利用。

旨在加强对航运监督、控制非法捕鱼和近海开采造成污染的区域行动开展缓慢妨碍了区域制订的行动计划执行。缺少对区域组织的可持续财政承诺妨碍了执行有效的海洋和沿海综合管理计划的长期规划。此外，大多数成员国不能把区域和全球多边环境协定充分纳入各国的国家法律和政策，未能形成实施这些法律和政策的执法和责任程序。

在主要制约因素中还有缺少对不同变数和生物现象（侵害性外来物种）的适当、定期和连续观察、获得数据和信息的机会有限以及对综合沿海区域管理的以社区为基础的办法的软弱无力。

本区域经常遭受不同规模的区域战争和武装冲突之苦。这些冲突正在使海洋和沿海环境特别受到大量石油溢出和大量瓦砾碎片和有害废物的处置的严重损害。

3. 土地资源

a. 土地资源现状

人类活动环境压力的影响、水资源的恶化、气候的变化和风气的改变正在引起人们对本区域稀有的土地资源可持续管理的严重关注。土地退化和粮食安全是关注的主要问题。阿拉伯区域的土地资源十分有限。本区域的总土地面积约为 14.02 亿公顷，其中仅 1.97 亿公顷（14%）为可耕地。估计 1999 年已耕种的土地为 7100 万公顷，占全部土地面积的 5%和本区域可耕地的 36%。¹⁵⁸ 大部分未开发的可耕地位于苏丹。其他主要土地利用类型，牧场和林区分别占 25%和 3.9%。本区域各国之间陆地资源的分布差别很大。苏丹一国就占可耕地总量的 53%（1.05 亿公顷），林区的 82.7%，而沙特阿拉伯占本区域牧场的 49%。¹⁵⁹

土地资源的退化是一个全球现象，已成为本区域一个突出的环境问题。荒漠化是土地退化的一种高级形式，是最引起人们共同关注的问题，它正在威胁着大多数国家。例如处在撒哈拉沙漠边缘的阿尔及利亚、埃及、利比亚、摩洛哥、毛里塔尼亚和突尼斯，在过去 50 年中已经失去了估计为 6500 万公顷的肥沃土地。¹⁶⁰

¹⁵⁸ 阿拉伯农业发展组织，1998，阿拉伯农业统计年鉴，喀土穆，苏丹，阿拉伯国家联盟，阿拉伯统一经济报告，2000。

¹⁵⁹ 环境规划署、环发中心、早研中心、阿拉伯湾大学，2001，“阿拉伯世界的环境现状”，草稿。

¹⁶⁰ 粮农组织；1993，环发会议的后续行动：把环境和可持续性纳入农业政策分析，粮农组织（ESPC/N/93/5），罗马，第 8 页。

西亚的人为土地退化比世界平均水平要高，估计平均为 15%，伊拉克达到 53%，约旦为 40%。造成退化过程的主要压力是不断增加的人口、城市化和人类住区的开发、气候压力和干旱、过量放牧、森林砍伐、森林火灾、落后的农业耕作办法、边际土地的耕种、不利的土地占有制、贸易政策以及包括大量使用农用化学品和农业投入以尽量提高产量在内的不适当的农作制度。

环境压力对土地资源的影响包括牧场天然植被的毁坏和生物多样性的丧失、土壤肥力的丢失、林区的破坏、稀有的土地和水资源基地的污染、土壤盐化和水渍涝、贫困加剧和巨大的预知经济偿还，不利的社会影响和农村——城市迁移趋势。

在本区域许多国家农业都是一个支柱部门。由于它对国民经济的重大贡献而在各国粮食自给自足和粮食安全政策中起着关键作用。农业部门在本区域国内总产值中的平均贡献在 1990 年代为 12%至 13%。农业还发挥了社会作用，因为它提供了 3000 万人的就业机会。此外，它还促进了出口部门和制造业的发展。¹⁶¹ 仅在 1990 年至 1999 年间耕地面积就从 5760 万公顷增加到 7100 万公顷。¹⁶² 然而农业部门是本区域的用水大户（89%），所以对本已稀缺的水资源造成过大的压力。

在过去 30 年中本区域的国家都采用了适合于增加农业产量以满足快速增长的人口不断增加的需求的政策。这些政策的基础是：扩大耕地、采用密集生产制度、大量使用农用机械和大量应用投入，包括肥料和农用化学品。横向发展以国营部门为先导，其办法是大量补贴、有管理的定价和对生产的商品的经销。国家粮食安全政策使得有必要实施大规模农业保护、对农业投入和产品的补贴性定价并强制推行贸易壁垒。大量补贴的农用化学品加上免费或低价格的水灌溉严重影响到水和土地资源，并助长了农业生产的非可持续模式。¹⁶³

这个部分面临一些环境问题，如灌溉水的非可持续性应用和不良的管理办法，它们导致本区域大面积盐化、水渍涝、碱化和营养物耗尽。此外过量使用氮肥加大了当地地下蓄水层和排放水中的硝浓度，因而限制了它的使用。本区域对粮食的需求不断增大导致在边际脆弱的土地上采用农业制度。¹⁶⁴

从全区域来看目前粮食商品自给自足的情况差别很大。粮食缺口一年一年各不相同，但是据估计在 1998 年为 130 亿美元。尽管不断增加了粮食和农业产量，但是由于人口不断增加和粮食需求不断加大这个缺口似乎更大了。

¹⁶¹ 阿拉伯国家联盟，2000，阿拉伯统一经济报告（阿拉伯世界）。

¹⁶² 阿拉伯国家联盟，2000，阿拉伯统一经济报告（阿拉伯世界）。

¹⁶³ 环境规划署、环发中心、早研中心、阿拉伯湾大学，2001，“阿拉伯世界环境现状”，草稿。

环境规划署，2002“全球环境展望-3”，草稿。

¹⁶⁴ 环境规划署、环发中心、早研中心、阿拉伯湾大学，2001，“阿拉伯世界环境现状”，草稿。

b. 本区域在可持续土地资源开发方面的成就

自 1992 年环发会议以来阿拉伯国已积累了有关它们的土地资源和农作技术的更好的知识并了解了它们与环境的关系。这一进步可直接归功于现代信息技术和决策工具的应用以及利益相关者通过农民和用户协会更大的参与。性别问题也受到更大的重视。因此本区域大多数国家都制订并实施了水和土地利用方面的法律，取得的成就各不相同但由于实施和执法不力成绩普遍不大。

加强可持续发展的研究工作受到鼓励，其中包括评估和消除荒漠化的现代技术的引进和使用。本区域各国正在开展各种活动来评估和监测土地退化过程，以防止退化造成的各种不利影响。

本区域有些国家采用了改良的生产技术，获得更高的粮食产量（主要是谷物），而其他国家并未在技术应用和粮食增产方面同样受益。

本区域大多数国家都加入了《联合国防治荒漠化公约》。因此本区域许多国家已准备制订并执行国家和区域防治荒漠化行动纲领。然而执行仍限于单个项目。重视防治荒漠化区域合作的最佳范例是一致同意与全球机制、阿拉伯干旱区域和干地研究中心、国际干旱区域农业研究中心、联合国防治荒漠化和干旱办事处、环境规划署和环境部长理事会合作来执行《联合国防治荒漠化公约》的分区行动纲领。

本区域各国政府还采取了更为前摄的行动来限制有害农用化学品的应用。例如，一些国家目前参加了《鹿特丹公约》，大多数化学品进口需要政府的知情同意。此外，有些国家出于环境和保健的原因正在考虑有关利用基因改变的生物体的政策。

为了加强资源基地的可持续发展，许多有关国家政府采取了对生产的粮食和农产品的销售、定价和贸易的自由化和结构改革的政策，取消或尽可能地减少对投入的补贴。采取了加强出口和对外贸易的政策。另外还采取了措施通过双边贸易协定及加强和建立阿拉伯自由贸易区来鼓励区域间贸易。

c. 制约因素和挑战

除了与本区域干旱有关的自然制约因素之外，对土地资源的可持续利用的主要制约因素还包括缺乏处理土地退化和粮食安全的综合性国家和区域战略以及执行手段；水和土地资源缺乏；没有土地使用规划；与耕地、可耕地的人均面积以及粮食份额有关的人口的增加。财政资源有限而且对土地资源的投资不足。导致土地退化加剧和耕种边缘土地的其他制约因素还包括水的利用率不高和供水量减少，水质恶化和缺少合适的技术。另外，尽管体制机构的建立正在取得进展，但很慢而且机构之间以及与利益相关者之间的协调还不够有力。

本区域的许多农业生产者由于减少了贸易壁垒、环境标准的执行以及因结构调整和强制推行的经济改革政策而减少了支助服务和失去了补贴，因而正面临越来越大的竞争。有待制订一种统一的区域性办法来处理世界贸易组织有关农业出口的协定所涉及的问题。

4. 山岳和森林

a. 阿拉伯区域的优先问题和山岳与森林资源现状

阿拉伯区域的山岳分布在东南、西北和东北区域。它们对各种珍贵资源，如水、能源和生物多样性，起到了巨大的保留地的作用，也是文化和休闲的重要中心。森林还发挥了重要的环保功能，如土地的固化、侵蚀控制和水文流量的调节。

估计阿拉伯区域的森林面积总量在 5034.4 万公顷，¹⁶⁵ 约占阿拉伯区域总面积的 3.7%，仅为世界森林面积的 1%。在过去 100 年中由于滥伐森林的大量增加使森林面积减少了。现有统计数字表明，本区域的森林面积在 1971-1988 年间减少了 730 万公顷（占森林总面积的 5.6%），每年减少 43 万公顷。¹⁶⁶ 从 1990 年到 1995 年，本区域的森林面积每年减少 1.6%。¹⁶⁷ 这种大量滥伐是由于为人类住区清理大片土地、农业活动、牲畜放牧、过量采集烧柴和木炭生产、城市无序发展、频繁的自然和人为火灾以及干旱而造成的。在过去 15 年里旅游业越来越成为山区生态系统和林区退化的一种新情况。

据估计大火每年毁坏 4.4 万公顷森林。在某些国家因制造木炭其滥伐率是森林生产率的 8-10 倍。造成森林财产损失的其他因素包括所有权不明确，缺少技术人员和农业延伸服务以及缺乏财政资源和开发技术。对本区域某些森林的另一种主要压力是对阿拉伯树胶的需求量不断增大。¹⁶⁸ 森林的减少已造成对调节水和土壤保持作用的减少。

本区域的森林生产率很低，每年每公顷 0.02-0.5 平方米，黎巴嫩和叙利亚沿海的山林除外。本区域所有国家都缺少木材生产，并依靠进口来满足本国需求。¹⁶⁹ 还应指出的是本区域大多数国家的林业在国内总产值中的份额都很低。只有苏丹的份额很大，达到 13%。¹⁷⁰

b. 山岳和森林可持续开发方面的成就

在本区域宣布的可持续造林和再造林方案中反映了这些国家对森林恶化问题的关注，近期已采取了各种措施来保护和增加森林面积。在一些国家划定了林区界线。约旦、黎巴嫩、沙特阿拉伯、阿曼、也门、叙利亚、突尼斯、阿尔及利亚、苏丹和摩洛哥都宣布了森林保护区，因而提高了人们对森林保护的认知和兴趣。

¹⁶⁵ 粮农组织（1999），“世界森林现状”，粮农组织，罗马，第 154 页。

¹⁶⁶ 环境部长理事会/环境规划署/旱研中心，1996，“阿拉伯区域荒漠化现状及解决这个问题的途径和手段”旱研中心出版物（阿拉伯文）。

¹⁶⁷ 粮农组织（1999），“世界森林现状”，粮农组织，罗马，第 154 页。

¹⁶⁸ 环境部长理事会/环境规划署/旱研中心，1996，“阿拉伯区域荒漠化现状及解决这个问题的途径和手段”，旱研中心出版物（阿拉伯文）。

环境规划署、环发中心、旱研中心、阿拉伯湾大学，2001，“阿拉伯世界环境现状”，草稿。

¹⁶⁹ 粮农组织（1996）“非洲某些国家的林业政策”，粮农组织，罗马，第 566 页。

¹⁷⁰ 粮农组织（1999），“世界森林现状”，粮农组织，罗马，第 154 页。

本区域目前正在对森林进行可持续地管理。一般来看植树造林的目的多种多样，如沙丘固化，退化的干旷草原的恢复，牧场的恢复和改善、流域管理，保护农田土地，以及在多数情况下是利用处理过的废水。但植树造林的工作尚弥补不了自然林的损失。

c. 制约因素和挑战

有碍实现森林和山区可持续管理的主要挑战和制约因素是：机构和执法无力；土地占有制办法；气候和水的限制；缺少技术人员和农业推广服务；缺乏财政资源和开发技术，森林管理不当；森林资源定价的基础国际市场和政策失败以及贸易政策。

5. 生物多样性

a. 生物多样性的优先问题和现状

对阿拉伯文化来说保护生物多样性的传统并不新鲜。在伊斯兰教之前和之后在阿拉伯半岛和北非严格执行的牧场“Hama”保护制度证实了这一点。中世纪埃及的森林保留地“Harags”及摩洛哥和安达卢西亚的绿洲代表了另一种形式的保护。古代东方和希腊-罗马宗教认为动物和植物以及其他自然物都像人类一样有精神意义，因而应受到尊重。在伊斯兰教中在“Al-Ash-hur Al-Hurum”年某几个月中 porcousevation leasaus 狩猎是被禁止的。¹⁷¹

人类活动的增多使得阿拉伯区域独特又十分脆弱的生物多样性受到严重威胁。阿拉伯区域涉及生物多样性的主要环境问题有：生境的恶化和（或）破坏和物种的丧失。从环发会议以来，本区域对保护生物多样性的承诺有所增多，但是保存和保护措施尚不足以制止和改变对生境的毁坏及生物多样性的丧失。尽管本区域大部分地方都属于干旱和半干旱环境，但形成对比的地貌和亚气候区域已创造了多种生态系统，布满了许多种类的植物群和动物群。

尽管在物种丰富性方面受到限制，但考虑到物种“种内多样性”的生态、化学和遗传特性的易变性（这些物种提供了大量通过生物技术可用于农业、医药和工业目的的丰富生物资源）人们认为阿拉伯区域的生物多样性是有特殊价值的。¹⁷² 本区域是一些粮食和饲料作物的野生亲缘植物的原始生境。本区域的野生植物具

¹⁷¹ Draz.O., (1969), 阿拉伯半岛牧场的 Hema 制, 粮农组织/PL/PEC/13。

Kassas. M. (1972), 干旱区域的国家公园, 第二届国家公园世界会议记录, 第 15 页。

Ghabbour.S.I. 1975, 阿拉伯国家的国家公园, Environ.Conserv.2: 45-46。

教科文组织, 1996, 保护北非和中东的自然遗产, 教科文组织, 开罗。

¹⁷² Hegazy.A.K. (2000a) 埃及的稀有一年生生物种 *Verbascum sinaiticum* Benth 的繁殖生态学和资源分配中的种群间变化, 干旱环境杂志, 44: 185-196。

Hegazy.A.K. (2000b) 埃及潜在的一年生的 *Diplotaxis harra* (Forssk) Boiss (十字花科) 的繁殖多样性和残存, 生态地理 (即将出版)。

有特殊价值，几乎 70%有潜在用途，其中 35%为“多种用途”。可作为传统食物来源，牲畜的饲料，医药和药用品以及农业森林。¹⁷³

人类活动的增加威胁到本区域的生物多样性。在未来 20 年里预计的现存物种的损失百分比在约旦将达到 34%植物的最大值，科威特和毛里塔尼亚分别达到哺乳动物的 23%和 24%。喀麦隆的鸟类物种损失预计将达约 23%，利比亚为 11.25%，毛里塔尼亚为 10.20%。至于爬行动物，预计科威特和阿曼将分别损失 6.90%和 6.25%。¹⁷⁴

对本区域生物多样性的潜在威胁包括人口增长；农业和城市的生态重要区域扩展；贫困和非可持续性使用生物区，工业污染和大范围的压力如干旱。牧场的不良管理、过量放牧、过量捕捞、狩猎和对抗已造成了更多的压力。在出现的威胁本区域生物多样性的各种因素中有外来的和基因改变的物种的生物入侵、它会造成生物区越来越大的同质化。许多国家的地下水的耗尽还导致特有的水泉和湿地及与其有关的生物区的毁坏和丧失。瑟法里徒步旅游运动日益增大的影响，加之 20 世纪的石油财富，以及对传统规范和价值观的违犯，都破坏了阿拉伯国家的大部分生物多样性遗产。

作为丰富和有地方特色的非常罕见和珍贵物种集中地的生物多样性“热点”的概念很快变得非常重要。¹⁷⁵阿拉伯区域有 10 个主要热点，包括黎凡特高地、伊拉克北部山岳、阿拉伯西南高地（包括部分阿西尔山）、索科特拉群岛（也门）、佐法尔青蛙绿洲、苏丹和乌干达边境上的伊玛通山及其周围低地、马拉山、埃尔巴山区、阿杰尔高原和从摩洛哥北部延伸到突尼斯的阿特拉斯山脉。¹⁷⁶

这一区域的区域性海洋的物种多样性很是丰富，珊瑚有 330 多种，蟹类有 200 种，海洋哺乳动物有 20 种，在红海和海湾有 1200 种鱼类。¹⁷⁷许多动物和植物群体中都有地方性特有现象，在海洋无脊椎动物中地方性特有现象很高。¹⁷⁸湿地、红树林、海石竹床和潮泥滩也代表了有很高生物多样性的独特海洋生境。

本区域破坏生境的重大行动之一是伊拉克美索不达米亚沼泽地的消失，它代表了一次重大的环境灾难，是人类最不幸的人为祸患之一。它造成了有全球、区域和全国意义的物种的大规模消失，并对海湾的河口湾和海洋生态系统产生了影响。¹⁷⁹

¹⁷³ 教科文组织/UCO（1998），阿拉伯非洲国家的多用途物种，教科文组织开罗办事处，第 91 页。

¹⁷⁴ 环境规划署、环发中心、旱研中心、阿拉伯湾大学，2001，“阿拉伯世界的环境现状”，草稿。

¹⁷⁵ Myers.N.（1990），“生物多样性挑战：扩大的热点分析，《环境论者》，10：243-256。

¹⁷⁶ 环境规划署、环发中心、旱研中心、阿拉伯湾大学，“阿拉伯世界的环境现状”，草稿，2001。

¹⁷⁷ Fouda.M.M. Hermosa.G.和 Al-Harthi.S.,1998,“阿曼苏丹统治的领土内鱼类生物多样性状况”，意大利文杂志动物专刊，第 65 卷，补编 1。

¹⁷⁸ Sheppard.C.C. Price 和 C.Roberts(1992)“阿拉伯区域的海洋生态学”，学术出版社，伦敦，联合王国。

¹⁷⁹ 环境规划署，2001，“美索不达米亚的沼泽地：生态系统早期警报的终止和评价技术报告”，环境规划署/DEWA/TR.01-3。

b. 成就

有一个正在进行的在全区域建立保护区和生物圈保留地的计划。正式宣布的作为保护区的全部面积仍然不足土地面积的 5%，低于世界标准（10%）。但是有些国家正在把在下一个 10 年里使保护区增加到 15% 作为目标。目前本区域各国已拥有 150 多个保护区和 14 个生物圈保留地。阿曼的保护区百分比已达到 13%，而沙特阿拉伯和埃及也分别占到土地总面积的约 8.8% 和 7.5%。¹⁸⁰ 在阿尔及利亚、约旦和苏丹保护区的百分比都已超过土地总面积的 3%。从 1993 年到 1999 年为促进阿拉伯国家间在生物多样性保护方面的合作召开了 30 多次区域会议，大多数阿拉伯国家定期参加了这些会议。阿拉伯国家主管环境事务部长理事会在 1995 年拟订了一个生物多样性保护的綜合政策方案。

就国际生物多样性公约而言，本区域许多国家都已成为《生物多样性公约》、《濒危野生动植物种国际贸易公约》、《养护野生动物移栖物种公约》以及在较少程度上《拉姆萨尔湿地公约》的缔约国。

c. 制约因素

保存和保护生物多样性和生境的制约因素包括：缺少水；土地退化；贫困；条例和公约执行不力，以及在多数国家缺少财政资源。另外在把计划和战略转变为社区参与的行动方面存在困难，在本区域生物多样性的不同领域都缺少训练有素的专业人员。

缺少保护生物多样性的综合一体化办法和缺乏对生态系统在结构和功能方面的价值的清楚认识妨碍了本区域保持生物多样化的能力。在其他制约因素中还有当地社区和非政府组织对本区域大多数国家设立的保护方案参与不够。在多数情况下保护运动主要是政府的主动行动，因而继续遇到当地人口的不满。

6. 空气质量

a. 阿拉伯区域的优先问题和空气质量状况

城市空气污染正在成为本区域大城市和许多中等城市所面临的严重问题。这类城市正在经历由汽油、微粒和铅造成的空气污染，其程序常常超过世界卫生组织的准则。¹⁸¹ 城市化、工业化和能源的生产和利用是导致空气污染问题的原因。

城市居民易患哮喘、支气管炎和肺气肿之类的呼吸道疾病。这是由于接触有毒剂量的工业排放、汽车排气和其他有害污染物造成的，尤其是在人口密集的市中心区。快速的城市化、使用过时技术和减少气体排放的措施不足使这种情况进一步恶化。季节性沙尘暴可以把大量的沙子、有机物、营养物、农用化学品和其他

¹⁸⁰ 埃及环境事务署，1998，“争取在埃及建立一个保护区网络计划”，自然保护科，埃及环境事务署，埃及，第 140 页。

¹⁸¹ 世界银行，1995，“中东和北非的环境战略：实现可持续发展”，世界银行，纽约，美国。

污染物吹到很远的陆地和海上，其数量可超过每年 140 吨/平方公里，尤其是在海湾区域北部干燥的夏季更是如此。¹⁸²在某些阿拉伯城市空气中悬浮颗粒总量超过 700 毫克/立方米，而沙尘暴还可使空气质量状况更糟（把悬浮颗粒水平提高到超过 300 毫克/立方米）。

本区域空气污染的主要来源是能源和工业生产以及车辆排放，这些因素将随着经济发展而增加。¹⁸³汽车排放被认为是空气污染的最主要来源，占由于保养不当、车龄老化、低质燃油和交通管理不善以及路况不佳造成的一氧化碳排放量的 90%。¹⁸⁴定点的来源，如过时的发电站、炼油厂、肥料厂、水泥制造厂、热水脱盐及发电厂也都大大促成了空气质量恶化，尤其在用低质燃油发电的地方。阿拉伯的汽车每年排放 110 万吨氧化氮，300 万吨碳氢化合物。¹⁸⁵柴油发动机还排放二氧化硫和细颗粒。氧化氮和氧化硫造成酸雨/沉淀。氧化氮和碳氢化合物是城市中光化烟雾和臭氧地面水平升高的母体。作为汽油添加剂的铅仍占到阿拉伯国家大气排放中铅总量的一半以上，在城市中几乎为 100%。

工业产业和制造业设施排放的气体包括：一氧化碳、氧化硫、挥发性有机碳、颗粒和氧化氮。阿拉伯区域的二氧化碳排放量大大增加了，1980 年为 1.416 亿公吨碳，1998 年为 2.543 亿公吨。在海湾合作委员会成员国年人均大气排放总量约为 3.85 吨，其中 28%为一氧化碳，27%的氧化硫和 23%的颗粒。

大多数阿拉伯城市缺少长期的环境空气质量监测数据，尽管有些城市收集了大量粗略的空气数据。有些国家有几个机构同时参与空气质量数据的收集，但常常没有质量管理/质量保证方案和/或数据分析一体化。

b. 成就

大多数阿拉伯的国家都通过了保护环境立法，其中包括制订环境空气质量标准和工业活动排放标准。由于提倡使用无铅汽油、使用了催化转换器和柴油质量有所改善，大多数阿拉伯国家的铅、二氧化碳和硫的排放量正在减少。有些国家强调了铁路和地下运输设施的重要性，包括电气化线路，如在阿尔及利亚、埃及、摩洛哥和突尼斯。¹⁸⁶

制订并实施了一些特别在电力和工业部门中提高能源效率的方案。例如，在埃及、伊拉克、约旦、叙利亚和土耳其之间初步商定了一个分区电力相互联接，黎巴嫩已要求参加。埃及—约旦—叙利亚的联接已告完成，预计到 2001 年底时将与北非分区电力相互联接接通。分区系统网络的主要目标是通过资源汇集和从客

¹⁸² 保护海洋环境区域组织，1999，环境状况区域报告。保护海洋环境区域组织，科威特。

¹⁸³ 环境规划署、环发中心、早研中心，阿拉伯湾大学，2001，“阿拉伯世界的环境现状”，草稿。

¹⁸⁴ 世界银行，1994，“工业污染预测系统”。

¹⁸⁵ 世界银行，1994，“工业污染预测系统”。

世界银行，1999 年世界发展指标，世界银行，哥伦比亚，华盛顿。

¹⁸⁶ 环境规划署、环发中心、早研中心、阿拉伯湾大学，2001，“阿拉伯世界的环境现状”，草稿。

户的不同负载结构中获益来改善电力网的可靠性和效率。从而可以在某种程度上平稳渡过负荷高峰需求。¹⁸⁷相互联接的环境益处包括提高效率从而减少排放和空气污染；可再生能源的一体化，特别是水利资源。它还意味着电厂更好的选址，减少安装的电力，并因此减少污染排放或温室气体和酸雨，减少对沿海和海洋资源的影响。¹⁸⁸

运输部门的燃油效率和燃油改变导致了空气质量的改善。例如早期妨碍推销节油汽车的因素是本区域在最近十年的初期汽油价格低于市场价，它促进了大型马力大的小车和面包车的销售。¹⁸⁹但是多数国家不久前重诉调整了燃油价格，使它更接近市场价格，这很可能会促使人们购买更小、燃油效率更高而且更少污染的汽车。此外，有些国家（尤其是埃及）的无铅汽油用量大幅上升，目前约占年汽油消费量的 90%。在一些部门天然气还取代了其他形式的能源。

空气排放控制方案在一些阿拉伯国家，特别是在新的或经过升级的水泥、钢铁和铝和石油精炼厂中正在普遍实施。资源保护、清洁生产和可持续发展的观念得到愈来愈多人的认同，预计在未来将对环境（包括空气）质量产生积极影响。本区域至少有三个清洁生产中心，而且至少有另外三个处在规划阶段。

c. 制约因素和挑战

大多数阿拉伯国家设有长期环境监测数据。那些收集了大量空气质量监测数据的国家大多缺少数据分析和说明方面的经验。

改善城市空气质量的主要挑战之一是替换老旧车辆，以新的更清洁的生产技术取代工业股本。把城市内和附近的中小企业迁往城区以外更合适的地方也是一项挑战。非石油生产国缺少足够的资源来使用生态效率好的能源，如天然气和太阳能，并提高发电和工业生产部门的能源效率。

7. 大气（气候变化和臭氧消耗）

I. 气候变化

a. 阿拉伯区域的优先问题和气候变化情况

在阿拉伯区域矿物燃料燃烧是大气污染温室气体的最大来源。阿拉伯国家是世界 5%人口的家园，约占

¹⁸⁷ 西亚经社会，“建立区域电力网络的技术和经济问题”，E/ESCWA/ENR/1997/3 号文件，1997 年 8 月 20 日，英文，联合国，纽约，1997，第 1 页。

¹⁸⁸ 西亚经社会，“建立区域电力网络的技术和经济问题”，E/ESCWA/ENR/1997/3 号文件，1997 年 8 月 20 日，英文，联合国，1997。

¹⁸⁹ 西亚经社会，“西亚经社会成员国运输业的回顾”，第 11 号，E/ESCWA/TRANS/2000/1 号文件，英文，纽约：联合国，2000 年 4 月 10 日，第 30 页。

世界年二氧化碳排放量的 4%。¹⁹⁰ 大城市的能源生产和消费量以及车辆的数量的增加是本区域空气污染的主要来源。阿拉伯国家的能源产量已从 1980 年的 46.8×10^{24} 个英国热量单位(英制)增加到 1998 年的 56.5×10^{24} 个英国热量单位(英制), 约占世界主要能源总产量的 15%。同期它们的消费量增加了一倍以上, 从 6.27×10^{24} 个英国热量单位(英制)增加到 15.2×10^{24} 个英国热量单位(英制), 占世界基本能源消费总量的 4%。¹⁹¹ 在那些早已建立工业的国家(如埃及和摩洛哥)能源消费量增长了两倍多, 而那些有新兴工业的国家(如叙利亚和约旦)增长了三倍。但是海湾区域的能源消费量增长更快, 已成为世界商业能源人均消费量增长最快的区域之一。¹⁹² 然而值得一提的是能源消费的年增长率一直在下降, 例如从 1996 年的每年 5.7% 下降到 1999 年的 2.8%。还值得注意的是海湾国家的温室气体排放并不是因为家庭矿物燃料燃烧, 而是因为满足全球市场需求的石油生产和提炼。已有迹象表明随着更多石油公司采用石油生产中零排放火焰这个比率将下降。在电力/脱盐工厂中增加天然气用量以取代石油将进一步减少温室气体的排放。

气候变化对阿拉伯区域的影响尚未得到充分的研究和了解。1900-1996 年的年温度记录表明本区域中东部分大部分地方几乎没有什么变化。从本区域全区来看在 1900-1995 年间年降水量没有明显趋势, 本区域大部分区域也没有, 仅阿拉伯半岛西南部例外, 那里的降水量增加了 200%。¹⁹³ 气候模式预测本区域的温度到 2030-2050 年时可能会增加 1-2 度。预测全区域的冬季和阿拉伯半岛南部的夏季降水量会稍有增加。本区域大部分为干旱和半干旱区域而且以沙漠、草地和林地为主。植被模型预测按照气候变化推测大部分干旱(或沙漠)植被类型不会有什么变化。半干旱土地上的影响可能会更大些。某些植物在升高的二氧化碳条件下增加了水的利用率, 这可能导致植物生产力的某些提高并改变生态系统的组成。但是这并不会超过升高温度的消极影响。集中在大大加强了管理的土地上的粮食和纺织业生产可导致粮食产量方面更大的可靠性并减少极端气候变化(如旱灾)造成的有害影响。

其他一些研究与上述观点相左, 它们认为这种影响会特别大, 并会涉及各个不同方面, 包括脆弱的土地资源、生态系统、水资源、沿海区域、人类住区、旅游业和生物多样性。在本区域占主体的干地上人口的增长将把人们推向边缘土地, 而这些地方非常易受气候变化的损害。在一个已饱受水问题困扰的分区里水资源的管理将是最困难的。有可能发生更频繁的旱灾, 它会像非洲之角(包括索马里)在 20 世纪 80 和 90 年代那样严重影响到粮食的产量。事实上气候变化会使本区域对自然灾害的脆弱性加剧, 这些灾害包括旱灾和粮食短缺、水灾、龙卷风和虫灾。厄尔尼诺, 一种不定期阶段性的气候现象对本区域有明显影响, 它改变风的通常模式, 把潮湿的风从东方吹向西方。

¹⁹⁰ 美国能源情报署, 1998, “国际能源展望”。

环境规划署、环发中心、旱研中心, 阿拉伯湾大学, 2001, “阿拉伯世界的环境现状”, 草稿。

¹⁹¹ 美国能源情报署, 1998, “国际能源展望”。

¹⁹² 世界银行, 1999 年世界发展指标, 世界银行, 哥伦比亚特区, 华盛顿。

¹⁹³ 政府间气候变化问题研究小组, 1998, “关于气候变化的区域影响的特别报告, 第 7 章: 中东和干旱的亚洲”。

b. 成就和预计

高排放国家的排放量在 1990 年代下降了 55%到 16%。这是采取清洁能源措施的方案和利用新的高效技术及制订空气质量标准的国家政策的直接成果。

除少数外，本区域大多数国家都批准或加入了《联合国气候变化框架公约》。

c. 制约因素和挑战

缺少对本区域可能的气候变化的程度和严重性的认真研究和评估是关注的主要原因，尤其是关于对降水格局及分布和海平面上升的影响。考虑到本区域生态系统的脆弱性，应使用预防原则，并把它作为分析可能的气候变化对水资源、土地和沿海区域影响的基础。

II. 臭氧层消耗物质

a. 阿拉伯区域的优先问题和遵守《蒙特利尔议定书》的情况

本区域国家一般气候条件恶劣、尤其在夏季。这种情况就使得臭氧消耗物质极端重要，因为它影响到所有社会和经济部门及活动。在这一区域无论公民的社会经济地位如何几乎各家都拥有与臭氧消耗物质有关的设备（如电冰箱、水冷却器、家庭、公共建筑和汽车都有空调等等）。

所有阿拉伯国家（伊拉克和巴勒斯坦例外）都批准或加入了《维也纳公约》和《蒙特利尔议定书》。根据“《蒙特利尔议定书》批准情况，臭氧秘书处，2001 年 8 月”，在 22 个阿拉伯国家中，大部分国家至少批准了四个议定书修正案中的两个。¹⁹⁴

自 1997 年以来在西亚已经建立了一个区域性臭氧消耗物质网络，该网络正在积极工作以协调成员国和有关组织与秘书处之间的活动和信息交流。与北非的协调是通过阿拉伯国家主管环境事务部长理事会进行的。

b. 成就

除伊拉克和巴勒斯坦外，所有阿拉伯国家都正在按照《蒙特利尔议定书》第 5 条第 1 款行事。有些国家已先行申请《蒙特利尔议定书》多边基金的资助（如埃及、约旦和突尼斯都提交了申请并从 1991 年来一直接受资助），其余国家只是最近才申请这种资助（如利比亚、科威特和索马里）。接受这种多边基金资助的阿拉伯国家都成功地在多数部门和活动中取代了臭氧消耗物质。¹⁹⁵这类国家的大多数公司都得到这种多边基金的资助，以完成保护过程，并从臭氧消耗物质替代物的角度改善基础设施和产品。虽然大部分海湾合作委

¹⁹⁴ 环境规划署，2001，《蒙特利尔议定书》批准情况，臭氧秘书处，2001 年 8 月。

¹⁹⁵ 环境规划署/技术、工业和经济司，2001，“趋势分析”，环境规划署/技术、工业和经济司公布的一个报告，2001 年 6 月。

员会成员国没有接受《蒙特利尔议定书》多边基金的财政资助，但是它们通过国家调节体系加强了对《蒙特利尔议定书》的执行力度，尤其是在工业中取代臭氧消耗物质。¹⁹⁶

提供给各成员国的能力建设方案、政府的倡议和宣传运动都促进了在用替代品取代臭氧消耗物质方面取得成功的程度。

c. 制约因素和挑战

虽然所有阿拉伯区域的缔约国都执行了《蒙特利尔议定书》，但并不是都接受了多边基金的财政和技术支助。有些国家并未收到多边基金的任何支助（如科摩罗、吉布提、沙特阿拉伯和阿联酋），因为没有能力（如科摩罗、吉布提）或被看成是高收入国家（如海湾合作委员会国家）。事实上许多海湾合作委员会成员国在要求批准它们的项目时都遇到困难，因为它们被划入高收入国家。这种情况令人进退两难，因为这些国家也被划分为第 5 条国家，因而有资格获得支助。

尽管本区域多数缔约国已成功地实现了 1999 年冻结含氯氟烃的要求，但执行委员会第 34 次会议（2001 年 7 月 18-20 日，蒙特利尔）的最新报告认为，有些国家不可能完成冻结义务，因为这项义务需要所有缔约国为实现这一目标作出更大努力。

B. 自然灾害

旱灾和暴洪

a. 状况

阿拉伯区域的特点是过度干旱和干旱气候条件，其总面积 78% 以上受到影响。其他气候条件，包括半干旱和干燥半湿润气候，影响的面积较有限。从圣经时代以来阿拉伯区域的居民就一直承受着不断发生的不同性质、严重程度和不同影响的旱灾。旱灾仍是本区域关注的一个有严重社会经济影响的主要问题，本区域某些地方（如非洲西北部）的特点是降雨量变化十分大，经常出现旱灾。¹⁹⁷ 旱灾加上不明智地使用天然资源被认为是造成荒漠化的主要原因之一。¹⁹⁸

旱灾带来的负面影响包括生产力降低；自然资源、人类和社会条件下降；眼前和以后的经济问题。人们眼下关注的直接影响之一是牧场、依靠降雨的耕地的生产力大幅下降以及水资源短缺。水文和农业旱灾会大

¹⁹⁶ 《蒙特利尔议定书》多边基金执行委员会第 34 届会议的报告，2001 年 7 月 21 日。

¹⁹⁷ Swearingen, W. D. (1996) “非洲西北部的旱灾在增加吗？一个历史性分析”，W. D. Swearingen 和 Abdellatif Bencherif，编辑，处在危险中的北非环境，第 17-34 页，Westview 出版社。

¹⁹⁸ 环境规划署，“2000 年全球环境展望 3” 西亚报告草稿。

大减少土壤湿度和某些营养物的供给，从而降低雨浇饲料和粮食作物的生产率。牧场生产率的下降会对牲畜承载能力、生育和畜产品产生负面影响。旱灾最严重的直接影响是作物收成、种植面积，以及在某些情况下影响出口作物的面积。¹⁹⁹ 农民的粮食库存也有所减少，导致以后无法栽种，使用于下个季度耕种的种子储量减少。旱灾造成的粮食产量的减少形成很大压力，为把更多土地投入生产，迫使农民耕种本来是生产性牧场的边缘土地。造成生产率下降，与此同时又失去了放牧土地。边缘耕种对气候变化的敏感性特别大。旱灾对变化中的农业气候区的影响更大。²⁰⁰ 旱灾在不同程度上导致天然植被降级，由于受欢迎植物的过量放牧，这些植被已经恶化。

旱灾的重大影响之一是人们从农村往城市区域迁移。在长时间的旱灾中农民和牧民家庭成员为寻找工作迁移到城市。这些人大多是年轻一代，他们是农村区域劳动力的骨干。在严重灾害时，整个家庭抛弃土地到赈灾中心去寻求紧急粮食供给。

旱灾对一些经济指数产生很大的不利影响，其中包括增加粮食进口、造成进出口不平衡、价格上扬和市场失灵、多余粮食的运送以及个人、家庭和国家收入的减少。许多社会经济和政治因素，包括人口的快速增长、无序的城市化、工业化管理不善和殖民化的影响，引起农业耕作方法的变化并不断加剧土地使用的格局。在有些经济主要依靠雨浇农业的国家，如摩洛哥、国内总产值的变化反映出与农业产量有关的天气情况。²⁰¹

本区域一些国家的暴洪也是一大自然灾害。它们通常是在短暂的倾盆大雨之后发生。地表的雨水把浅土层冲走。由于没有植被缓冲雨水的作用，使得雨中汇集成洪水。洪水一般都带有沉积物并被冲到别处。暴洪是一种对人、畜和财产的严重威胁。²⁰²

b. 成就

各国根据本国情况通过处理好农业和水政策并对受旱灾影响区域给予优先关注来对灾区作出反应。这包括提供补贴的对付旱灾的后果，合理用水和取消灌溉作物。本区域一些国家把旱灾看成是一个严重问题。正在努力寻找长期解决办法，包括资助在农村区域创造就业机会的项目，使农民留在他们的土地上。

阿拉伯区域各国政府已制定了避免或减轻旱灾的政策，包括改变农业耕作办法和技术，从“纵向”（通过减少休闲期）和横向（向降雨少的边缘贫瘠土地区域推广）两方面来重新安排土地使用模式。已作出很大努力，避免向易受旱灾影响的牧场扩大谷物种植。

¹⁹⁹ 环境规划署、环发中心、旱研中心、阿拉伯湾大学，2001，“阿拉伯世界的环境现状”，草稿。

²⁰⁰ Parry. M. (1990)， “气候变化与世界农业”， Earthscan 出版有限公司，约旦。

²⁰¹ 非洲开发银行，1999，“非洲发展报告：非洲基础设施的发展”，非银，阿比让，科特迪瓦。

²⁰² 环境规划署，2002，“全球环境展望3”，草稿。

c. 制约因素

大多数阿拉伯国家，更具体地说是大多数最易受害国家的人民，没有足够的应对能力来对付旱灾或暴洪。这包括基础设施、经验和知识以及财政资源。预测能力薄弱和无法获得适合的信息（包括卫星数据）妨碍了对灾情的处理。此外，紧急反应设施、应急计划、风险管理和备灾计划不是没有就是不足。也没有遇到紧急情况时可以利用的充足的补充水资源，如补充灌溉系统。有关旱灾和暴洪问题的调查研究与区域合作也很有限，与区域需求不成比例。此外，区域援助和救灾方案都非常有限，无法满足应急需要。

C. 保护文化遗产

a. 阿拉伯区域文化遗产现状

阿拉伯区域种族和文化不同的群体的数量、人口的广泛移动、不断扩大的贸易路线、战争和政治征服、帝国和国家的兴起与衰亡以及各种文明的并存说明了本区域文化遗产的多样性和多元性。除了作为三大一神教（基督教、犹太教和伊斯兰教）的家园之外，由于它在三大洲之间的战略地位，本区域曾是传播到世界各国的文化和文明的发源地。阿拉伯区域的文明史可以追溯到 1.1 万多年以前。

作为世界主要文明的摇篮，阿拉伯区域拥有有巨大发展潜力的文化遗产财富。从这个前提出发本区域越来越认识到在开发过程中文化问题的重要性。因此，有必要保护本区域的遗产并利用文化部门的经济能力使本区域得到开发。文化遗产可为经济增长创造重大机会，为教育人民提供宝贵的依据。²⁰³

遗产流失的原因与社会、环境与自然、经济因素和机构不力有关。虽然事实上纪念碑和文化遗址大量存在，而且成了日常生活的一部分，但是人们对遗产的认识仍很有限。因此对这种遗产的潜力的认识不足，不会对其加以保护和利用。

还有另外一组与环境状况有关的问题，它们在城市和区域之间各不相同。这种不同表现在空气中的二氧化碳比例、热和湿度变化速度、盐风化和盐亚分化。这种状况导致纪念碑和文化遗址的状况恶化。有些是自然条件造成的，但其他则是人类活动的影响。在自然条件造成的恶化情况中有溶解于水中的碳酸盐造成的石头的重大变化和碳酸盐矿物质的侵蚀。硝化作用细菌的存在也有助于形成硫和硝酸。

人类引起的造成本区域历史遗址和文化遗址环境恶化的原因有历史遗址上破旧的饮用水分配网络、不足而且破旧过时的卫生下水道系统和影响建筑物基线的大量往来车辆。其他因素有历史区的土壤条件，这些遗址大多用回填土建在沟渠的承重墙系统上，垃圾收集加速城市的恶化，因为许多老城区仍然主要依赖有组织的个人的努力。战争和国内冲突破坏了许多一度曾吸引大量游客的历史上有名的区域和城市，尤其是以色列—阿拉伯冲突。地震毁坏了主要历史遗址和建筑，如黎巴嫩巴勒贝克的大清真寺。

²⁰³ 世界银行，2001，“文化遗产和发展，中东和北非行动框架”。

现代城市化也对文化遗产有消极影响。现代建筑物的建设导致历史和考古区域城市美学质量的下降，因为它们的形式、颜色或外观上与古建筑不相称。出现了一种建筑设计，无论在内容和实质上都与当地环境或历史遗址的建筑特色格格不入。

b. 成就

本区域承认两种类别的文化遗产：

(a) 考古学和历史遗址、纪念物和收藏品，包括被教科文组织确认为世界遗产的 48 个遗址，另外还有数百个处在不同保护阶段或分布在本区域不同国家作为旅游胜地的其他遗址。此外还有大量古代的无价收藏品分布在本区域和其他国家的不同博物馆内。除了像阿拉伯人居住区和旧城堡之类的城市和农村的总体之外，这些收藏品也是自古代以来一种独特的文明遗产的证明。

(b) 活的文化遗产，如语言、文化、民俗、传统艺术和工艺等。阿拉伯语能够方便地创造新字和词汇，以便适应新科学和艺术发现的需要。主要基于伊斯兰教的传统和价值在本区域受到良好保护。在本区域所有国家人们对新一代保存并保持下来的传统民俗的兴趣越来越大。传统艺术和工艺也是重要的经济财富，通过中小型家庭企业使它们在本区域得到广泛传播。

c. 制约因素和挑战

尽管阿拉伯区域文化遗产的遗迹和遗址十分丰富多样，但是公众对这些文化遗产的价值认识不足，是保护这些遗址面临的最重要的制约因素。这可能是这些地方人口不利的社会和经济地位造成的，这些人口的特点通常是密度高。除了埃及和突尼斯外，本区域其他国家法律过时，对这种遗址和文化的保护和管理不力。除非在手工和工艺品行业中采用现代技术和机器，使之能有吸引力，否则，在今后难以生存。另一方面自然和/或人为影响（如酸雨）、上升的水平面和与发展和城市化有关的水管理项目造成的遗址和文化遗迹的恶化乃是多数成员国的重大关注问题。

V. 支持可持续发展的国际和区域公约与协定

A. 多边环境协定和区域环境协定

1.a. 国际多边环境协定和公约

在阿拉伯区域对超过 64 个国际和区域环境公约和协定的签署、批准和加入反映了对多边环境协定的兴趣和政治承诺。²⁰⁴但是多边环境协定的重要性和优先次序对于阿拉伯区域来说一个协定和另一协定，一个国家和另一个国家之间的差别很大。在最重要的多边环境协定中有三个公约涉及可持续发展的重点，即《联合国防治荒漠化公约》、《生物多样性公约》和《联合国气候变化框架公约》。其他对阿拉伯区域有重要意义的全球性公约有《保护臭氧层维也纳公约》、《关于消耗臭氧层物质的蒙特利尔议定书》、《控制危险废物越境转移及其处置的巴塞尔公约》和《MARPOL 73/78 公约》。本区域还对《濒危野生动植物物种国际贸易公约》、《养护野生动物移栖物种公约》和《拉姆萨尔湿地公约》表现出越来越大的政治支持。²⁰⁵

但是由于缺少足够的资源（财政、技术、人力）本区域许多国家对多边环境协定的执行还十分有限。这是因为受到多种因素的影响，其中最主要的有执行具体协定的国际利益和压力以及缺少由发达国家提供给发展中国家的外部财政资源。在上述所有公约中《蒙特利尔议定书》在阿拉伯区域的执行水平最高，这表明了一旦得到财政资源和技术支持阿拉伯区域对全球环境问题的支持。另一方面，与本区域基本利益有关的公约，特别是《防治荒漠化公约》和《生物多样性公约》并未取得很大进展。这主要是因为国际利益不强和本区域得到的外来资助有限，再加上为实现社会经济方面稳定的有形进步的国家 and 区域的资源、基础设施和专门知识不足，这是需要国际社会和本区域各国认真考虑的情况。

在过去 10 年里本区域对多数多边环境协定的执行集中在制订框架、优先次序，拟定战略和行动计划，以及筹集资金。实地一级的执行尚没有，仅有个别试验项目的执行例外。《生物多样性公约》和《联合国防治荒漠化公约》的情况就是如此。²⁰⁶

本区域大多数国家遵守多边环境协定的方式在很大程度上依靠现有的处理重大环境问题的法律手段。但是有些国家正在制订有关具体公约的细则。指挥和控制的办法一直是本区域执行不同的多边环境协定的最受

²⁰⁴ 环境规划署，“2000 年全球环境展望（2000 年展望）”。

²⁰⁵ 环境规划署、环发中心、早研中心、阿拉伯湾大学，2001，“阿拉伯世界的环境现状”，草稿。

²⁰⁶ 环境规划署/西亚经社会，1991a，“巴林的防治荒漠化国家行动计划”，环境规划署，巴林。

环境规划署/西亚经社会，1991b，“阿拉伯联合酋长国的防治荒漠化国家行动计划”，环境规划署，巴林。

环境规划署/西亚经社会，1991c，“也门共和国的防治荒漠化国家行动计划”，环境规划署，巴林。

环境规划署/西亚经社会，1992，“阿曼苏丹国防治荒漠化国家行动计划”，环境规划署，巴林。

欢迎的政策办法。基于市场的经济手段尚未受到足够重视，至少以往是如此。但是对有些多边环境协定（如《蒙特利尔议定书》和《联合国气候变化框架公约》）实施了经济手段，如奖励、税收和收费、定价战略以及其他直接措施。

1.6. 区域性环境协定

区域性公约和协定一般能得到本区域各国更大程度的遵守，因为它们处理的是区域环境问题和优先次序，并且通过监督这些法律文书执行的部长论坛得到直接的政治支持。公众对区域环境协定和公约的认识也比对国际协定和公约要多。各成员国常常要求多边环境协定秘书处和本区域的联合国执行或协调机构之间进行更多的直接相互作用，如《蒙特利尔议定书》那样。然而区域协定的数量很有限。几个主要的是区域海洋公约，即（1）《科威特保护海洋免受污染合作区域公约》（保护海洋环境区域组织，1978），（2）《保护红海和亚丁湾环境区域公约》（保护红海和亚丁湾环境区域组织，吉达，1982），（3）《保护地中海免受污染公约》（地中海行动计划，巴塞罗纳，1976）。这些公约已被证明是保护和可持续利用本区域海洋和沿海资源的区域性有效手段。

1.c. 软法律的执行

《21 世纪议程》是指导本区域环境管理的被广泛接受和有效的软法律。有些国家如突尼斯和沙特阿拉伯都制订了国家 21 世纪议程。除海湾合作委员会成员国外，本区域有些国家在执行多边环境协定中一直在试图利用全球筹资机制，如全球环境基金及其他国际捐助者和区域开发银行（如伊斯兰开发银行）。

2. 成就

全球性公约是各国机构体制能力建设及为具体公约的后续行动建立新机构的巨大推动力。还作出努力以确定优先次序、通过与多边环境协定有关的国家战略和行动计划。还作出努力以提高公众对多边环境协定的认识。全球多边环境协定还通过现有或专门成立的区域组织（如保护海洋环境区域组织和保护红海和亚丁湾环境区域组织这类区域海洋组织）促进了跨边界问题的区域合作。

在区域一级主要通过几个部长级论坛来处理可持续发展问题。阿拉伯国家主管环境事务部长理事会成立于 1987 年。它是最大的讨论环境问题的部长级论坛。海湾合作委员会、地中海行动计划、保护红海和亚丁湾环境区域组织和保护海洋环境区域组织理事会都是分区论坛，后三个都与环境规划署建立了谅解备忘录。在西亚（包括埃及）规划和（或）经济部长们通过西亚经社会部长理事会处理可持续发展问题。北非的阿拉伯国家部长参加非洲经济和社会委员会的工作。1992 年 10 月环境部长理事会公布了题为“阿拉伯可持续发展方案”的阿拉伯国家对环发会议《21 世纪议程》的反应。它包括 13 个与可持续发展有关的方案，每个方案的活动都与《21 世纪议程》有关条款相互参照。环境部长理事会代表了本区域重要的政府间管理机构。环境部长理事会还在 1992 年成立了阿拉伯区域环境与发展联合委员会以促进成员国与阿拉伯、区域和国际组

织之间的协调与合作。

阿拉伯国家主管环境事务部长理事会的《阿拉伯区域未来环境行动阿布扎比宣言（2001）》为本区域 21 世纪的环境行动提供了基础。

3. 制约因素

多边环境协定的数量之多成了本区域遵守和执行多边协定的一个主要障碍。各国政府已因越来越多的公约的报告要求而负担过重。另外还缺少明确的执行机制，这已造成对多边环境协定遵守不够。其他妨碍在本区域执行多边环境协定的关键阻力包括缺少足够的资金；体制能力不足；难于采取适当的环境政策、组织文化；某些国家的谈判能力不够；公民社会和私营部门参与太少；对多边环境协定的协调和得到的信息有限，尤其是公众。

B. 经济和贸易协定与同盟

在过去 10 年里大多数阿拉伯国家都谈判并加入了新的多边和双边经济协定。虽然其作用各不相同，但这种趋势支持了经济改革进程的连续性，并推动了本区域更大的贸易和投资。也促进了本区域国家经济与全球经济的一体化。贸易协定的成员国还促使区域出口商遵守更高的环境标准以寻求利用方便进入发达国家市场的有利条件。²⁰⁷

1. 全球

在过去 10 年中全球化趋势促使大多数阿拉伯国家更积极地寻求成为世界贸易组织成员。九个国家（巴林、埃及、约旦、科威特、阿曼、卡塔尔、摩洛哥、突尼斯和阿联酋）目前是世贸组织成员国。另外三个国家（黎巴嫩、沙特阿拉伯和也门）正处在谈判阶段，而黎巴嫩在 1999 年获得观察员地位。已对世贸组织协定作出体制、政策和业务方面的反应。²⁰⁸在体制方面，本区域各国一直在调整机构以便更好地处理贸易和环境问题。另一方面区域的政策反应一直集中在准备世贸组织新一轮谈判上。全球化趋势也激起了更大的区域活动和对管理手段（如环境标准和海关程序）的协调和（或）相似的成本与利得的交换，以促进贸易。它还推动了更多的阿拉伯国家参与与贸易有关的多边环境协定，如《鹿特丹公约》和事先知情同意程序以及《巴塞尔公约》。

²⁰⁷ 西亚经社会“西亚经社会区域的贸易和环境：某些问题”，将由贸易、投资和企业科/经济发展问题和政策司提供，2001。

²⁰⁸ 环境规划署，环发中心、早研中心、阿拉伯湾大学，2001，“阿拉伯世界的环境现状”，草稿。

2. 区域

区域经济一体化为有效加入全球经济协议提供了踏脚石。最近两个区域经济协议已完成而且加入的成员不断增多：欧洲—地中海伙伴关系协定和阿拉伯自由贸易区。

欧洲—地中海伙伴关系是在 1995 年于巴塞罗那开始执行的，希望专门实现欧洲联盟和 12 个南部地中海国家之间的自由贸易。三个阿拉伯国家批准了与欧盟的联系协定（突尼斯、摩洛哥和巴勒斯坦民族权力机构）。埃及和欧盟也在 2001 年签署了一个协定（但有待批准）。另外四个阿拉伯国家（阿尔及利亚、约旦、黎巴嫩和叙利亚）仍在与欧盟谈判。但是到 2010 年预定结束日实现全部加入似乎不大可能，因为批准程序缓慢，谈判中存在各种令人不满的症结。在本区域消除关税将大大减少许多国家政府的收入（尤其是约旦和黎巴嫩），因此需要进行经济和财政调整（如税收改革）以便得到足够的收入支持社会服务。除非实施适当而有效的政策措施以支持阿拉伯区域经济的一体化，否则欧洲—地中海伙伴关系协定可能还会造成阿拉伯国家和欧盟之间的“中心和辐条”协定。²⁰⁹

在通过阿拉伯自由贸易区实现一个泛阿拉伯经济区域方面已取得一些进展。从 1998 年开始执行该协议以来阿拉伯国家联盟的 14 个成员国都加入了阿拉伯自由贸易区，占阿拉伯对外贸易的 90%和区域内贸易的 95%。²¹⁰在未签署该协定的 8 个其他阿拉伯联盟国家中 6 个被列入最不发达国家（吉布提、苏丹、索马里、巴勒斯坦民族权力机构、喀麦隆和毛里塔尼亚），另外两个正在进行经济改革（阿尔及利亚和也门）。²¹¹阿拉伯自由贸易区的成员国采取了措施对相互间进口每年减少 10%的关税，将在 2005 年完全取消关税和非关税壁垒。阿拉伯自由贸易区的建立构成了一种对国际贸易挑战的现实和可行的反应，也代表了一种对阿拉伯经济一体化更为认真和全面的办法。²¹²

阿拉伯共同市场是争取阿拉伯经济一体化的另一项努力，其成员国有利比亚、毛里塔尼亚、叙利亚和也门，另一个新的经济同盟正在摩洛哥、突尼斯、约旦和埃及之间形成。

区域经济一体化和贸易协定提供了协调环境规定和在区域内执行然后再提升到世界标准的重要论坛。这是必要的，可以避免在环境制度较松的国家倾倒的风险，并确保为本区域的出口和投资有一个公平的竞争场所。已经召开本区域国家间的一些会议和磋商以促进协调进程。

²⁰⁹ 西亚经社会，“工业战略和政策评论：为 21 世纪作准备”，将由 ID/部门议题和政策司提供，2001，第 14 页。

²¹⁰ 西亚经社会，“工业战略和政策评论：为 21 世纪作准备”，将由 ID/部门议题和政策司提供，第 19 页。

²¹¹ 西亚经社会，“工业战略和政策评论：为 21 世纪作准备”，将由 ID/部门议题和政策司提供，2001，第 19-20 页。

²¹² 西亚经社会，“工业战略和政策评论：为 21 世纪作准备”，将由 ID/部门议题和政策司提供，2001，第 15 页。

3. 双边

在过去几年里本区域国家间已通过谈判安排了许多双边商业协定和联盟。但所有这些协定都没有特别注意环境方面的问题。

在阿拉伯—国际方面，约旦和美国在 2000 年批准了一个新的双边自由贸易协定，该协定使约旦制造厂商可以免关税进入美国市场。这个联盟是对自 1998 年以来通过几个合格工业区的建立所表现的约旦雄心勃勃的新出口战略和对新贸易和经济协定的参与的补充。这些政策引来了在约旦新一轮的投资和出口活动热潮，并鼓励人们重新考虑加强环境管理与遵守环境公约的机构的途径，以便更好地支持国际竞争力。例如该国政府根据可方便提供水、电力和原材料的条件提供了开办合格工业区的主张。近年来本区域各国也开始了更多双边投资条约的谈判。

4. 制约因素和挑战

一再推迟按照联合国决议解决巴勒斯坦问题和阿以全面冲突是对本区域可持续经济和社会发展的主要挑战。实现经济政策一体化并建立一个阿拉伯共同市场也是对建立一个国际上公认的经济区的重大挑战。

随着本区域更多国家开始就双边投资条约进行谈判，并对环境问题给予一些考虑，有些国家似乎担心严格的环境制度会妨碍外国投资，即使许多调查研究表明，环境标准很少会对外国投资决定产生很大影响。

C. 社会和文化公约与协定

人类住区、城市化、人口和性别主流化是对阿拉伯区域可持续发展至关重要的社会问题。这些问题处在可持续发展的社会范围的中心，或是第三根支柱。三个相关的会议（联合国人口与发展会议（开罗，1994），第四次妇女问题世界会议（北京，1995）和第二次联合国人类住区—生境 II 会议（伊斯坦布尔，1996）对本区域各国政府的政策有着直接影响。

本区域城市化的程度和速度各不相同，有些国家 70% 以上的人口居住在城区。人口密度也从每平方公里 6.5 人到每平方公里 600 人不等。1996 年在伊斯坦布尔举行的第二次联合国人类住区（生境 II）会议上批准了人类住区方针上的重要改变，承认有必要指导城市化而不是防止城市化。²¹³

在后伊斯坦布尔阶段之后，虽然各国政府继续集中力量于消除贫困和创造就业机会，但是对人类住区开发和提供避难处给予了更大重视。更多国家政府给予私营部门以可承受价格开发各种土地的权利。许多国家

²¹³ 联合国人类住区中心网址：<http://www.unchs.org/Istanbul+5/nationalr.htm>。

通过划分区域和再划分区域增加了住宅区的可利用性。许多国家还简化了住房部门开发的管理办法和程序。大体上采取了两条平行的途径：提高穷人标准的直接行动和旨在提高生产力以消除贫困原因和通过处理好与保健、教育、基础设施、信息和技术以及与就业有关的问题确保福利的改革和主动行动。另一个重大成就是各国政府在不同程度上成功进行了国家土地利用规划。本区域的城市和城镇管理也取得显著的进展，并试图改革和加强地方委员会的功能以便促进更好的城市管理。

在埃及和约旦已经形成了私有化的体制基础，并把它作为全面经济改革方案的一部分。在整个阿拉伯区域鼓励公民社会和非政府组织与各国政府联手或独立地去规划和执行相关领域的项目。

本区域的各国和区域组织还采纳了一些旨在提高认识、建立讨论论坛和调动最高层政治支持的倡议。此外私营部门对在其中运作的社区的社会责任的认识提高了。应利用这一点通过公私伙伴关系来寻找新资源使发展方案获得新的活力。

1. 制约因素

与持续的贫困水平、有限的人力资源和薄弱的城市体制有关的问题必须加以解决。和平与稳定是适当发展的前提。本区域渴望取得成就以便利用发展努力。本区域各国政府和地方当局通常并没有足够的资源来改善城市的生活质量。最后，体制机构仍无法确保让所有利益相关者参与本区域大多数国家的社会发展政策和方案。

2. 挑战

在阿拉伯较贫困国家住房条件的特点是带低劣服务和基础设施的不够标准住房。许多阿拉伯城市有大量贫民窟和擅自占地区。有必要调动力量来进行战后/冲突后的重建和恢复。但是中东和世界的动荡常常是对任何发展努力的挑战。大量来自农村和欠发达地区的人们常常涌进城市寻求更好的生活。

生活在城市区域的人口比例预计到 2015 年将达到 75% 以上。预计本区域在未来 25 年里将变得越来越城市化。这将促成另一种对城市的挑战，即废物的管理和其他城市环境卫生问题。

D. 各协定之间的联系

按定义可持续发展立足于三个支柱：经济、社会和环境三个方面。社会方面是通过联合国人口与发展会议（开罗，1994），第四次妇女问题世界会议（北京，1995）和第二次联合国人类住区—生境 II 会议（伊斯坦布尔，1996）制订的办法，与联合国专门机构（联合国人类住区会议、联合国人口基金、联合国妇女发展基金、开发计划署和各个经济和社会委员会）来处理的。通常开发计划署、世界银行和各个经济和社会委员

会处理发展问题，环境规划署处理环境问题。

尽管世贸组织能够恢复关于贸易与环境之间关系的辩论，但是发展中国家更加怀疑环境问题会被用来进一步限制它们在世界市场上的竞争能力。考虑到里约环境会议以来的经验人们对世界银行在实现发展中国家可持续发展方面的作用也表示关注。因此，为了支持发展中国家，包括阿拉伯国家的努力，在全球协定秘书处和联合国专门机构之间建立一种联系是必要的。但是随着这种联系的出现重要的是把可持续发展纳入所有多边环境协定和区域协定。如果要考虑一大串多边环境协定，那么这项工作就不应影响现有多边环境协定给发展中国家带来的好处。

即使建立了联系，也仍然需要一种制订政策和监督执行的执行机制。在现有的联合国机构中，经社理事会是最适合于包含这三种可持续发展模式的。关于执行，必须考虑到加强可持续发展委员会和环境规划署完成预期职能的能力。

VI. 可持续发展面临的挑战和未来的机会

除了上述社会经济和环境方面的挑战之外，为了实现可持续发展本区域还必须解决其他一些横向交叉的挑战。在这些挑战中有技术、人力和财政资源不足²¹⁴和体制力量有限等问题。这些障碍加上不断变化的政治和经济动力，妨碍了本区域积极投入可持续发展的规划、实施和后续行动。

A. 对可持续发展的管理

管理是实现可持续发展的一种必要的前提条件。它包括加强体制和法律基础，提倡平等参与决策和促进公民社会和私营部门有效参与决策过程。环发会议以来本区域各国的工作重点放在从一体化的角度建立和加强可持续发展管理的有效机构和手段，制订国家环境战略或政策以及拟订国家环境行动计划。它们还制订并加强了环境法律，许多国家批准了区域和多边环境协定。²¹⁵

但是一体化可持续发展的努力未取得进展。环境部长们编写的国家环境战略和国家环境行动计划报告成了本区域大多数国家国家可持续发展战略的替代物。因此，许多这类国家环境战略和国家环境行动计划都没能把文化、政治和社会经济方面的问题与环境结合起来。国家环境战略和国家环境行动计划的目标和手段的制订通常也不考虑其他的国家战略，²¹⁶只有少数国家制定机制试图解决不同部门战略之间的差别并确保国家环境行动计划的倡议是综合性的并由相关的部来执行。国家可持续发展战略的努力大部分被肢解而且很少获得财政支助，仅从临时国家可持续发展委员会得到一些专门支助。如果有这种支助，它们的恢复仅仅是为了对全球性会议（如可持续发展问题世界首脑会议）的报告要求作出反应。为了更好地针对这些不足之处作出反应，以下将细述对有效可持续发展管理的三大挑战。

1. 可持续发展机构和手段的协调与互补性

本区域大多数决策者所面临的主要挑战是政策一体化，即如何有效地制订、综合和执行多部门可持续发展政策。这需要政府机构间的协调和磋商，以及不同部所实施的政策手段之间的互补性和一致性。²¹⁷本区域管理的集中化但又分隔化使这些困难更加严重。²¹⁸例如，本区域的国家环境机构一般被赋予制订和执行可持续发展政策的责任。这就加强了对可持续发展的以部门为基础的倾向，并使社会和经济各部更少参与和承担预定的可持续发展目标的责任。这种做法也减少了这个问题的重要性，因为本区域的环境机构一般对政府决

²¹⁴ 主题圆桌会议报告，第3页。

²¹⁵ 环境规划署、环发中心、早研中心、阿拉伯湾大学，2001，“阿拉伯世界的环境现状”，草稿。

²¹⁶ 主题圆桌会议报告，第14页。

²¹⁷ 主题圆桌会议报告，第3页。

²¹⁸ 主题圆桌会议报告，第10页。

策都不起重要作用而且不能对相关的部门产生影响。²¹⁹ 此外在利益相关者和负责执行和监督执行与可持续发展有关的法律的机构之间交流有限，这也说明了执行政策不力的原因。

关于政策手段，本区域主要依靠管理机制（指挥和控制）而不是经济手段和自愿安排。还使用环境影响评估作为前摄性、预防性项目影响评估手段。但是它的应用范围并未得到严格执行。遗憾的是可持续发展手段的使用是支离破碎的，仅从一个部门的角度出发，很少考虑不同部门为尽量扩大集体影响而执行的政策和方案之间所寻求的协同性、年月顺序或联系。²²⁰

2. 把国家和地方可持续发展政策和方案联系起来

尽管在整个区域国家环境管理和可持续发展进程都得到改善，但是地方的主动行动仍然有限。本区域大多数国家立法和财政权力有限的下放是地方 21 世纪议程执行程序的形成和资助的主要阻力。²²¹ 另外，虽然有些地方社区制定了当地 21 世纪议程（如埃及、约旦、突尼斯和阿联酋），但是它们把社会、经济和环境问题综合起来的能力有限，²²² 而且它们为全国论坛提交文件确定的优先事项的能力也有限。对政策制订和公众协商的参与和自下而上的办法也常常由于烦琐的官僚程序²²³ 和政治/安全因素而受阻。这意味着全国可持续发展政策并不一定代表地方的优先次序。地方和国家可持续发展规划工作的脱节反映在国家和区域和全球的联系中，应更好地组织这种联系使它们相互得到增强。

3. 全球管理

在全球一级需要改进管理制度使其有透明度并有助于发展中国家能够处理全球化、世界经济新秩序和信息技术革命引起的变化。应详细规定联合国和其他国际机构在处理可持续发展方面的作用，以适应实现可持续发展的重要。可持续发展问题世界首脑会议为这种全球活动提供了机会和舞台，它将让人们记住这是一个可持续发展问题世界首脑会议。

4. 可持续发展进程的后继活动与责任

有效的可持续发展管理还需要一个监测实现规定的目标和目的方面的进展情况的制度。虽然本区域许多国家正在从规划阶段向执行阶段发展，但是并未建立起评估政策和方案结果的质量或影响的机制。此外，对确保把国家可持续发展目标纳入以部门为基础的工作方案的监督办法太少。因此应赋予公众和（或）私营部门机构“监督”的责任，以监测和报告政府机构在支持可持续发展方面的效率。这样的责任制度可以改进机

²¹⁹ 主题圆桌会议报告，第 14 页。

²²⁰ 主题圆桌会议报告，第 14 页。

²²¹ 主题圆桌会议报告，第 14 页。

²²² 主题圆桌会议报告，第 8 页。

²²³ 主题圆桌会议报告，第 10 页。

构绩效，并让公共利益相关者知情并拥有权力。

B. 区域利益相关者的参与和知情

环发会议以来本区域公众对环境问题的认识有了明显提高。以环境为目的的非政府组织的数量急剧增多，²²⁴ 公众对与环境保护和可持续发展有关的主要问题的认识也大大增强。²²⁵ 此外在区域一级建立了阿拉伯环境与发展网络，在分区一级建立了环境类非政府组织海湾网络。

尽管这种进展意义重大，但本区域需要从提高公众认识向促进公众参与发展，以便从被动转向更主动地参与可持续发展进程。在这方面已取得一些进展，尤其在净化环境、社区建设和妇女问题方面。各国政府也更加积极地要求非政府组织和私人利益相关者为全国和国际论坛提供投入。它们的参与正逐步增加而在从事国际谈判的国家代表团中变得引人注目。

本区域一些国家复杂的政府体制和现行文化、传统和政治标准妨碍了公众参与政府的决策进程。²²⁶ 这是因为管理的集权制通常是由上而下组成的，因此不可能轻易容忍自下而上的参与办法、公众压力²²⁷ 或公众责任制度。但是人们注意到固有的知识和传统制度（如部落和贝都因人制度）对整个管理进程及执行和遵守法律有重大影响。²²⁸ 另一方面公民社会的宣传作用还没强大到足以成为决策进程中的关键角色。其部分原因是它们是由政府控制的而且在多数情况下接受政府补贴。另一方面公民社会和私营部门尚未形成对积极参与可持续发展管理的明确看法和基础。但是它们要求在管理过程中发挥更大的作用，不赞成政府对它们如何参与采取的小心谨慎的办法。各国政府似乎准备考虑一种逐步增加的办法，而不是革命性的办法让它们发挥更大的作用。²²⁹

如《里约宣言》第 10 条原则所指出的，有效的公众参与是以获得足够信息为基础的。自 1992 年以来由于阿拉伯区域对环境方面可持续发展的兴趣使人们对把环境信息纳入决策过程和改善可持续发展管理也产生了越来越大的兴趣。²³⁰ 因此本区域国家积累了对经济、环境和社会需要与趋势的更好的知识和认识。成本效益高的信息和通信技术的传播与进步、大众媒体和改进的监督和信息网络的建立使这种进步成为可能。

在各国政府内部对更高质量的信息的提供有所改善，但是公众获得有关可持续发展信息的机会仍然有

²²⁴ 主题圆桌会议报告，第 14 页。

²²⁵ 主题圆桌会议报告，第 8 页。

²²⁶ 主题圆桌会议报告，第 14 页。

²²⁷ 主题圆桌会议报告，第 14 页。

²²⁸ 环境规划署、环发中心、早研中心、阿拉伯湾大学，2001，“阿拉伯世界的环境现状”，草稿。

²²⁹ 环境规划署、环署西亚办事处，2001，“全球可持续发展管理和阿拉伯区域环境管理状况”，草稿。

²³⁰ Abdel-Kader. A. F., 1999, “环发中心在利用环境指标方面的经验”，关于环境指标及其在决策中的作用的第 1 次阿拉伯会议，开罗，埃及，1999 年 10 月 12-14 日。

限。这是因为本区域有些当局仍然认为信息公布是十分敏感的问题，它们担心公布信息会造成公众混乱和恐慌，妨碍旅游业和外国投资，²³¹或仅仅造成权势的丧失。²³²公开公布公司的做法也是很少的，所以当地社会无法得到关于制造厂商的设备造成的环境污染和潜在的健康影响的信息。

但是在增加公众获得信息的机会，尤其是通过在线媒体获得信息的机会方面取得了重大进展。许多部和政府机构现在都把说明性和实质性信息放在各自的网址上，这有助于编写报告并使更多人可以利用统计数字。本区域的非政府组织在因特网上积极张贴和交换研究论文、会议材料和社区通知。人们注意到社会经济方面的信息比环境方面的信息更易于得到。²³³这可以归因于对环境问题的兴趣是近期产生的，而对社会经济问题的处理已有时日，以及事实上环境信息往往分散在许多机构、部和机关里。

尽管对支持本区域可持续发展的信息的关注明显增加，但缺少作为所有信息活动基础的基石，即缺少国家和区域信息战略和政策，妨碍了当前的工作。在国家或区域各级尚无提供获得信息机会的法律基础的协定。除此之外还有其他体制、技术和财政方面的问题也妨碍了对可持续发展信息的获得和使用。这些问题是数据的可比性和一致性、信息系统制度化不够、资金不足、缺少熟练技术人员和用于决策者和公众的对信息的适当再组合。²³⁴

C. 经济手段和自愿办法

包括环境监测系统低效、环境卫生记录不全、生态和卫生风险评估不充分以及缺少环境会计制度和对非可持续发展造成的卫生与生态影响的货币估价在内的一些因素严重妨碍了经济手段在本区域的有效应用。²³⁵取消补贴是本区域的一项普遍政策趋势，但是由于政治、社会和文化制约因素某些补贴的取消并不容易，例如对农业部门水的供应。

本区域的有些国家正在实行污染者赔偿的原则，尤其在处理工业污染时。其他经济手段如空气污染税、市政服务作业税都在广泛应用。通过奖励和制止的办法利用经济和财政手段控制和防止污染也在实施之中。有些国家正在利用软贷款。²³⁶尽管取得了这种进展，但仍需作出更大的努力以对部门间经济手段的利用加以协调，才不会曲解市场信号，不会鼓励牺牲他人利益来持续消费某些资源。

²³¹ 主题圆桌会议报告，第 14 页。

²³² Abdulilah Dewachi, 通讯和电脑网络区域顾问，对经社理事会报告的供稿。

²³³ Abdel-Kader. A. F., 1999, “环发中心在使用环境指标方面的经验”，关于环境指标及其在决策中的作用的第一次阿拉伯会议，开罗，埃及，1999 年 10 月 12-14 日。

²³⁴ Abdel-Kader.A.F., 1999, “环境信息系统：21 世纪可持续发展的管理工作”，收在 Hegazy.A.编辑的“2000 和以后的环境”中，教科文组织、教发理事会、发研中心，开罗。

²³⁵ 主题圆桌会议报告，第 14 页。

²³⁶ 环境规则署、环发中心、旱研中心、阿拉伯湾大学，2001, “阿拉伯世界的环境现状”，草稿。

本区域对自愿办法的接受一直进展缓慢，其部分原因是本区域的参与办法有限以及提高公众认识的活动需要更大的努力。在这方面私营部门与其他利益相关者（政府和非政府组织）之间的关系是重要的。管理局并没有充分利用自愿办法作为监测手段，因此无法表现出对私营部门的真正管理优势。由于本区域非政府组织的声音相对较弱，目前它们能对私营部门施加的压力有限。

D. 环境监测与报告和信息网络

环境信息对于环境状况的可靠监测、评估和报告是不可或缺的。它是确定环境问题、趋势、根本原因及对环境的影响以及确定目前的反应和环境方面正在出现的问题的关键。它也是制订有效战略并确保对环境和政策反应的相关作用以及制定适当的优先行动计划所不可缺少的。²³⁷

对阿拉伯区域来说环境监测并不新鲜，因为它既是古老文明也是现代历史的一部分。大多数国家都设立了带辅助实验室的监测方案，以监测海岸、水资源和空气质量，但这些方案在地理范围、技术能力和作业连续性等方面仍然有限。多数国家设立了遥感和地理信息系统机构、中心或支持环境监测的司。但是这些设施的能力在处理可持续发展问题的经协调的规划工作中并未得到充分利用。

另一方面阿拉伯区域多数国家尚未制订出用于环境评估和报告的系统办法和制度，但是大多数国家正在努力编写国家环境状况报告，可是办法和结果差别很大。有的国家按年或两年期编写这种报告，如突尼斯被认为是在这方面最先进的国家。多种因素妨碍了这一进程，它们是：缺少体制基础、能力不足、缺乏有经验的人员和财政资源，缺少或得不到数据、没有适合的指标以及与其他利益相关者（如部分部门和行业机构）联系薄弱。

在区域联合国组织的协助下阿拉伯国家联盟在用于当地、全国、分区域、区域和全球各级可持续发展监测和报告的可可持续发展指标和指数的确定、协调、测试和利用方面作出了积极的努力。蓝色计划/环境规划署/地中海行动计划一直在努力完成与指标有关的两种项目：环境性能指标项目和可持续发展指标项目，其中为地中海选定了 130 个指标。它们还制订了“标题性”指标以说明特定主题，如水、旅游业和林地与土壤，这些指标正在一些阿拉伯地中海国家应用。²³⁸

本区域有些国家已建立了国家环境信息系统或网络。有的是综合信息系统，而其他的则是环境信息系统。在国家一级一些阿拉伯地中海国家（如摩洛哥、突尼斯和黎巴嫩）在地中海行动计划框架内建立了国家环境与发展观测站。²³⁹在区域一级在环境部长理事会、环发中心和环境规划署的共同倡议下，来自区域和国际组

²³⁷ Abedl-Kader.A.F., 1999, “环境信息系统：21 世纪可持续发展的管理工作”，收在 Hegzy.A.编辑的“2000 和以后的环境”中，教科文组织、教发理事会、发研中心，开罗。

²³⁸ 蓝色计划网址：<http://www.planblue.org/indexa.htm>。

²³⁹ 环境规划署/环署西亚办事处，与环境规划署/地中海行动计划的交流。

织的 11 个奠基成员成立了阿拉伯区域环境信息网络。²⁴⁰ 其意图是扩大这个网络，把各国的网络和信息系统纳入一个区域综合网络。还为建立分区网络（如海湾合作委员会成员国和马格里布国家分区网络）作出了一些努力。但还应作出更多努力以便在地方、国家和区域各级改进网络并定期更新信息。

在国际一级，环境规划署采用了全球环境展望程序，以通过由分布在全球（包括阿拉伯世界在内）的合作中心网络进行的一个与政策有关的综合评估来对全球环境不断进行评论。在阿拉伯区域选择了三个合作中心：环发中心涉及北非；旱研中心和阿拉伯湾大学涉及西亚。环境规划署在 1997 年编写了《全球环境展望-1》，1999 年编写了《2000 年全球环境展望》，目前正在为《全球环境展望-3》作最后定稿。在《全球环境展望》的地理范围内阿拉伯区域分为非洲和西亚两部分。因此环境规划署西亚区域办事处牵头搞了一个行动，以全球环境展望的投入为基础编写一个有关阿拉伯世界的环境现状的报告。与环发中心、旱研中心和阿拉伯湾大学合作编写了这个将成为有关阿拉伯世界的环境现状的第一份综合报告的报告。这个报告被用来作为一个阿拉伯环境战略报告，“阿拉伯区域环境行动前景”，的依据。²⁴¹ 阿拉伯国家负责环境事务部长宣布的《阿布扎比宣言》使用了这个报告的要点。

E. 环境教育

阿拉伯国家对环境教育的关心可追溯到 1970 年代和 1980 年代，但环发会议促使这些国家对环境教育作了回顾和加强，并使环境教育革命化，其目标包括把环境问题纳入一般教育方案；制订专门的创新的独立环境教育方案；或采用基于两者结合的综合方案。²⁴² 大多数阿拉伯国家开展了环境教育，并将其纳入了正规教育部门小学和中学的教学课程，并把它作为一些课程的横向主题。本区域的教育机构和基础在各国不尽相同，因此环境教育的开展不仅在正规和非正规部门由教育部和环境事务部进行，而且也由其他政府和非政府机构和组织来进行。

人们担心环境教育没有处理对本区域有意义的实际环境问题，或许因为使用的是从外国教材翻译过来的教材，而且教材缺少连续性和效率的缘故。

在处理学前一级环境教育方面应考虑的关键问题之一是建立良好设计和专门化的方案。把环境教育纳入大学和更高一级机构目前的教育方案也非常需要，因为这些方案依靠更加专业化的课程。目前不同水平的正规教育方案都基于独立的课程。许多环境问题的恰当观念需要把在专门化课程内部无法学到的源自不同学科的知识综合起来。

区域和国际组织如教科文组织、环境规划署、环境部长理事会、阿联教科文组织及其他组织正在协助本

²⁴⁰ 环发中心网页：www.cedare.org.eg。

²⁴¹ Tolba.M.: Alkholy.O.和 K.Sabet, 2001 “阿拉伯世界环境行动的前景”，2001。

²⁴² Khattab.A.1999, “争取把环境教育纳入阿拉伯正规教育”，环境部长理事会/阿拉伯国家联盟，开罗，埃及（阿拉伯文）。

区域处理环境教育问题。强调人类与环境（包括人与生物圈和环境、人口与发展之间内在联系）的教科文组织的倡议和方案为本区域提供了各种材料和问题。在过去 10 年里本区域召开了一系列区域大会、研讨会和会议来讨论和发展环境教育。²⁴³

F. 研究与开发

为了找到解决妨碍实现可持续发展问题的创新解决办法对于阿拉伯区域来说研究与开发是至关重要的。遗憾的是与其他区域相比研究与开发的现状不十分积极。惟一滞后于阿拉伯世界的是撒哈拉沙漠以南区域。形势是急迫的，需要立即引起注意。

在 1998 年阿拉伯世界的人口占世界人口的 4.3%，占全球国内总产值的 3.3%。大约 3.8% 的劳动力在研究与开发部门工作。但是阿拉伯世界仅把国内总产值的 0.2% 用于研究与开发工作，而世界平均水平为 1.4%。本区域研究与开发的重点在农业领域，它占了在科研领域工作的人员的 44%。卫生部门仅次于农业占 13%。²⁴⁴

按照 1998 年教科文组织的一项调查，阿拉伯国家的科研人员数量自 1992 到 1996 年每年以 6-7% 的速度增加，比人口增长速度快一倍多。这种相对大量的研发人员得到保持而且事实上还增多了。但是阿拉伯国家的研发能力差别很大，尤其是在人力和财政能力方面，而这些能力可以为把国家和区域科研机构的研究综合起来的共同努力提供机会，这不仅为了区域安全，也是为了区域经济一体化。

科学成果不太多，特别是涉及技术开发时更是如此。研发人员相对较多，但是财政资源制约了他们对自己社会的贡献。不过，财政资源仅代表复杂的科研机构发展的一个可衡量的方面。其本身体制发展落后就是管理制度和社会未能把科学放在优先地位的显著表现。

对于阿拉伯区域来说更积极地提高和发展相关的本地技术和资源也是重要的。应当进行从全承包技术项目向需要技术转让和当地人员培训的项目的重点转移。²⁴⁵ 这包括放弃那些在本区域最普遍的“夕阳”工业和技术，²⁴⁶ 转而发展有助于清洁生产和熟练劳动力的工业和技术。

²⁴³ 环境规划署、环发中心、旱研中心、阿拉伯湾大学，2001，“阿拉伯世界的环境现状”，草稿。

²⁴⁴ 阿拉伯国家联盟，2000，阿拉伯统一经济报告（阿拉伯世界）。

²⁴⁵ A.A.Kubursi，“全球化情况下的可持续人力发展：阿拉伯的挑战”，人力发展研究丛书，第 10 号。E/ESCWA/SD/1999/5 号文件，英文，联合国：纽约，1999，第 33 页。

²⁴⁶ A.A.Kubursi，“全球化情况下的可持续人力发展：阿拉伯的挑战”，人力发展研究丛书，第 10 号。E/ESCWA/SD/1999/5 号文件，英文，联合国：纽约，1999，第 51 页。

G. 冲突和区域安全

1. 冲突、斗争和战争

在 20 世纪，特别是自阿以冲突开始以来，阿拉伯区域经历了许多冲突、斗争和战争，因而阻碍了发展进程、破坏了稳定，耗尽了资源和能源。这些冲突还严重影响到环境，具有毁灭性影响并导致许多人类悲剧。对西岸和加沙地带阿拉伯领土以及叙利亚戈兰高地和南黎巴嫩的继续占领正在导致基础设施、自然资源和人力潜能的毁坏和非法利用水资源。这是可持续发展的主要障碍。黎巴嫩、索马里和苏丹的内战，阿尔及利亚、吉布提、科摩罗群岛的内部斗争以及第二次海湾战争都造成了经济、社会和环境的影响。

本区域的其他重要问题之一是地雷，尤其是第二次世界大战时德国和英国埋在北非的地雷，它们使大片区域成为危险和不可利用的区域。遗憾的是地雷也被用在本区域的内部冲突和内战中。这种武器对环境产生破坏作用，它妨碍发展工作并造成人员伤亡。不仅如此，每个受伤的人还终生要付出沉重的身体、社会和经济代价。

共有水资源的冲突在阿拉伯区域有着特别重要的意义，因为在这里几乎 55% 的可再生淡水资源来自本区域之外。底格里斯河和幼发拉底河的情况引起众多恐惧，因为土耳其无情地拒绝叙利亚和伊拉克为公平解决这场冲突进行谈判的一再要求，而且继续拒绝为此目的而举行三边委员会会议。此外以色列正在滥用共有水资源并从阿拉伯水域中获利。

对伊拉克和利比亚继续进行国际制裁已对这两国的经济和环境产生了致命影响。它们也对伊拉克人民产生了严重的社会和健康影响。区域安全的另一个方面与人们日益担心以色列核反应堆潜在的核泄漏事故的风险有关。把中东的所有核设施都置于国际监督之下是必要的。

2. 难民、流离失所的弱势群体

在实施社会和经济机构的重建和再建方案以及流离失所人群的再融合时，必须解决某些艰巨的任务。国际化的群体——移民团体、妇女、儿童和老人——在冲突期间往往最易受到影响。本区域遭受冲突的区域也是最易受到社会和经济冲击的区域。²⁴⁷

3. 区域资源管理

环境挑战并不考虑国家、区域或全球一级的政治边界。因此国际谈判和协调是有效管理共有自然资源所必须的。为促进区域资源的可持续利用必须对经济区和共有水资源进行管理。因此对于国际和区域组织来说重要的是通过成员国的能力建设进一步扩大国际合作，并强调制订出对共有水资源和经济区的更加有效和公

²⁴⁷ 社会发展问题和政策司，“西亚经社会某些遭受冲突区域由妇女任家长的家庭：为制定扶贫政策进行的探索性调查”。

平的管理办法，和执行一体化的水资源管理战略。²⁴⁷

H. 贸易自由化和区域化

1. 贸易自由化

目前阿拉伯国家有一半以上是世贸组织成员国。这就加强了本区域的贸易自由化并推动了政府和私人加强国际竞争力的努力。通过经济多样化的增长、扩大出口和贸易自由化目前是本区域大多数国家的核心发展战略。²⁴⁸但是贸易自由化是一把双刃剑，它允许出口商进入新市场，只要他们能够符合更高的环境和质量标准。这些高标准不仅仅是政府通过卫生和安全规定强加的，而且也是那些越来越寻求符合更高产品标准和程序准则的私营工业和消费者所要求的。也会有人担心有些国家将保持较弱的环境制度或“沉到水底”，以便比竞争对手吸引到更多的外国投资，即使对环境并不有利。这需要同心协力地“平整地赛场地”并分享利益，以避免在本区域欠发达国家进行环境倾倒。

从 1990 年代初期以来本区域大多数国家都开始了经济改革以便更好地适应自由化贸易趋势和全球化的需要。²⁴⁹但是全球化及其对阿拉伯区域的含义可能限制或制约实现可持续发展的潜力。所以阿拉伯区域需要重新安排（改革）它的经济和体制机构以对付全球化并创建一个基于本区域强大的文化、文明、社会潜力和经济的区域性阿拉伯集团。建立一个阿拉伯经济实体需要加强阿拉伯共同市场的组成部分并寻求区域一体化以便为阿拉伯产品创造一个更大的市场。它还将支持阿拉伯国家与其他区域集团和包括世贸组织在内的经济集团谈判时的立场。

对外部门的业绩不佳似乎仍在继续。由于贸易自由化和低成本进口非区域制造商在阿拉伯市场上的竞争加大了。非石油部门的贸易仍在区域国内总产值中占较小的份额。²⁵⁰

不断变化的贸易平衡显示，贸易自由化对本区域无竞争力的工业和接受补贴的农业构成了真正的威胁。这对于负担沉重的国有企业和中小型企业来说更是如此，但它们是重要的就业来源。此外，随着贸易壁垒和补贴的取消，无论在国内和国外都会加强环境和卫生标准。²⁵¹农业和工业都没有作好应对这些影响和现代化的代价的准备，²⁵²尽管新市场和新技术与生产方法的准入可能会带来好处。

然而人们发现符合更高环境标准的成本是高的，但对本区域许多以出口为目的的行业来说依靠它们基本的调节能力还是可以承受的。当然，由于规模经济和所需投资范围，大型企业的调整成本要比中小型企业低。

²⁴⁸ 主题圆桌会议报告。

²⁴⁹ 经济发展问题和政策司，“经济发展问题和政策司对里约后 10 年的供稿”。

²⁵⁰ 经济发展问题和政策司，“经济发展问题和政策司对里约后 10 年的供稿”，第 3 页。

²⁵¹ 主题圆桌会议报告，第 18 页。

²⁵² 主题圆桌会议报告，第 20 页。

因此目前正在作出努力以帮助中小型企业迎接全球化和贸易自由化的挑战。这将帮助中小企业维持就业水平、在国内竞争，甚至向出口市场扩大。

最后人们正在认真努力促进区域和全球各级的贸易和一体化。²⁵³大多数国家政府现在都以合作的方式与私营部门共同工作。²⁵⁴在全区域范围建立了支持性机构，以提供商业信息和支持服务，如在埃及、约旦、黎巴嫩和叙利亚建立的欧盟商业中心。埃及的贸易中心和黎巴嫩的贸易信息中心还为可通过因特网联系的企业家设计了有用的数据库。²⁵⁵还可以越来越多地得到关于如何评估和克服与符合更高环境标准有关的贸易成本方面的困难的方法的报告。²⁵⁶此外，带有新基础设施以方便货物制造和向装船码头运输的自由贸易区已在本区域广泛建立。但是更多的企业家需要了解这些方案及这些方案能给他们带来的好处。

2. 区域一体化

人们越来越多地提出了一些区域性办法，并把它们作为获取利益和面对全球化风险²⁵⁷和全球化对可持续发展带来的挑战的手段。事实上区域一体化越来越得到人们的拥护，因为它是发展中国家可以避免落后于发展进程的手段。²⁵⁸在区域经济一体化正通过阿拉伯自由贸易区取得进展时（尤其是在非石油部门），其他促进区域一体化的主动行动也在进行。特别引人注目的是在区域基础设施发展（即交通运输和电力网络）和管理标准与程序的协调和近似化方面加强了合作。这些努力起到了促进贸易并加强区域竞争力的作用。因此区域化通过以更顺畅的生产和对货物、服务及人员的运输实现的成本效益支持了可持续发展。但是从区域的角度看在评估和管理自然资源和环境污染方面的进展仍然不大。

3. 环境标准的协调和近似化

尽管环境标准和政策的区域协调和近似化仍然有限，但是各国政府和私营部门对这项工作的好处的认识大大提高了。不过问题依然存在，因为对阿拉伯国家环境制度的松严程度有不同看法。另外有些国家仍然担

²⁵³ 经济发展问题和政策司，“经济发展问题和政策司对里约后 10 年的供稿”，第 1 页。

²⁵⁴ 主题圆桌会议报告，第 8 页。

²⁵⁵ 西亚经社会，“工业战略和政策评论：为 21 世纪作准备”，将由 ID/部门议题和政策司提供，2001，第 40 页。

²⁵⁶ 见 Brace A.Larson，“环境条例对出口的影响：地中海政策实例研究的概述与综合”，地中海政策倡议，地中海环境技术援助方案，“地中海区域的贸易和环境及国际竞争力：某些实例研究”，2000，贝鲁特；哈佛国际发展研究所，2000，第 3-20 页和“经济贸易手册：对向欧洲联盟出口的环境挑战”，1998，促进从发展中国家进口中心编写。丹麦进口促进会、挪威发展合作机构、瑞士贸易促进会、PROTRADE/德国技术合作署和瑞典国际开发合作署。

²⁵⁷ 西亚经社会，“经社理事会促进区域一体化，把它作为是全球化的前提条件”，以联合国经济和社会理事会日内瓦会议为依据，2001 年 7 月 16-23 日，文章发表在<http://www.escwa.org.lb>上，2001 年 9 月 5 日下载。

²⁵⁸ 见第二节 A 部分：“关于区域间合作的主题：全球化的区域前景：发展过程中赶上的机会或落后的风险”，经济和社会理事会，“经济社会和相关领域的区域合作：秘书长的报告”，E/2001/18 号文件，英文，2001 年 5 月 16 日，第 27-35 页。

心加强环境法及其实施会妨碍企业家向它们国家投资，而转向本区域其他环境要求不很严格的国家。²⁵⁹ 这倒支持了协调环境标准和政策的努力，从而可以平衡投资的运动场地和本区域的经济的发展。强化监督和执行力度是这项工作的一个重要部分。

全区域支持管理协调的讨论扩大到涉及贸易、环境和可持续发展的许多部门。例如对出口产品的协调检测和证明可能涉及对环境和卫生标准及处理及检查货物的程序的协调。统一和使海关程序技术上现代化的区域谈判和努力也会提高效率并在环境方面获益。这包括减少由长期存放的冷冻物品、被拒绝进口物品再运输所使用的能源和海关耽搁后无法使用的受损或腐败物品的销毁所造成的废物造成的大气排放物。正在召开由政府和个人利益相关者参加的区域专家小组会议来协调与证书和证明、海关程序、运输部门、能源部门、主要农业投入物（如杀虫剂、化肥和种子）有关的规定。²⁶⁰

²⁵⁹ 主题圆桌会议报告，第 9 页。

²⁶⁰ 这些专家小组会在 2001 年到 2003 年间由西亚经社会主持召开。

VII. 可持续发展的资金来源

充足资金来源的可获得性是实现可持续发展的基本条件。遗憾的是对许多阿拉伯国家来说用于可持续发展的资金仍然有限，主要是因为债务负担。此外，虽然近年来加强了各种金融手段和机构，但对方案的协调和监督仍不足。

A. 区域背景

在 1980 年代本区域多数国家政府增加了发展经费并积聚了创记录的赤字，这笔经费是通过动用外汇储备和在 1990 年代发行内债手段来筹集的。²⁶¹除了石油丰富的海湾国家之外。这使本区域多数国家背上了沉重的债务负担，限制了这些国家的政府在保护自然资源的同时投资基本服务和基础设施的能力。²⁶²另外，由于本区域多数国家让它们的货币与美元挂钩，所以美元的升值对石油输出国有积极影响，但却加剧了债务国的偿债负担。²⁶³区域冲突和失业也使军费开支加大并扩大公共行政编制，消费国库的大量份额，²⁶⁴虽然国内总产值仅有少量增长。因此而造成的财政不平衡迫使许多国家在 1990 年代实施了重大经济改革和结构调整方案，这些方案往往对社会和环境并不敏感。²⁶⁵而且还加剧了收入不公平和贫困程度。这些方案在控制国家债务方面的作用也是有好有坏。

B. 金融手段和机制

为了让阿拉伯国家获得可持续发展项目所必须的财政资源，不得不采用替代筹资办法以支持需要投资的项目。本节将着重说明本区域使用的一系列金融手段和机制。

1. 可持续发展基金和筹资

在过去 10 年中本区域一些国家设立了支持环境保护的基金（如环境保护基金，埃及）。其他国家创建了社会 and 经济发展基金（如埃及、沙特阿拉伯和也门）。另外，在批准了多边环境协定之后本区域一些国家政府成立了监督国际承诺实施和筹资的委员会。在国际一级全球环境基金支助了本区域的一些方案，以支持与国际水域、生物多样性和气候变化相关领域《21 世纪议程》的执行。但是根据以往的经验在国家和区域各

²⁶¹ Heba Handoussa.Dina E1 Halaby 和 Heba abou Shnief, “调动国内发展资金：行政摘要”，向发展筹资问题西亚经社会区域会议提交的论文，2000 年 11 月 23-24 日，贝鲁特，黎巴嫩，第 6 页。

²⁶² 主题圆桌会议报告，第 9 页。

²⁶³ Heba Handoussa.Dina E1 Halaby 和 Heba abou Shnief, “调动国内发展资金：行政摘要”，向发展筹资问题西亚经社会区域会议提交的论文，2000 年 11 月 23-24 日，贝鲁特，黎巴嫩，第 6 页。

²⁶⁴ 主题圆桌会议报告，第 13 页。

²⁶⁵ 主题圆桌会议报告，第 13 页。

级需要有新的更多的资金纳入国家可持续发展战略。

2. 贷款和微额筹资

为中小型企业提供的资金仍然特别有限，因为商业银行倾向于对贷款有价证券保持精英路线。本区域的政府和私营商业银行也不要求把完成环境影响评估作为它们批准贷款的一项程序，只有当本地资金与国际金融机构的资金合作时才考虑环境问题。

作为一种选择，微额筹资——向困难的企业家²⁶⁶提供金融服务（信贷、存款、储蓄）——取得了好坏参半的成绩。尽管有所增长，但是微额筹资方案的财政可持续性仍很脆弱，尤其是在小型市场和针对特定受益人的方案中更是如此。这是因为微额筹资所面临的挑战包括社会、政治和宗教方面的看法，以及认为这种活动是为非正规经济服务的消极观念。²⁶⁷微额筹资贷款中还存在性别不平衡现象。

3. 私有化和私营部门的参与

结构性经济改革鼓励私有化，并把它作为可持续经济发展的一种筹资手段。私营部门对提供环境服务的参与和许可证颁发费的利用已变得更加普遍。人们关注的重要问题是如何让贫困和边缘社区能得到公共和社会服务，同时又让私营部门服务供应商可得到合理的利润。这已形成本区域各国政府寻求水、卫生和交通服务私有化的社会政治障碍。另一项挑战是如何处理与被确定私有化的企业过去造成的污染有关的环境责任。

4. 外国直接投资

在 1990 年代全球外国直接投资额中阿拉伯的份额平均为 1%，而其国内总产值的份额占 2%。大部分外国直接投资流入集中在 6 个阿拉伯国家：埃及、约旦、摩洛哥、阿曼、沙特阿拉伯和突尼斯，占 1998 年阿拉伯外国直接投资股本的 83% 以上；仅进入埃及和沙特阿拉伯的流入量就占总额的 63%。大部分阿拉伯外国直接投资流向了石油部门（阿曼）、石油化工（沙特阿拉伯）、旅游业（特别是埃及）及纺织、金属和矿产品（埃及、约旦、摩洛哥和突尼斯）。²⁶⁸外国直接投资不仅为经济和工业发展提供资金，而且还可从了解新技术的投资者处获得技术带来的发展。有必要作更多的准备鼓励对环境有利的外国投资进入本区域。

²⁶⁶ 西亚经社会，“西亚经社会区域经济及社会发展情况调查”，1998 至 1999。E/ESCWA/ED/1999/5 号文件，英文，纽约：联合国，1999，第 84 页。

²⁶⁷ 西亚经社会，“西亚经社会区域经济及社会发展情况调查”，E/ESCWA/ED/1999/5 号文件，1999，第 85 页。

²⁶⁸ Ali T.Sadik 和 Ali A.Bolbol，“为阿拉伯经济发展调动资本，特别提及外国直接投资的作用”提交给西亚经社会区域发展筹资问题区域会议的论文，2000 年 11 月 23-24 日，第 5 页。

5. 税收改革和储蓄

贸易自由化和经济结构改革造成的关税收入减少要求政府确定替代办法以便为国家债务、支持政府开支和进行可持续发展筹措资金。虽然间接税在本区域已很普遍，但个人所得税（大多占收入一小部分）现在被看成是一种替代收入来源。²⁶⁹这可能会对储蓄造成不利影响，但是与其他发展中区域相比阿拉伯区域的储蓄额已很低。²⁷⁰税收改革应努力通过某级关税来鼓励可持续行为（如水和能源保护），而不是实行促进过量消费的统一费率来调整市场信号。

6. 用于自然的互惠信贷和其他手段

用于自然的互惠信贷是阿拉伯国家政府在减少债务负担的同时获取可持续发展资助的另一条建设性途径。约旦利用了这一机制的优势，目前正在为国际自然及自然资源保护联盟援助的另一个互惠信贷进行谈判。²⁷¹债务豁免和对用于举债筹资的政府开支的限额——尤其对于如也门这种重债穷国——也被吹捧为获得政府可持续发展拨款的另一种手段。

C. 金融机制

区域和国际金融机构继续为可持续发展项目提供大量的资金。双边援助国提供的援助数量也很可观，尽管其水平近年来已有所下降。

1. 区域开发银行和援助国

一些区域发展基金和机构提供了大量资金援助来支持国家可持续发展战略的执行。它们包括：

- 阿拉伯经济和社会发展基金——它向阿拉伯国家提供资金和技术援助，在 1999 年为国家和区域项目拨款 119 万多美元。²⁷²与环境有关的项目处理了各种与水的收集的分配、固体废物管理、生物害虫控制等有关的问题。
- 科威特发展基金——向世界各地提供贷款和赠款，到 2000 年它已为本区域拨款 3.269 亿多美元。²⁷³

²⁶⁹ Heba Handoussa.Dina E1 Halaby 和 Heba Abou Shnief, “调动国内发展资金：行政摘要”，向发展筹资问题西亚经社会区域会议提交的论文，2000 年 11 月 23-24 日，贝鲁特，黎巴嫩，第 12-13 页。

²⁷⁰ Heba Handoussa.Dina E1 Halaby 和 Heba Abou Shnief, “调动国内发展资金：行政摘要”，向发展筹资问题西亚经社会区域会议提交的论文，2000 年 11 月 23-24 日，贝鲁特，黎巴嫩，第 9 页。

²⁷¹ Ruba Saqr, “政府、自然保护联盟、开发计划署开展自然互惠信贷”，《约旦时报》2000 年 10 月 10 日，<http://www.globa/policy.org/soecon/ffd/debt/jordan.htm>。

²⁷² 阿拉伯经济和社会发展基金，“1999 年核准的技术援助”，<http://www.arabfund.org/techasst.htm#table3>。

²⁷³ 科威特发展基金，“到 2000 年 8 月 31 日止赠款和技术援助的地域分布”，<http://www.kwait-fund.org/books/e-Activity/e-Act5.htm>。2000 年 9 月 29 日下载。

也门一直是该基金援助的主要接受国，主要用于农业项目。

- 伊斯兰开发银行——它是由（穆斯林）伊斯兰教国家财政部长会议建立的。目的是向成员国提供贷款和技术援助以及培训，它还鼓励私营企业发展及贸易。

沙特阿拉伯、科威特和阿拉伯联合酋长国也是大量援助的援助国，通过双边援助支持了本区域许多发展项目。这些项目包括恢复和改善水、电力和运输网效率的项目。科威特每年把其国内总产值的 5% 用于外援，它根据国内总产值份额的捐款额几乎已成为捐助国之首。²⁷⁴ 本区域还继续接受来自双边援助机构的重要的可持续发展财政和技术援助，主要来自欧洲、美国和日本。国际金融机构（如世界银行、欧洲投资银行）和区域赠款基金（如世界银行、地中海环境技术援助方案、地中海可持续发展委员会）也向本区域不同国家提供了重要的技术和财政援助，以支持可持续发展。但是国际捐助国尚未达到地球峰会提出的预期额。发展援助的数量减少了，一些发达国家因不同原因未能兑现它们援助欠发达国家（包括本区域的欠发达国家）的承诺。²⁷⁵

2. 可持续发展中的非政府组织和非政府伙伴

非政府组织、以社区为基础的组织、大学、智囊团和宗教机构可以提供宝贵的技术和财政资源，以补充政府支持可持续发展的支出。如果把它们很好地纳入国家可持续发展战略计划过程，非政府组织可以通过政府设立的渠道从慈善团体和外国政府获得资金。它们对政府和非政府组织支持可持续发展的活动的协调和互补作用对于减少资金差额是必不可少的。例如突尼斯正在有效地使用这种办法支持可持续发展的行动。

D. 协调、互补性和监督

供资机构之间协调不好和接受资助方案之间的互补性有限却限制了所得到的赠款和贷款支持可持续发展的作用。

为了尽力改善本区域方案规划的互补性和协调作用，一些国际、区域和国家援助机构共同成立了阿拉伯国家和区域发展机构协调秘书处。该秘书处定期召开会议讨论规划的和正在进行的发展项目，并精简成员机构之间的业务程序。协调小组成员包括阿布扎比发展基金、阿拉伯非洲经济发展银行、伊斯兰开发银行、科威特阿拉伯经济发展基金、欧佩克国际开发基金、沙特阿拉伯发展基金和阿拉伯经济和社会发展基金，秘书处设在该基金内。²⁷⁶ 但是对援助机构间的区域协调和援助机构和各国政府之间的国家协调的挑战继续妨碍对

²⁷⁴ 科威特信息办公室（哥伦比亚特区），“科威特国家概况：科威特的外交政策”，<http://www.kuwait-info.org/html/foraffairs.html#foreignpolicy>。

²⁷⁵ 主题圆桌会议报告，第 9 页。

²⁷⁶ 欲知更多的信息，见西亚经社会，“西亚经社会区域的可持续发展规划”，将由能源科/能源自然资源和环境司提供，2001，第 88 页，阿拉伯经济和社会发展基金网址：<http://www.arabfund.org>。

本区域受益国的有效财政援助。因此，对本区域有效可持续发展筹资和捐助国援助的主要挑战包括：

- 地理范围不同；
- 体制授权不同；
- 批准程序和项目期限不同；
- 能力建设赠款和发展贷款之间的潜在矛盾；
- 国际、区域、双边和国家各级援助组织之间交流和协调不够。²⁷⁷

最后，本区域的可持续发展筹资中最重要和被忽略的问题之一是缺少对所分配的项目资金的监督和监测。本区域各国都没有对实现可持续发展的金融手段和机制的效率的综合评估系统。

²⁷⁷ 关于对有效筹资的挑战的详细评估，见西亚经社会，“西亚经社会成员国的可持续发展规划”，将由能源科/能源自然资源和环境司提供，第 82-84 页。

VIII. 行动优先次序计划和执行手段

筹备可持续发展世界首脑会议的区域协商过程涉及下列人员的参与：包括经济、环境和规划部长在内的政府官员、议会议员、著名人士；各国和区域的非政府组织、包括工会在内的私营部门、包括科学和技术界在内的学术界；区域青年组织、区域妇女组织；开发银行和阿拉伯供资机构；支持《21 世纪议程》的地方当局；工业和农民；媒体和为本区域服务的区域和国际组织。²⁷⁸ 区域参与者确定了在这一进程中本区域面临的可持续发展的主要挑战。在这个过程中政府和私人区域利益相关者还注意到阿拉伯负责环境事务部长理事会在 2001 年 2 月公布的由阿拉伯领导人在 2001 年 3 月批准的《阿布扎比宣言》，该宣言概述了阿拉伯环境行动的前景并再次确认了对区域可持续发展工作顺利进入 21 世纪的区域承诺。²⁷⁹

关于阿拉伯区域环境行动前景的《阿布扎比宣言》不仅详细说明了 21 世纪阿拉伯环境行动战略的内容，而且也是突出阿拉伯区域实现可持续发展的行动优先次序的关键和根本的步骤。该宣言在第一条中指出，“迫切需要消除贫困和提高生活水平”，在第三/6 条中指出，“能力建设的认识和机构发展”；在第三/4 条中指出“综合地采用、‘清洁生产’战略”，在第三/7 和 8 条中指出“实现科研和技术发展机构工作的质的飞跃”和“水脱盐技术的本国化。”最后该宣言在第五节（c）中强调“获得固定筹资来源的必要性”。²⁸⁰

这些协商和声明的结果导致了下列优先次序计划。这个计划列出了本区域各国政府和区域利益相关者在未来几年里在制订和执行可持续发展战略时将试图解决的主要挑战。这个计划还为国际社会提供了一个在其范围内把技术和财政援助更好地集中于支持区域实现可持续发展的进展的明确的框架。

A. 消除贫困和社会一体化²⁸¹

贫困被认为是实现可持续发展的主要限制因素。减少贫困需要长期战略规划和可能超越减少贫困的传统工具的创造性办法。²⁸²

消除贫困是人类发展的必要组成部分。²⁸³ 但是消除贫困仍然是本区域许多国家面临的重大挑战，是实现可持续发展的主要障碍。²⁸⁴ 社会一体化应成为解决贫困问题确保社会、经济和环境利益公平分享的方程式中

²⁷⁸ 主题圆桌会议、区域利益相关者圆桌会议、区域非政府组织论坛、工业区域论坛、阿拉伯区域环境和发展联合委员会会议、环境部长理事会会议、区域筹备委员会会议。

²⁷⁹ 主题圆桌会议报告，第 10 页。

²⁸⁰ 环境部长理事会，《阿布扎比宣言》：“阿拉伯环境行动前景”，阿布扎比，阿联酋，2001 年 2 月 3 日。

²⁸¹ 区域利益相关者圆桌会议，第 6 页。

²⁸² 区域利益相关者圆桌会议，第 6 页。

²⁸³ 环境部长理事会，《阿布扎比宣言》：“阿拉伯环境行动的前景”，阿布扎比，阿联酋，2001 年 2 月 3 日，第 3 页。

²⁸⁴ 主题圆桌会议报告，第 9 页。

的一部分。因此当务之急是加强政治承诺和实施可持续发展政策的努力，提高所有部分人口的生活质量，并特别强调诸如妇女、儿童和残疾人这些易受害群体。²⁸⁵ 实现这个目标的进程应试图：

- 稳定人口增长；
- 增加获得教育的机会和提高教育的质量；
- 调整技术和职业培训以填补劳动力市场空缺；
- 向社会提供信息技术和培训以促进知识转让；
- 向所有社会群体公平地提供公用事业服务（水、卫生等）。

还应作出全球性努力以确保欠发达国家能够向本地社区，尤其是农村区域，提供基本的社会服务，改进教育和保健服务并使妇女有权成为社区一级的资源管理者。²⁸⁶

1. 国家一级行动²⁸⁷

消除贫困需要制订旨在加强社会福利、消除文盲、促进就业和机会平等及保护环境的方案。需要具体的能力建设的方案。以促进大多数易受害群体（如妇女和儿童）的创收。穷人应有权在创造消除贫困的机会中成为积极行为者。他们应有免费获得基本公用事业服务（如安全的饮用水、卫生、保健和初级与技术教育）的机会。

应支持并促进中小企业协助创造就业机会。重视非正规部门并把它视为消除贫困的重要推动者也是重要的。

目前的经济和社会政策并不为贫困者提供足够的援助。应加以调整以支持低收入群体，如以收入为基础的税收制度、微额筹资和更好的分配财富的机制。文化和宗教价值观规定了支持贫困者的伦理和道德义务。还需要改进资源管理以满足穷人的需要。重点应放在农村区域的发展，以改善住房、基础设施、服务、投资和就业机会。应鼓励私人开发商和投资人向低收入住房投资。

对于消除贫困，特别是打击腐败、改善责任制和提高透明度，良好的管理是必不可少的。

²⁸⁵ 主题圆桌会议报告，第 11 页。

²⁸⁶ 主题圆桌会议报告，第 12 页。

²⁸⁷ 区域利益相关者圆桌会议，第 6 页。

2. 区域一级的行动

有必要制订区域处理贫困问题的战略和方案。应鼓励并加强阿拉伯和伊斯兰发展基金。区域慈善机构、阿拉伯—阿拉伯区域投资团体。这包括改善投资条件、使穷人有权的软贷款和微额筹资行动、能力建设和获得技术的更多机会。

3. 国际一级的行动

所有联合国组织都应把贫困看成是头等重要的问题。应加强开发计划署和其他联合国机构旨在处理贫困问题的方案。应制订出国际援助方案以包括消除贫困和公民社会的参与。应促进国际软贷款并减少债务负担。经济禁运导致穷人的生活条件进一步恶化，应当取消。

B. 债务负担²⁸⁸

内部因素和外部因素的结合导致本区域许多国家落入了债务陷阱。这些国家的经济增长因这种负担受到阻碍，因为大量财政资源被用于偿还外部债务，而不能用于可持续增长和发展。

1. 国家一级的行动

各国政府和私营部门在接受贷款之前应进行可行性研究并确保合理借贷和债务管理的效率。应研究过去借款的看法和债务需求，应接受以往经验的教训。重要的是要确保贷款货币用于可持续发展方案和项目，而且有透明度，是充分负责任的。各国应确保来自任何减轻债务负担的利润将再投资于可持续发展活动。应通过最大限度地减少浪费和可持续管理资源来改进政府的经济业绩。

2. 区域一级的行动

敦促阿拉伯国家尽量少利用借债，如果有必要可寻求国家和区域来源，不要依赖国外来源。本区域需要总结经验并改进对债务问题的管理。借债应处理共同方案制订和共同投资，应对项目进行调查以优化贷款的使用。阿拉伯国家有必要调查用于区域内贸易互换的债务。

3. 国际一级的行动

敦促国际债权人根据本区域国家的更大透明度、更佳管理和更适当的机构设置减免或免除债务。可以考虑的选择办法包括用于环境和重点放在消除贫困方面的环境和社会发展的债款互换、减少债款、免除债务和延长债款偿还。穷国的债务不应用来作为政治压力的讨价还价的筹码。

²⁸⁸ 区域利益相关者圆桌会议，第7页。

C. 和平与安全²⁹⁰

和平与安全对本区域实现可持续发展的进展过去有今后继续有重大影响。解决长期存在的问题，特别是阿以冲突的不断失败是本区域一大制约因素。

1. 国家一级行动

对于可持续发展来说实现本区域各国的社会和政治稳定以处理内部问题、作到财富和资源分配均等并尊重公民权利（不论是社会和宗教信仰），是必不可少的。应确保人民在社会上不因其信仰或政治立场受到起诉。在尊重人权基础上的和平与安全是国家安全的前提条件。

2. 区域一级行动

实现区域稳定、和平与安全是推动本区域的可持续发展和减少人们流离失所和迁移所必需的。通过国际法院和平解决的巴林/卡塔尔争端是解决本区域其他冲突、争端或紧张局势时应当效仿的典范。

3. 国际一级行动

已经确定了需要国际社会和联合国系统支持的一系列有关和平与安全的重要领域。应当呼吁国际社会在关于阿以冲突的联合国决议的执行中发挥前摄作用，以实现本区域的和平与安全。

国际社会应通过联合国系统，通过打击恐怖主义国际公约的谈判共同打击恐怖主义。也重申反对占领的斗争决不是恐怖主义行为，而是符合联合国宪章的合法行为。执行国际协定对于缓和世界许多区域的紧张局势，创造一种基于尊重国家主权和人权的和平环境是必不可少的。

战争中对自然资源的损失和破坏负有责任的国家应对恢复的成本负责；同样那些对埋设地雷负有责任的国家应负责扫除地雷。国际社会和联合国系统应加紧努力消除中东和北非的核武器和其他大规模杀伤性武器，以便宣布本区域为没有这些武器的区域，并在全球继续这项工作。还敦促国际社会向本区域因不稳定、冲突和环境不安全造成的难民提供支持和足够的财政资源来处理难民造成的环境破坏。

D. 人口管理²⁹¹

人力资源可成为一种财富，应在支持这种财富的基础设施方面作好适当准备，包括对卫生、教育、培训等方面的投资。快速的人口增长率和人口地理分布不均造成对有限自然资源和有限的城市服务的需求和压力不断加大。除海湾国家外，人口增长率正在成为本区域各国的一个问题。在总体规划中应利用人口普查和其

²⁹⁰ 区域利益相关者圆桌会议，第7页。

²⁹¹ 区域利益相关者圆桌会议，第7页。

他社会统计数据，并应考虑到人口增长与可利用自然资源之间的关系。必须明智地管理人口，以便动员人力实现可持续发展。

1. 国家一级行动

应制订人口政策，包括计划生育和对人口非可持续增长的影响的认识，应强调妇女发展和儿童保育。宗教并不一定排除计划生育，对宗教的认识应反映出这一点。文盲现象应作为反映人口增长速度的一个重要因素加以处理。

应在农村区域进行农业规划、创造就业机会、改善服务并采取其他适当措施以防止从农村向城市迁移。

2. 区域一级行动

有必要制订满足本区域各国不同需要的区域人口管理政策，包括劳动力移动问题。应为本区域经过培训的阿拉伯人力提供更多的就业机会。

3. 国际一级行动

国际社会应支持计划生育方案，鼓励劳动力跨区域自由流动并保护外籍劳工的权利。

E. 教育、能力建设、研究和技术转让²⁹²

本区域需要在能力建设和培养年轻人口方面进行投资。良好的教育、适当的培训和对人力资源的妥善管理是产生振动可持续发展所需类型和质量的人力资本的必要条件。科学研究和技术开发应解决本区域的重点事项，并为实现可持续发展服务。

1. 国家一级行动

鼓励阿拉伯国家回顾并制订出自己的教育和培训战略与政策，并对提高人力资源质量和把国内总产值的一部分用于改善技术研究和教育有广泛基础的有效行动计划承担责任。应为有特殊需要的儿童建立适当的设施，包括残疾人的特殊康复方案和照管。

应重新指导教育和培训以满足市场需求，并对它们加以调整以适应可持续发展的需要。教育应看成是一种社会事业，而不仅仅是政府的事业，应由政府、公民社会和私营部门决定社会和职业市场的需要，并共同承担责任。应把可持续发展的概念纳入所有各级教育，并应考虑到农村和城市区域的不同需要。应鼓励私营部门、公民社会和媒体为消除文盲的工作作出贡献并协助制订创新的办法和培训方案。

²⁹² 区域利益相关者圆桌会议，第8和11页。

应指导学术和研究战略，以改善研究重点和可持续发展需求之间的关系，在优先领域进行应用研究并允许学术研究中有更多的自由。鼓励成立全国可持续研究理事会和全国教育理事会。开发本区域技术对于支持可持续发展至关重要。本区域的私营部门应通过专业单位或通过对学术和其他研究机构的支持在研究和开发方面起前摄作用。这种研究基地的扩大将防止人才外流。

阿拉伯国家应鼓励清洁生产战略、鼓励研究、转让合适的但并不一定是最先进的技术、把研究和开发与市场需求联系起来，以便以合理的价格提供适当的技术。

应利用适合可持续发展的信息技术，增加获得这种技术的机会，并进行更好的培训。应让公众更方便地利用信息。

2. 区域一级的行动

区域机构应在经验、技术和最佳做法的转让方面起关键作用，并通过本区域各国之间交换培训方案、经验和信息对能力建设给予帮助。

为了推进科学研究解决与可持续发展的应用有关的问题，必须加强科研中心和大学的合作并建立网络和改善国家和区域研究人员和研究项目之间的关系。应鼓励优先领域，如水资源开发（包括脱盐）、生物技术、可再生能源和开发本国技术方面的合作。

有必要制订区域战略并开展对本国技术投资的合作，转让和改造适当的技术并创造一种扭转人才外流的气氛。

有人建议，让区域技术中心负责技术改造和开发的过程。制订有关技术转让和与贸易有关的知识产权方面的世贸组织谈判的区域政策也是需要的。

3. 国际一级的行动

敦促国际科学界、援助机构和有关联合国组织为本区域学术和研究机构提供广泛的支持，以制订方案和开展能力建设，特别是在信息技术方面。对本区域特别重要的是对青年研究人员的研究和发展方案的资助和对为使青年能成为当地、区域和国际市场的合格人才的青年技术培训的支持。

鼓励与国际科学与研究界建立联系，尤其是在水脱盐、太阳能和信息技术方面，特别重要的是要建立国家和区域研究与国际研究活动的联系。

敦促发达国家和有关联合国组织在本区域各国的技术转让和培训方面发挥更加前摄和更加有效的作用。

向本区域各国的适当技术转让应是执行多边环境协定的先决条件，以确保有关技术的利用。

F. 自然资源的可持续管理

1. 粮食和水安全²⁹³

缺少水、土地退化和粮食安全是阿拉伯区域面临的主要挑战。这三个问题是相互依存的，结合起来会对本区域的生物多样性、人口政策和安全产生重大影响。

a. 国家一级行动

鼓励本区域阿拉伯国家采取一体化的水资源管理，包括需求量管理办法。这需要处理水问题的部门/机构间的协调与合作。还要鼓励各国开发可再生和非常规资源，包括收集雨和雾水、开采和开发地下水、水再循环和水脱盐。

阿拉伯国家有必要通过把水重新分配给更高价值用途，种植水效益高的作物、通过采用水投资项目的成本回收来处理所有部门水的实际价值，通过改进技术提高灌溉效率，使水资源的利用最优化和合理化。利用专家管理农场对于最大限度提高生产率和灌溉水使用效率也是重要的。

应通过宣传运动、区域利益相关者的参与方案和当地社区以及以社区为基础的水协会鼓励区域利益相关者参与水管理。还应鼓励使水消费合理化。还应鼓励有关当局在其他区域利益相关者的协助下努力恢复草原区域、边缘土地和灌溉区和雨浇农业，并扩大设立保护区，以便能恢复自然条件和生物多样性。

有必要加紧努力，开发与水和土地有关的技术，特别是用于灌溉和利用太阳能技术的水脱盐。应制订和实施包括虫害管理和化学污染控制综合方案在内的污染控制措施，以保护水资源。

为了有效管理土地和水资源并保护生物多样性，必须进行能力建设和改进体制机构。应制订有助于合理使用和开发土地及水资源的一体化的社会和经济土地与水政策。应制订筹资计划，以获得用于水资源管理和执行水投资项目的必要资金，并考虑到通过提供的服务和废水处理的公共费用实现成本回收。

b. 区域一级的行动

水、土地资源和粮食安全应在区域范围内通过制订统一的阿拉伯战略和旨在实现区域一体化的替代政策，特别是农业生产和贸易政策，加以解决。这应当包括：可持续使用共有水资源（包括蓄水层）、签订阿拉伯国家间关于从“粮食一体化”战略和统一水法和标准的角度分配农产品的协定。

为了解决粮食安全问题，必须促进考虑到各国有相对优势的区域投资项目。泛阿拉伯自由贸易区的建立和关税及非关税壁垒的取消将促进本区域粮食和农产品的贸易。本区域的粮食安全是与和平、安全和政治稳

²⁹³ 区域利益相关者圆桌会议，第9页。

定相联系的，也是本区域各国应当继续努力实现的目标。

敦促阿拉伯国家支持关于在适合区域根据气候和资源（土地、水和劳动力）有选择的农业和建立保护和使水消费合理化的区域机制的阿拉伯行动计划。

学术、研究机构和区域组织应在学术和研究方案中把粮食和水放在最优先地位，鼓励培育经选择的抗旱抗盐和增产种子方面的合作。本区域应支持研究与开发领域的专门区域中心和组织的作用，并指导它们为一体化的发展方案服务，包括在水脱盐领域太阳能的利用，这是阿拉伯区域开发的一项当地技术。

应通过设立区域生物安全委员会对基因改变的生物体认真加以研究，应确保本国生产的和进口的粮食总体的粮食安全。建立全国和区域基因库以保护本区域的生物多样性和产权，尤其是源于本区域的粮食和饲料作物的野生相对物的起源。

c. 国际一级的行动

在国际一级被强调的关键行动建议中包括尊重沿岸国家共有水资源（河流域、蓄水层等）的历史权利，这些国家在管理和保护共有资源免受污染方面的合作，包括制订区域战略、总体计划和共同执行的机制。

要求阿拉伯区域组织、联合国和其他国际组织为能力建设提供进一步的技术援助，帮助制订综合水管理政策和加强水资源机构。

2. 土地退化（强调荒漠化）

a. 国家一级的行动

本区域阿拉伯国家应制订退化土地（包括草原和森林）的恢复方案，并拟定国家防治荒漠化战略和行动计划，以便执行防治荒漠化的合适方案。它们还需要分配更多的资源，采用创新的解决办法，以支持农村地区的土地使用者对付全球新的变化并克服穷人、边缘和弱势人群，尤其是妇女、土著人和小农所面临的制约因素。

为了了解和防治荒漠化，阿拉伯国家有必要制定利用诸如遥感和地理信息系统之类现代技术监测土地资源的方案。

敦促阿拉伯国家遵守并执行与土地资源有关的已加入的国际公约和多边环境协定，特别是《联合国防治荒漠化公约》，并把它们视为可持续发展的手段，并与相关的区域和国际机构协调把它们充分纳入国家和区域社会经济发展规划。

6. 区域一级的行动

有必要加强阿拉伯区域组织的活动，以执行《联合国防治荒漠化公约》并协调和调节土地使用政策、战略和方案，防治荒漠化和综合的生态系统管理。建立基于科学研究和对现代技术的应用的荒漠化监测区域方案也很重要。

c. 国际一级的行动

本区域各国促请全球环境基金拨出资金并建立机制以支持国家和区域防治荒漠化方案。它们还呼吁国际社会支持各国和区域防治荒漠化和保护生物多样性及农业生物多样性的方案。

3. 海洋和沿海区域

a. 国家一级的行动

阿拉伯国家应采取综合性办法来解决沿海和海洋资源问题，包括采用对沿海和海洋环境可持续发展的沿海区域综合管理，提高认识、加强合作和机构之间及与区域利益相关者之间的结合，以及对《联合国海洋法公约》条款的执行。得到财政和技术资源对执行综合管理的各项活动极端重要。

在国家和区域各级建立有生命海洋资源（包括鱼类和水产养殖）的可持续发展管理计划和机制，采取措施减轻陆基活动（如建立废物处理能力和恢复被毁生境）造成的污染都是重要的。

有必要鼓励对沿海和海洋区域及资源的可持续发展的研究与开发，并扩大监测、监督和评估。支持国家和区域储量评估研究也十分重要。

6. 区域和国际一级的行动

阿拉伯国家应促进保护海洋环境方面的区域间合作，包括区域应急计划和航行风险最低化。还敦促它们与区域海洋行动计划合作，以执行保护区域海洋的战略行动纲领。还应按区域考虑并确定海洋保护区。

在区域一级执行保护海洋环境免受陆基活动影响的全球行动计划，以便消除沿海和海洋环境中的污水排放和控制其他陆基污染源具有非常重要的意义。

4. 山岳和森林

a. 国家一级的行动

本区域有大量山岳和森林的国家应制订可持续管理的战略或行动计划并确定植树造林政策，改善森林管

理条件，把树木纳入城市和旅游发展计划，并建立保护生态系统完整的区域。制订这种战略和行动计划需要了解它们的类型、复杂性、清楚的定界和分布。需要识别的基本部分包括：自然环境的内在特性、气候变化、砍伐森林的因素、森林管理的技能、森林资源的稀有性、根深蒂固的传统和人为影响、经济力量和政治事件。但是强制性排除并不会带来成功。必须为依靠天然森林生活的人们找到替代收入来源。对本区域森林问题的主要解决办法包括对原有林地和更有利的区域重新造林和种植可用于放牧、木材生产和其他传统用途的多用途林木。建设多用途森林将使产品多样化，是一种避免对一种用途林木过量使用的重要财产。

6. 区域一级的行动

为了实施关于本区域山岳可持续发展的《21 世纪议程》第 13 章，重要的是要把山岳问题放在区域议程的更重要位置上，并提高本区域对山岳生态系统的全球重要性的认识。国际山岳年（2002 年）为这种行动提供了极好的机会。

c. 国际一级的行动

在国际一级，应进行研究以确定山区分水岭管理的最佳做法，可持续山岳发展方针并为拟议的山区生态系统全球行动计划框架作好准备。

5. 生物多样性

a. 国家一级的行动

应以一种适合于生境多样性、物种丰富性和物种内，遗传物质的综合办法去考虑生物多样性保存和保护工作。保存方案必须符合这些方面的要求。迫切需要的是保护重要的地址并确定国家保护区公园的位置。

有必要回顾并加强（或在没有的地方制订）保存和保护生物多样性的国家战略，并创建生物多样性信息系统，它可以使决策者对发展项目作出更好的判断，并进行规划和执行。对于保护濒危物种和保护源于阿拉伯区域国家的物种的财产权，基因库也是必要的。

预计在执行《生物多样性公约》方案的框架内，对生物多样性不同组成部分的保护措施的认识将有所提高，本区域在保护自然和生物资源的可持续利用方面将达到更高水平。加入《卡塔赫纳议定书》是沿此方向前进的重要步骤。

6. 区域一级的行动

阿拉伯国家应通过共同方案、交流信息和经验加强保护和保持生物多样性方面的集体努力。应重视跨界保护（如也门、阿曼与沙特阿拉伯；埃及与苏丹；摩洛哥与阿尔及利亚之间的边界）。生态旅游如管理得

当会有助于本区域生物多样性的保持。应对生物多样性采取综合的生态区域管理。对包括地理信息系统和遥感和网络在内的现代信息系统的利用是一种财产。本区域还有必要建立区域基因库，以满足本区域在保护/再引进失传物种方面的需要。

c. 国际一级的行动

鼓励国际社会提供技术和财政资源，以使阿拉伯国家能够执行与生物多样性有关的公约。联合国与有关阿拉伯区域和国际机构合作，确定使用和传播基因改变的生物体道德守则也是必要的。还应向阿拉伯区域提供对社区推动的保护计划的支持。

6. 空气质量

a. 国家一级的行动

有必要改进和建立对流动和固定排放源的空气污染监测和控制方案，并继续对周围空气质量进行评估和分析。为了支持这项工作，应提供财政资源和最新的空气质量检测设备以及合格的人员。应用培训方案、能力建设、清洁技术转让及与空气污染和健康影响有关的研究与开发来对这些工作加以补充。

对于有环境健全而且能源消费量低的支持系统的城市来说使用完善的城市规划是必要的。这使短距离运输和分配可以把重点放在公共运输系统的质量和可得性上。各城市应使用现代高效率交通管理系统以减少产生排放高峰的塞车时间。此外应实行空气质量管理 and 执行机制。减少补贴和提高能源效率也有助于减少二氧化碳排放、改善燃油消费、增加政府收入并促进公共交通服务。

还必须继续努力消除含铅汽油，替换超龄汽车，使用清洁技术，增加清洁燃油的可利用性，包括天然气站并加强造林工作。所有这些将有助于提高阿拉伯城市的空气质量。

b. 区域一级的行动

需要联合方案以处理本区域各国在空气污染监测和控制、与空气污染有关的健康影响的评估，以及交流和传播空气污染信息和经验方面的共同的优先项目。制订区域内可比的空气质量标准或准则也是重要的。

阿拉伯国家不仅应对在国家一级而且应对通过建立分区/区域运输网络和能源高效系统及电网以处理空气质量问题的运输和工业部门提供奖励。

c. 国际一级的行动

促请国际社会提供技术和财政援助以解决空气污染问题。技术转让、能力建设、准则和标准交换以及信息传播都是有待解决的优先问题。

7. 气候变化

阿拉伯国家关心全球变暖对水资源、脆弱的生态系统、生活在沿海地区成百万人民的生活的潜在影响。

a. 国家一级行动

应制订国家监督战略以监测产生的二氧化碳数量。应鼓励通过消除明火减少二氧化碳排放；利用更高效的燃油；促进更高效和清洁的工业生产计划。应鼓励植树造林和污水研究。

阿拉伯国家应协调它们的政策和立场，包括与减轻温室气体对发展中国家和石油生产国的社会经济影响有关的政策和立场。能源部门执行清洁发展机制和清洁生产战略是各国为减少对气候变化的影响可寻求的方向。

6. 区域一级的行动

本区域大部分国家最迫切需要的是良好的评估和监测方案。阿拉伯国家还应协调它们的政策和立场，包括它们对发展中国家和石油生产国内减少温室气体的社会和经济影响的反应。

还有一些明显的研究需要。显然对大气和气候条件变化的作用的许多基本生理学和生态学研究都是必要的。本区域多数国家最急需的是健全的评估和监测方案以制订现行基准并确定变化速度。阿拉伯区域一些有关气候变化的必要研究和信息如下：

- 1- 建立区域范围（包括阿拉伯区域）的气候预报变化的气候模型。
- 2- 气候变化在经济、社会和环境方面，尤其在粮食和水安全领域，对阿拉伯区域的影响。
- 3- 生态系统和大气变数（如云层、水蒸气、碳煤烟等）带来的气候反应的作用。
- 4- 阿拉伯区域气候观察网的质量和范围。
- 5- 遭遇气候变化影响和采取减轻措施的经济代价的评估。
- 6- 诸如热浪、沙尘暴和雷暴雨之类的极端气候/天气管理在阿拉伯区域的影响/易受害程度。
- 7- 气候变化对阿拉伯区域气象预报的影响。
- 8- 尽量减少包括所有与本区域气候变化有关假设的科学不确定性。

c. 国际一级的行动

国际社会应当解决缓和措施对发展中国家的影响。

8. 臭氧消耗物质

a. 国家一级的行动

阿拉伯国家应继续逐步停止使用臭氧消耗物质并继续执行《蒙特利尔议定书》。

6. 区域和国际一级的行动

- 1- 协助阿拉伯区域非缔约国批准《蒙特利尔议定书》和/或它的修正条款。
- 2- 向阿拉伯国家提供必要的援助以实现和继续遵守该议定书。
- 3- 协助尚未开始实施国家方案的阿拉伯国家开始实施国家方案。
- 4- 尽可能早地逐步停止阿拉伯区域臭氧消耗物质的使用。
- 5- 帮助区域利益相关者选择适合的臭氧消耗物质替代物，同时考虑到这种替代物不会影响到臭氧层（从长远看），而且不受其他多边环境协定如《京都议定书》的限制。

G. 可持续发展的管理和公众的参与²⁹⁴

改进可持续发展的管理需要重新考虑机构、个人与政策手段之间的关系。它还需要对阿拉伯区域的调和和综合社会、经济和环境议程的能力进行评价。²⁹⁵ 尽管在过去十年里在加强环境管理方面已取得不少进展，但现在重要的是要将区域的目光重新放在寻求可持续发展上。这项工作应考虑从以往的共同经验中学到的实际教训，明确规定综合的优先次序以及文化上敏感且适合于区域背景的有成本效益的解决办法。²⁹⁶

作为国际公约的一个网的管理工作、其他管理全球相互作用的法律文书、协定和程序也一直受到全球化进程和其他全球性力量（如贸易自由化和信息技术革命）的巨大影响。²⁹⁷

²⁹⁴ 区域利益相关者圆桌会议，第 13 页。

²⁹⁵ 主题圆桌会议报告，第 4 页。

²⁹⁶ 主题圆桌会议报告，第 4 页。

²⁹⁷ 区域利益相关者圆桌会议，第 13 页。

a. 国家一级行动

大力强调需要良好的管理，包括加强法律框架、培养民主、责任心和透明度、公民社会（尤其是妇女和青年）、非政府组织和私营部门有效参与决策过程。²⁹⁸ 全国性多种区域利益相关者协商不应成为由公众官样文章通过的，政府“预煮的”计划和方案的一种象征性过程。它们应成为可靠和实际的参与和对话的论坛。²⁹⁹

(1) 体制发展和能力建设

- 国家和地方各级政府机构必须具备进行合理的政策分析和有效执行政策的能力。
- 在改善对可持续发展的管理方面采取权力下放和建立环境部、其他有关部与相关部门之间的联系和协调机制是非常重要的。

(2) 综合的规划和方案执行

- 国家可持续发展战略和行动计划应很好地纳入以部门为基础的工作方案。
- 应鼓励来自公共和私营部门的区域利益相关者建立伙伴合作关系，以参加规划和执行过程中的决策工作。
- 通过发布和传播信息提高认识来促进公众的参与。

(3) 国家和地方的联系

- 应考虑地方和国家的可持续发展优先事项并使之合理化。
- 可持续发展战略和行动计划应考虑到国家和地方的优先事项。
- 应改善地方制订和执行政策的能力，也应加强地方责任心和财政自主性。

(4) 监督和责任制

- 机构和个人应承担责任，其业绩有透明度而且有能力实现规定的目标和预定的工作方案。
- 设立可持续发展战略和政策协调全国委员会，创建监督机制，以监测和评估以公开/决定的指标为基

²⁹⁸ 区域利益相关者圆桌会议，第 13 页。

²⁹⁹ 主题圆桌会议报告，第 11 页。

础的可持续发展目标的进展情况。

6. 区域一级的行动

应加强阿拉伯国家联盟在阿拉伯国家政府间的合作和协调方面的作用。应当考虑成立一个召开总理级会议的阿拉伯可持续发展理事会。区域管理应是参与性的，应拟定一个行为准则用于本区域的管理和参与性办法。有必要加强执行多边环境协定的区域合作和协调，并加强其执行的力度。本区域还应通过阿拉伯国家联盟制订有助于阿拉伯国家进行良好管理的法律、行政和财政机制。

c. 国际一级的行动

（从体制和财政上）加强并授权联合国在可持续发展中发挥更加前摄的作用，并强调各机构的注意力集中在各自专业领域上的重要性是非常重要的。

为了实现更好的管理可能需要国际机构的改革和改组。还应解决国际法律文书的执行和责任的确定与承担问题。

H. 消费模式³⁰⁰

发达国家实施的非可持续消费模式给可持续发展带来很大阻力，加剧了发展中国家的贫困和债务负担。

a. 国家一级的行动

敦促各国政府和私营部门改变货物、服务和自然资源的非可持续生产和消费模式。在这方面有必要对传媒、教育机构和公民社会团体在改变物质消费模式方面的作用加以指导。消费者保护协会和妇女是这一转变过程中的重要因素。

在处理消费模式问题时必须考虑到消费者的权利，鼓励使用传统产品和货物，倡导清洁生产和消费的观念，鼓励再利用和再循环活动，包括研究和开发。

6. 区域一级的行动

需要各国共同努力来恢复作为本区域显著特点的阿拉伯和伊斯兰传统和教导，这些传统和教导积极地反映了可持续发展。还需要协调阿拉伯国家之间的生产和环境标准。应当成立区域消费者保护协会以便在改变消费者消费模式的过程中发挥前摄作用。

³⁰⁰ 区域利益相关者圆桌会议，第 16 页。

c. 国际一级的行动

敦促发达国家改变耗尽地球自然资源并留下深深生态痕迹的非可持续生产和消费模式。还要敦促它们投入更多的资源开发生态效益高的技术并使发展中国家可以承受使用这些技术所需的费用。

1. 保护文化遗产³⁰¹

显然，阿拉伯区域的文化遗产并未得到充分利用，尤其是作为一种发展工具。阿拉伯区域具有无与伦比的遗产，有着本应放在优先位置并从经济和文化角度来利用这种遗产的大好机会。

a. 国家一级行动

必须尊重和保护家庭的价值反对外来标准。应让媒体和公民社会在这方面起主导作用。在寻求可持续发展的过程中应当强调文化遗产和伊斯兰价值观的作用。阿拉伯国家应加紧努力恢复、保护、维护和审慎地管理自然和文化遗产。本国的知识和文化遗产应用来作为一种经济增长的工具，如生态旅游。在制订所有发展政策和项目干预措施时均应考虑到文化方面的内容。

通过政策和体制改革增加这个部门的自我筹资能力和通过吸引国际社会把阿拉伯区域文化遗产作为世界遗产进行投资的兴趣，可以缓和对这个部门进行保护和开发的投资资金来源的不足。

b. 区域一级的行动

有必要定期审查有关文化遗产的阿拉伯战略，并鼓励阿拉伯区域方案为经济发展保护和利用文化和自然遗产。

应当通过恢复阿拉伯和伊斯兰文化价值观保护阿拉伯区域文化不受外来标准的侵害。在全球宣传阿拉伯文化和遗产也是必不可少的，与此同时阿拉伯区域也应接受和容忍其他文化。

c. 国际一级的行动

敦促国际社会提供技术援助和财政资源以便在阿拉伯区域文化和自然遗产的保持、保护和开发方面提供援助。

作为一种具有普遍意义的财富，这些遗产的利益是超越国界的。敦促国际社会在全球不同文化间开展对话以便在全球范围内创造一种对不同文化和宗教的宽容氛围。

³⁰¹ 区域利益相关者圆桌会议，第 17 页。

J. 贸易和全球化³⁰²

全球化是一种超越地理、财政和文化壁垒的不可逆转的进程。发展中国家、土著人民和文化以及中小企业都面临与全球化有关的潜在风险。在这方面国际贸易结构自世贸组织成立以来经历了许多重大的变化。

a. 国家一级行动

阿拉伯国家应按照一个与建设必要的基础设施和为实现贸易自由化又尽量减少可能的消极影响所必须的机构和政策改革有关的时间表来进行贸易自由化。

为了提高竞争力和增加市场准入，阿拉伯国家必须提高效率和产品标准，并以国际标准调整生产技术，包括环境标准（如 ISO14000，生态标志）。它们还应使产品和服务多样化，出口制成品而不是原材料。此外还应把各国经济纳入区域和全球经济以利用国际贸易制度的有利条件。

阿拉伯国家有必要创造良好的环境以充分包容全球化，包括基本的基础设施、服务和机构体制，以便调整并加入区域化和全球化进程。敦促阿拉伯国家采取措施避免全球化的消极影响，并处理好与全球化在技术、经济、环境和社会各方面有关的成本。此外它们还应与公民社会和其他区域利益相关者合作在签约前恰当评估国际条约对阿拉伯区域的影响。为了抵制可能通过全球化渗透到阿拉伯区域的不受欢迎的价值观和消费模式，重要的是要促进本国和伊斯兰文化价值观。

6. 区域一级行动

阿拉伯国家应当支持建立泛阿拉伯自由贸易区，并把它作为争取实现具有很强谈判能力的阿拉伯经济集团建立阿拉伯经济一体化的第一步。

为了实现区域经济一体化，需要下列区域性集体合作：³⁰³

- 1- 建立区域贸易系统，加强国家间贸易。
- 2- 建立区域筹资系统，特别是银行业务、货币体系和程序。
- 3- 解决关税、海关壁垒和税收问题。
- 4- 协调本区域的法律制度。

³⁰² 区域利益相关者圆桌会议，第 12 和 15 页。

³⁰³ 区域利益相关者圆桌会议，第 15 页。

5- 建设区域基础设施，包括一体化运输系统和区域电信和信息网等。

6- 根据比较优势使各国国内和国家之间的经济活动多样化。

人们还建议采取措施争取加入全球经济，但应避免全球化的负面影响。还强调了阿拉伯国家需要集体行动，并集体参与拟订国际协定。

本区域应在世贸组织的谈判中，包括在知识产权问题谈判中发挥积极作用，并与其他战略区域，特别是欧洲、非洲和亚洲谈判并签署区域合作协定。还应在区域一级实行生态标志以鼓励出口。本区域应加强对待全球化问题和本区域多国国民活动的共同立场。应扩大区域一级的工业能力。

有必要综合研究全球化进程，以便能够提出一种对待全球化问题的知情立场。应强调本区域的阿拉伯和伊斯兰文化与价值观，以抵制消费文化的传播，公民社会和媒体的参与将有助于实现这个目标。

区域一级的政府和议会之间的协调将加强处理全球化的区域办法。应鼓励在满足全球化需求方面的南南合作。

c. 国际一级的行动

世贸组织和其他相关组织以及联合国系统的组织应向本区域的阿拉伯国家提供技术援助，以应付世界贸易自由化带来的挑战，并减轻世贸组织决定对阿拉伯国家造成的不利影响。还要求国际社会重新考虑对有关阿拉伯国家的经济制裁/禁运。

也要求发达国家确保货物、人员和产品公平、合理地自由流动。

应当允许所有国家公平参与全球化、人力资源和技术附带资本、服务和产品的自由流动。应通过联合国系统管理全球化。多国公司应有行为准则，应实现规则以便按照当地和区域需要和优先次序使外国直接投资合理化。

K. 执行的财政和体制手段

1. 可持续发展的筹资³⁰⁴

实现可持续发展不仅需要法律和体制的变革，而且也需要财务安排以支付转向发展新模式和机制的初期费用。

³⁰⁴ 区域利益相关者圆桌会议，第 18 页。

a. 国家一级行动

鼓励阿拉伯国家采取有助于可持续发展筹资的措施，同时考虑到调动资金的机制可能一国与另一国不同。下列几点是各国可以作出的一些选择：

- 1- 鼓励私营部门参与对健全的可持续发展项目的投资。
- 2- 加强努力并制订旨在调动内部财政资源的方案。如：
 - a. 调动本国储蓄和投资
 - b. 实施污染者赔偿原则
 - c. 采用环境费和许可证方案
- 3- 自我筹资机制可用于某些部门，如文化遗产部门。
- 4- 采用增加出口同时又使进口合理化的政策。
- 5- 在公民社会的协助下鼓励公民选用本国和阿拉伯产品与服务。
- 6- 国家和私营部门在得到贷款前应进行可行性研究并确保合理借贷和债务有效管理。
- 7- 重要的是确保贷款的货币用于可持续发展方案和项目，而且有透明度和充分的责任制。
- 8- 应通过有效的可持续资源管理来改进政府的经济业绩。

6. 区域一级行动

在区域一级有必要对一系列重要措施和机制加以考虑。

- 1- 鼓励私营部门向大型区域项目投资，包括发展区域基础设施，如运输、能源网络和管道；水脱盐、再循环、分配等。
- 2- 本区域某些国家的微额筹资项目和微额信贷的成功是有必要加以研究并在本区域大规模推广的有价值的发展经验。
- 3- 研究建立本区域环境优先次序处理机制的可行性。
- 4- 鼓励政府和受益方合作以产生用于可持续发展的资金。

- 5- 创造有利条件并鼓励投资者，包括外国人和外国投资者向本区域投资。
- 6- 寻求并加强本区域争端的和平解决，以减少军费开支，使更多的资金可用于可持续发展。
- 7- 敦促区域开发银行和阿拉伯基金在它们的业务方案中把环境与社会和经济问题结合起来。
- 8- 本区域需要创造处理债务问题的经验并改善这方面的管理。应对共同拟订方案和投资项目进行调查以优化贷款的使用。
- 9- 本区域需要对区域内的用于贸易互惠信贷的债务进行调查。
- 10- 在阿拉伯国家联盟一级，应通过经济和社会理事会之间的协调，与环境部长理事会有关阿拉伯、区域和国际机构与组织合作，对可持续发展筹资的机制进行调查。

c. 国际一级的行动

在国际一级必须创造一种有助于向发展中的阿拉伯投资的气氛。

- 1- 鼓励并敦促私人多国投资者向阿拉伯区域投资。
- 2- 敦促发达国家重新考虑它们对阿拉伯区域的债务政策，使它有利于促进可持续发展，包括债务转换、重新安排偿债时间表、债务免除等。
- 3- 发达国家应对它们对全球资源造成的环境损坏承担责任，并应履行它们在环发会议上作出的承诺。
- 4- 敦促多边和双边援助国简化程序和标准并使它们有助于阿拉伯国家，更易于用来支持阿拉伯区域的可持续发展。
- 5- 协助阿拉伯区域参与全球经济并减少世贸组织的不利影响。
- 6- 敦促国际援助国、开发银行和基金在它们的业务方案中把环境与社会和经济问题结合起来。
- 7- 敦促国际债权人通过本区域各国显示更大的透明度、更好的管理和更适合的体制机构放宽或注销债务。

2. 可持续发展的体制机制³⁰⁵

国家、区域和国际各级支持金融机制的体制机制应是一体化的和经过合理调整的。

区域合作的重大主动行动之一是 1987 年成立了阿拉伯国家主管环境事务部长理事会。这个机制的目的是除了注意环境与发展之间的重叠关系之外，还要促进与环境有关的所有事务方面的阿拉伯合作，确定阿拉伯区域内主要的环境问题，规定行动的优先次序。

环境部长理事会还十分关注在主要讨论环境问题的国际会议上阿拉伯国家的立场。环境部长理事会成立了阿拉伯区域环境与发展联合委员会来加强各国环境机构和阿拉伯区域组织与关心阿拉伯区域环境保护和实现可持续发展的其他国际组织之间的协调与合作。

环境部长理事会已把使《阿拉伯世界未来环境行动阿布扎比宣言》变为具体方案和活动的任务交给了阿拉伯环发联委会。

一些附属于阿拉伯国家联盟的专业阿拉伯机构关心环境，并把它作为它们活动的组成部分。例如阿拉伯干旱区域和干地研究中心、阿拉伯农业发展组织、阿拉伯工业发展和采矿组织、阿拉伯劳工组织、阿拉伯原子能机构、阿拉伯联盟教育、文化和科学组织。阿拉伯教文科组织是第一个关注环境问题的阿拉伯组织，成立于 70 年代初期。

还有一些与区域环境行动有关的区域和分区域机构，如阿拉伯区域和欧洲环境与发展中心、国际干旱区域农业研究中心、保护红海和亚丁湾环境区域组织、保护海洋环境区域组织和地中海行动计划。还有专门处理环境问题的联合国机构，西亚经社会和环境规划署在非洲和西亚的两个区域办事处。

a. 国家一级行动

鼓励阿拉伯国家建立政府、公民社会和私营部门之间的伙伴合作关系，制订国家战略和有具体目标、财政和人力承诺的切实可行的行动计划；建立国家可持续发展委员会；加强可持续发展全国网络。

b. 区域一级的行动

区域一级的努力应寻求建立一个阿拉伯可持续发展理事会，有私营部门、公民社会和学术界的参与，以便为政策框架、区域合作、协调，以及全球框架内的一体化提供包罗万象的背景。这个理事会的组成应均衡地反映出可持续发展的三个方面（社会、经济和环境）。该理事会从一开始就应有一种金融机制以避免失败。

³⁰⁵ 区域利益相关者圆桌会议，第 18 页。

c. 国际一级的行动

国际社会应寻求（1）重新审查以往联合国在发展领域的经验。鉴于从这种评估中得出的教训联合国组织应在可持续发展领域和全球管理中发挥更有效的作用，包括加强环境规划署特别在多边环境协定的协调中的作用；（2）确保把环境问题纳入联合国经济和社会理事会；（3）加强联合国系统在实现全球化管理努力过程中的作用，以便使所有国家都能公平地分享全球化带来的好处；（4）要注意使联合国系统采取更综合性的办法在为各国服务时作出集体努力避免重复。